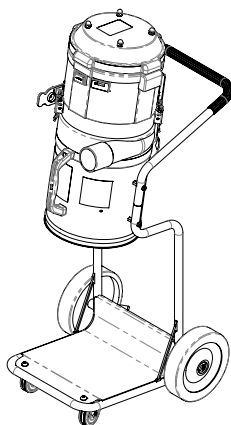


SVENSKA
ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
SUOMI
NORSK
DANSK
ROMÂNĂ
NEDERLANDS



DC 2900 H Asbest

a/c/L

Art no. 99074-A
2024-11-25

Innehållsförteckning

DC 2900 H Asbest	9
Rättsligt meddelande	9
Säkerhetsföreskrifter	10
Intro	10
Varning	10
Miljöskydd	10
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)	11
Arbetsmiljö	11
Överbelastning	11
Kroppskador	11
Elkabel	12
Viktig åtgärd	12
Omsorg	12
Kontroll	12
Asbest	12
Funktionsbeskrivning	14
Tekniska data	16
Drift	17
Anslut	17
Filterrensning	17
Tömning	17
a- Behållare	17
c- Plastsäck	18
L - Longopac	19
Service/Underhåll	20
Förbrukningsartiklar & Tillbehör	22
Garanti	23
Motor	23
Felsökning	24
EG-försäkrar	25
Reservdelar	26
DC 2900 H Asbest	27
Legal notice	27
Safety regulations	28
Intro	28
Warning	28
Environmental protection	28
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)	29
Work environment	29
Overload	29
Bodily injuries	29
Electric cable	30
Important action	30
Care	30
Control	30
Asbestos	30
Functional description	32
Technical data	34
Operation	35
Connection	35
Filter cleaning:	35
Drain	35
a- Container	35
c – Plastic bag	36
L – Longopac	37
Service/Maintenance	38
Consumables & Accessories	40
Warranty	41
Engine	41

Troubleshooting	42
EC declaration	43
Spare parts	44
DC 2900 H Asbest	45
Rechtlicher Hinweis	45
Sicherheitsbestimmungen	46
Einführung	46
Warnung	46
Umweltschutz	46
WEEE (Abfall von Elektro- und Elektronik- Altgeräte)	47
Arbeitsumfeld	47
Überlast	47
Körperverletzungen	47
Stromkabel	48
Wichtige Aktion	48
Pflege	48
Kontrolle	48
Asbest	48
Funktionsbeschreibung	50
Technische Daten	52
Betrieb	53
Anschließen	53
Filterreinigung	53
Entleeren	53
a- Behälter	53
c- Plastiksack	54
L - Longopac	55
Service/Wartung	56
Verbrauchsmaterialien und Zubehör	58
Gewährleistung	59
Motor	59
Fehlerbehebung	60
EG-Erklärung	61
Ersatzteile	62
DC 2900 H Asbest	63
Aviso legal	63
Normas de seguridad	64
Introducción	64
Advertencia	64
Protección ambiental	64
RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)	65
Ambiente de trabajo	65
Sobrecarga	65
Lesiones corporales	65
cable electrico	66
Acción importante	66
Cuidado	66
Control	66
Amianto	66
Descripcion funcional	68
Datos técnicos	70
[sv] Drift	71
Conexión	71
Limpieza de los filtros	71
[sv] Tömning	71
[sv] a- Behållare	71
c- Bolsa de plástico	72
L- Longopac	73
Puesta a punto/Mantenimiento	74
Consumibles y accesorios	76
Garantía	77
Motor	77

Solución de problemas	78
[sv] EG-försäkrän	79
Piezas de repuesto	80
DC 2900 H Asbest	81
Mentions légales	81
Règles de sécurité	82
Introduction	82
Avertissement	82
Protection de l'environnement	82
DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques)	83
Environnement de travail	83
Surcharge	83
Blessures corporelles	83
Câble électrique	84
Action importante	84
Soins	84
Contrôle	84
Amiante	84
Mode d'emploi	86
Caractéristiques techniques	88
[sv] Drift	89
Branchement	89
Nettoyage du filtre	89
[sv] Tömning	89
[sv] a- Behållare	89
c- Sac en plastique	90
L- Longopac	91
Entretien/maintenance	92
Consommables et accessoires	94
Garantie	95
Moteur	95
Dépannage	96
[sv] EG-försäkrän	97
Des pièces de rechange	98
DC 2900 H Asbest	99
Oikeudellinen huomautus	99
Turvallisuusmääräykset	100
Johdanto	100
Varoitus	100
Ympäristönsuojelu	100
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)	101
Työympäristö	101
Ylikuormitus	101
Ruumiinvammat	101
Sähkökaapeli	102
Tärkeä toimenpide	102
Hoito	102
Ohjaus	102
Asbesti	102
Toiminnallinen kuvaus	104
Tekniset tiedot	106
[sv] Drift	107
Kytkeminen	107
Suodattimen puhdistus	107
[sv] Tömning	107
[sv] a- Behållare	107
c- Muovisäkki	108
L - Longopac	109
Huolto/Ylläpito	110
Kulutustarvikkeet ja tarvikkeet	112
Takuu	113
Moottori	113

Vianetsintä	114
[sv] EG-försåkran	115
Varaosat	116
DC 2900 H Asbest	117
Juridisk varsel	117
Sikkerhetsforskrifter	118
Intro	118
Advarsel	118
Miljøvern	118
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)	119
Arbeidsmiljø	119
Overbelastning	119
Kroppsskader	119
Elektrisk kabel	120
Viktig handling	120
Omsorg	120
Kontroll	120
Asbest	120
Funksjonell beskrivelse	122
Tekniske data	124
[sv] Drift	125
Tilkobling	125
Filterrensing	125
[sv] Tømning	125
[sv] a- Behållare	125
c – plastsekk	126
L – longopac	127
Service/vedlikehold	128
Forbruksvarer og tilbehør	130
Garanti	131
Motor	131
Feilsøking	132
[sv] EG-försåkran	133
Reservedeler	134
DC 2900 H Asbest	135
Juridisk meddelelse	135
Sikkerhedsbestemmelser	136
Intro	136
Advarsel	136
Miljøbeskyttelse	136
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)	137
Arbejds miljø	137
Overbelaste	137
Kropsskader	137
Elektrisk kabel	138
Vigtig handling	138
Omsorg	138
Kontrollere	138
Asbest	138
Funktionsbeskrivelse	140
Tekniske data	142
[sv] Drift	143
Tilslutning	143
Filterrensning	143
[sv] Tømning	143
[sv] a- Behållare	143
c – Plastsæk	144
L – Longopac	145
Service/vedligeholdelse	146
Forbrugsvarer og tilbehør	148
Garanti	149
Motor	149

Fejlfinding	150
[sv] EG-försäkrän	151
Reserveledele	152
DC 2900 H Asbest	153
Aviz legal	153
Reglementări de siguranță	154
Introducere	154
Avertizare	154
Protecția mediului	154
DEEE (Deșeuri echipamente electrice și electronice)	155
Mediul de lucru	155
Supraîncărcare	155
Leziuni corporale	155
Cablul electric	156
Acțiune importantă	156
Îngrijire	156
Controla	156
Azbest	156
Descrierea funcțională	158
Date tehnice	160
[sv] Drift	161
Conectarea	161
Curățarea filtrului	161
[sv] Tömning	161
[sv] a- Behållare	161
c- Pungă de plastic	162
L- Longopac	163
Operațiuni de service/Mentenanță	164
Consumabile și accesorii	166
Garanție	167
Motor	167
Depanare	168
[sv] EG-försäkrän	169
Piese de schimb	170
DC 2900 H Asbest	171
Juridische mededeling	171
Veiligheidsvoorschriften	172
Intro	172
Waarschuwing	172
Milieubescherming	172
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment), ofwel AEEA: Afval van elektrische en elektronische apparatuur	173
Werkomgeving	173
Overbelasting	173
Lichamelijke verwondingen	173
Elektrische kabel	174
Belangrijke actie	174
Zorg	174
Controle	174
Asbest	174
Functionele beschrijving	176
Technische gegevens	178
[sv] Drift	179
Aansluiting	179
Reinigen van het filter	179
[sv] Tömning	179
[sv] a- Behållare	179
c- Plastic zak	180
L - Longopac	181
Service/onderhoud	182
Verbruiksartikelen en accessoires	184
Garantie	185

Motor	185
Problemen oplossen	186
[sv] EG-försäkrän	187
Reserveonderdelen	188

Rättsligt meddelande

**OBS!**

Bruksanvisning i original

**VIKTIGT**

Läs bruksanvisningen före användning av maskinen.

**VIKTIGT**

Dustcontrol förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan förvarning och är inte skyldig att ändra tidigare levererade produkter. Dustcontrol ansvarar inte för fel eller utelämnanden i denna bruksanvisning.

**VIKTIGT**

Alla relevanta statliga, regionala och lokala säkerhetsföreskrifter måste följas vid installation och användning av denna produkt. Av säkerhetsskäl och för att säkerställa överensstämmelse med dokumenterade systemdata ska endast tillverkaren utföra reparationer av komponenter. Underlåtenhet att följa denna information kan leda till personskador eller skador på utrustningen.

**VIKTIGT**

Alla rättigheter förbehållna. Ingen del av denna publikation får reproduceras, distribueras eller överföras i någon form eller på något sätt, inklusive fotokopiering, inspelning eller andra elektroniska eller mekaniska metoder, utan föregående skriftligt tillstånd från utgivaren. För tillståndsförfrågningar, kontakta Dustcontrol.

**OBS!**

Produkten tillverkas av:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Säkerhetsföreskrifter

Intro

Läs följande säkerhetsföreskrift innan du använder denna produkt. Spara bruksanvisningen. Om inte säkerhetsföreskriften följs gäller inte garanti. Person- och produktskada kan även uppstå. Dustcontrol ansvarar ej för skador på utrustningen som uppkommit på grund av felaktig installation eller felaktigt handhavande av utrustningen.

Varning

Denna produkt är endast avsedd för professionellt bruk.

Barn skall övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.

Använd endast originaltillbehör och förbrukningsartiklar som ingår i Dustcontrols sortiment.



VARNING

Använd produkten för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugas.



VARNING

Denna produkt är endast avsedd för uppsugning av torrt material.



VARNING

Inga heta, glödande partiklar eller andra antändningskällor får sugas in i produkten. Produkten ska ej användas för explosiva, instabila eller självantändliga partiklar.

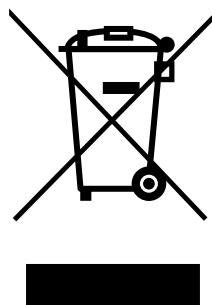
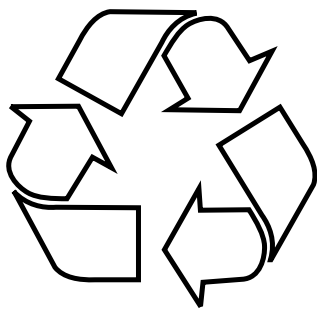


VARNING

Endast Dustcontrols filter får användas. Om andra filter används hävs garantin. Vid användande av undermåliga filter finns risk för person eller produktskada.

Miljöskydd

Återvinn emballage och ingående komponenter enligt lokala föreskrifter. För mer information kontakta er närmaste återvinningscentral eller Dustcontrol för skrotning av produkt.



WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Gäller endast EU-länder: Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna. Enligt direktivet 2002/96/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

Arbetsmiljö

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.



OBSERVERA

Denna maskin får endast användas och förvaras i torr miljö.



OBSERVERA

Maskinen får ej sköljas med vatten.

Överbelastning



OBSERVERA

Låt aldrig maskinen arbeta helt strypt eftersom detta innebär en risk för överhettning.

Kroppskador



VARNING

För eldrivna produkter:

Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara!

**VARNING**

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl.

**VARNING**

Vid montering, hantering och transport av produkten ska skyddshandskar användas.

Elkabel

**VARNING**

Dra aldrig maskinen med hjälp av elkabeln. Utsätt inte elkabeln för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet.

Vid koppling av elkabel till skarvsladd måste skarvsladden vara vattenskyddad (IP44).

Maskinen får inte användas om elkablarna eller kontakterna är skadade.

Om elkabeln är skadad måste den bytas av Dustcontrol eller av Dustcontrol auktoriserad serviceverkstad.

Viktig åtgärd

Innan rengöring eller underhåll måste produkten stängas av och kopplas bort från elnät eller tryckluftssystem.

Denna produkt får endast användas om alla filter är oskadade och rätt monterade.

Omsorg

Håll maskinen ren och fri från stoftavlagringar. Se till att sugslangen är hel och att alla tätningar är intakta och felfria. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

Kontroll

Kontrollera regelbundet att enheten inte har skador eller förslitningar. Uppstår skador ska dessa åtgärdas av Dustcontrols servicetekniker eller av en Dustcontrol auktoriserad serviceverkstad.

Asbest

**VARNING**

Uppsamlingsanordningen måste tömmas innan vidaretransport från platsen.

**VARNING**

Underhåll får aldrig ske inne i zonen. Uppsamlingsanordningen ska tömmas vid behov och alltid efter varje användning. Maskinen är endast avsedd för dammsugning och avlägsnande av stoftavlagringar, och får inte användas som en stoftsamlare.



VARNING

Utbildning i hantering av maskinen måste ske minst en gång om året.



VARNING

Maskinen är inte lämplig för anslutning till en stoftgenererande maskin.

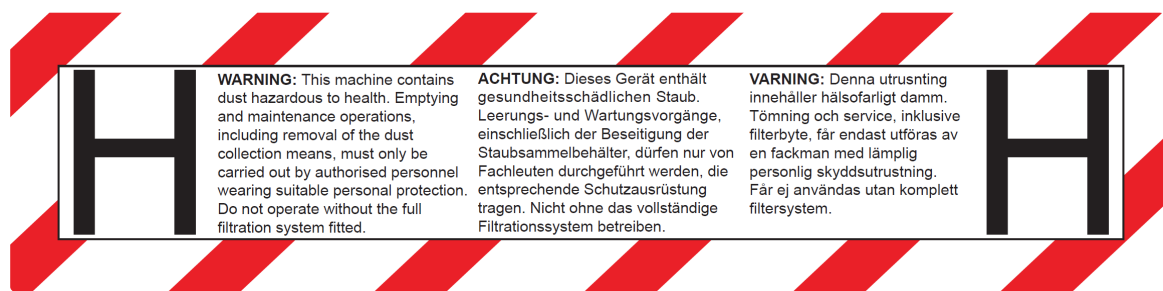
Funktionsbeskrivning

Stoftavskiljaren arbetar med undertryck (sug) som driver luften genom sugkåpa/munstycke, slangsystem samt för- och stoftavskiljare. Grovavskiljning sker i enhetens cyklon, vilket är en mycket effektiv avskiljning av allt grövre damm. Findammet avskiljes i enhetens filter. Filterrensning med luftpuls ger filtren extra lång livslängd. Maskinen är utrustad med HEPA-filtrer.

Stoftavskiljaren är driftsäker och oöm. Den är speciellt lämpad för uppsugning och avlägsnande av torrt, hälsofarligt, icke-brännbart stoft i klass H samt stoft med ELV och stoft av cancerframkallande ämnen enligt GefStoffV (German Hazardous Substances Ordinance).

Inkluderar rivnings-, renoverings- och underhållsarbete under tyska tekniska regler för farliga ämnen TRGS 519.

Det material som sugs upp och filtreras samlas i en behållare med plastsäcksinsats. Behållaren kan enkelt lösgöras från maskinen genom att man öppnar fästena vilket gör materialet mer lätthanterligt vid tömning.



OBSERVERA

Maskinen innehåller hälsofarligt stoft. Tömning och underhållsåtgärder, inklusive avlägsnande av stoftavskiljningsbehållare, får endast utföras av fackpersonal som måste bära lämplig skyddsutrustning. Använd inte enheten utan att hela filtreringssystem sitter på plats.

Allmänna krav

Om det finns risk att asbestfibrer kan frigöras, ska fibrerna fångas upp på platsen där asbestdammet bildas och därefter bortskaffas enligt den senaste tekniken så att de inte utgör någon fara för människor eller miljö. Om det inte är möjligt att fånga upp allt asbestdamm, måste ytterligare ventilationsåtgärder enligt den senaste tekniken användas. Efter avslutat arbete ska arbetsutrustningen, inklusive sugledningar, arbetsredskap och arbetsområdet rengöras noggrant. Arbetsredskap som har förorenats av asbestfibrer och som inte kan rengöras ska fuktas och bortskaffas enligt bestämmelserna. Efter rengöringen ska arbetsområdet ventileras ordentligt.

Särskilda krav för industridammsugare och dammavskiljare:

Den extraherade luften måste ledas eller renas på ett sådant sätt att asbestfibrer inte kan andas in av andra arbetstagare. Damm som genereras måste transporteras i dammtäta behållare. Påfyllning är inte tillåtet. Asbestfibrerhalten i den luft som leds ut i det fria får inte överstiga 1000 F/m³. Denna maskin är en typtestad industridammsugare respektive dammavskiljare och uppfyller detta kriterium. Se till att arbetsområdet förses med tillräckligt med utomhusluft (friskluft). För verksamhet som inbegriper material som innehåller asbest är det i allmänhet inte tillåtet att släppa ut renad frånluft i arbetsområden. Vid följande aktiviteter är tillbakaledning av renad frånluft från denna industridammsugare eller dammavskiljare tillåten:

1. Aktiviteter med låg exponering enligt TRGS 519*, nummer 2.8 i slutna utrymmen eller småskaliga arbeten enligt TRGS 519*, nummer 2.10,
2. Rengöringsarbeten.

Denna industridammsugare respektive dammavskiljare ska underhållas vid behov, dock minst en gång per år, och kontrolleras av en fackman (kvalificering, se TRGS 519*, nummer 5.3, punkt 2) eller ett underhållsföretag. Testresultatet måste lämnas in på begäran.

Industridammsugare och dammavskiljare som används i det svarta området får endast användas i det vita området efter fullständig rengöring, inklusive motorhuset. På motorer med bypass-kylning ska även kylflötskanalerna rengöras.**

*Gäller Tyskland **Schweiz: Industridammsugare för asbestsanering får vid fortsatt användning inte användas för andra saneringsarbeten.

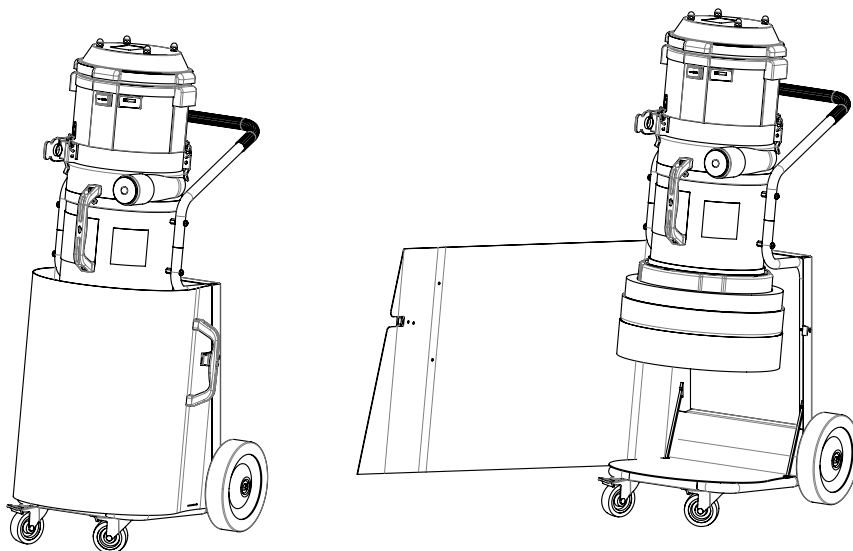
Utmatningsmöjligheter

DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a- Behållare: En cylindrisk behållare för uppsamling av avskilt material.

c- Plastsäck: Det uppsugna och avskilda materialet samlas upp i en plastsäck som kan tas loss med ett enkelt handgrepp. Materialet kan lätt återvinnas eller slängas.

L- Longopac: Maskinen är utrustad med ett flexibelt säcksystem, där stoffet samlas upp i ett slutet system.

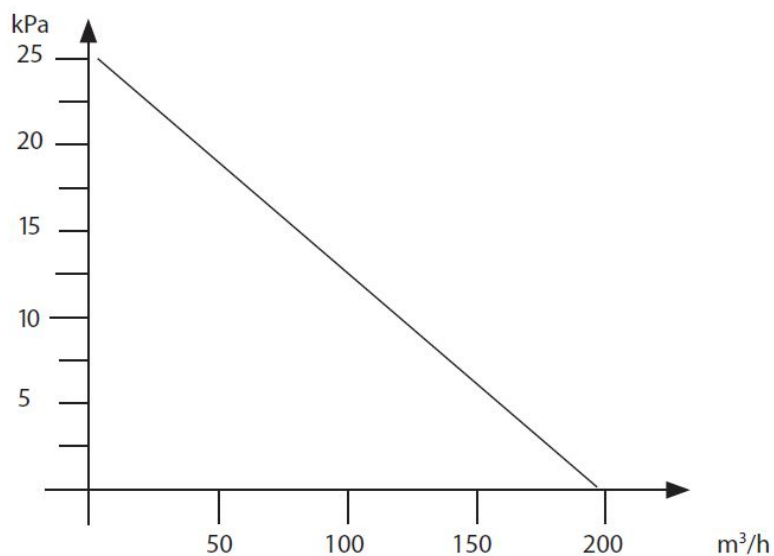


DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Tekniska data

	DC 2900 H a/c/L Asbest
HxBxD [mm]	1100 x 440 x 550
Vikt [kg]	22 / 16 / 19
Inlopp [mm]	Ø 50
Slanglängd Ø38 [m]	5
Uppsamlingsbehållare [l]	40 / 30 / Longopac
Flöde max [m ³ /h]	205
Undertryck max [kPa]	24
Effektuttag [W]	1285
Finfilter polyester, area [m ²]	1,5
Avskiljningsgrad finfilter [%]	99,9
Filteryta mikrofilter [m ²]	0,85
Avskiljningsgrad maskinen, EN 60335-2-69, Bilaga A-A, Klass H [%]	99,995
Filterklassificering, EN 1822-1	HEPA H 13
Ljudnivå [dB(A)]	70

*/ Ljudtrycksnivå på 1,6 m höjd och 1 m avstånd enligt DIN EN ISO 3744 i frifältsmätning vid maximalt luftflöde.



Tryckalstring och luftflöde

Drift

Anslut

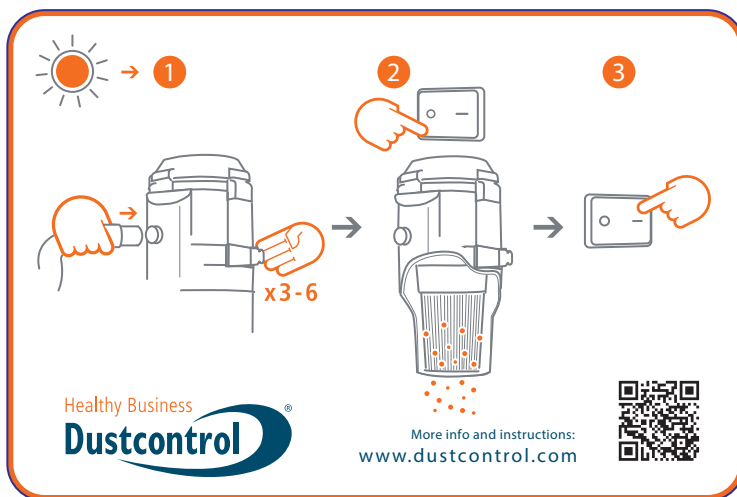
Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt.

Filterrensning

Maskinen har en filterindikationslampa som lyser när filtret behöver rensas eller bytas.

Så här rengör du filtret:

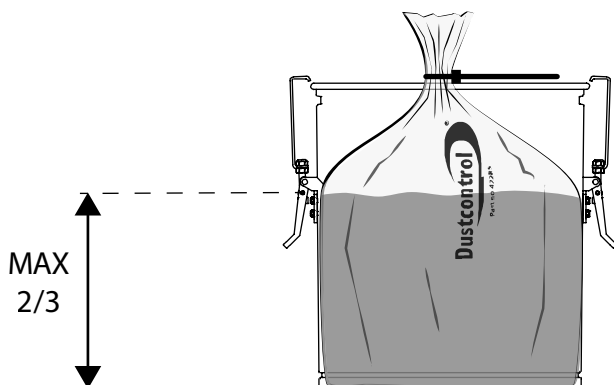
Vid filterrensning ska maskinen vara igång och slangen lossas från sugröret.



1. Tryck anslutningsmuffen mot den svarta stoppklacken på utluftskanalen eller mot golvet, så att maximalt undertryck skapas i cyklonen. Öppna därefter luckan på sidan 3-6 gånger. Luften strömmar in i maskinen och rensar filtret med pulsverkan.
2. Stäng av maskinen och låt materialet falla ner. Återanslut sugröret.
3. Starta maskinen.

Tömning

a- Behållare



Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

Maskinen ska användas med platsäck i behållaren.

Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

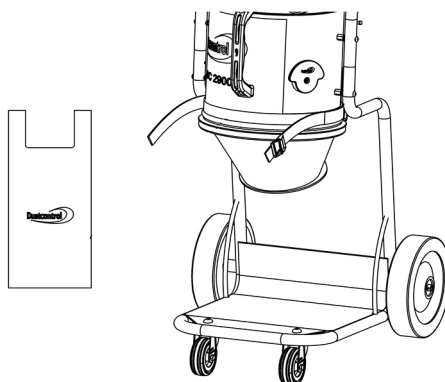
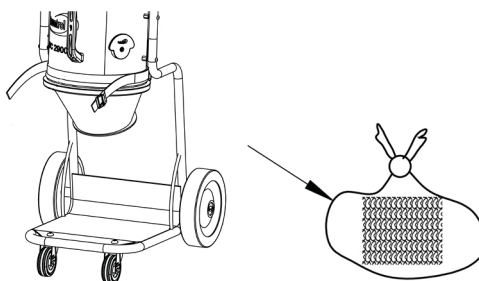
Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c- Plastsäck

Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats. Den ska bytas när dammnivån ligger ca 5 cm under utmatningsklaffen.

Dammfritt byte av säck





Vid säck och Longopac byte måste man öppna skyddshölje för att få åtkomst. Efter byte av säck/Longopac måste skyddshölje stängas för att skydda säck/Longopac.

Montera den nya säcken. Använd spännbandet för ett dammfritt arbete. Använd krokarna för en enkel upphängning av säcken.

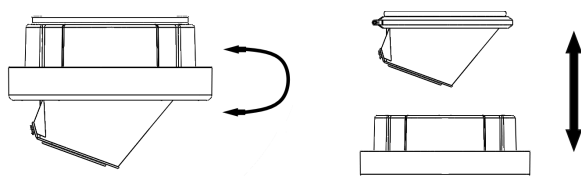
Rensa filtret och använd stoftavskiljaren.

L - Longopac

När säcken anses vara fylld till den nivå man själv tycker är lämplig försluts den med buntband som medföljer. Ytterligare ett buntband fästs en bit upp. Denna bildar botten för nästa säck. Därefter klipps den fyllda säcken loss och maskinen är redo att användas igen.

Byte av säckmagasin

1. Vrid hållaren till det läge där den kan dras neråt.
2. Applicera ett säckmagasin i hållaren och montera tillbaka den.
3. Klipp upp de 4 banden som håller ihop säckmagasinet och dra den inre änden av säcken uppåt över gummilisten. Dra därefter fast säcken med spännbandet. Den yttre änden dras neråt över hållaren och ett buntband fästs som bottenförslutning.



Service/Underhåll



VARNING

Tillverkaren eller en utbildad person måste utföra en inspektion minst en gång om året. Kontrollera, till exempel, om filtren är skadade, stoftavskiljarens lufttätet och styrenhetens funktion, samt inspektion av de elektriska komponenterna, tätningar och kablar för potentialutjämning så att de inte är skadade.

Kontroll av potentialutjämning ska ske regelmässigt vid ändringar eller reparationer av systemet.

Filterbyte

Följande säkerhetsföreskrifter ska generellt följas innan underhållsarbete påbörjas:

1. Maskinen ska kopplas från strömförsörjningen vid rengöring och underhåll.



VARNING

Service får aldrig ske inne i zonen.

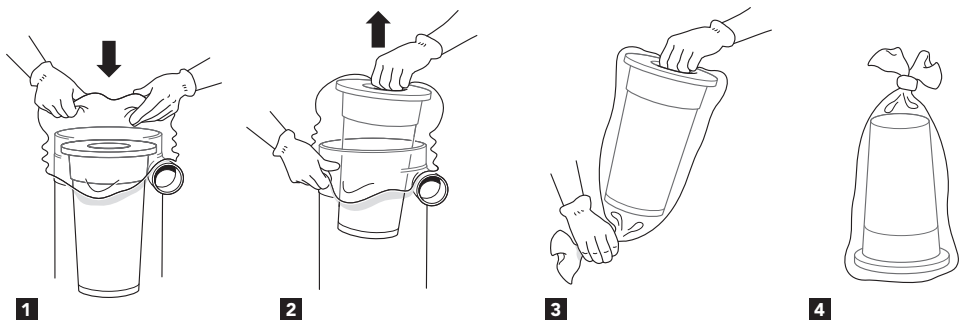
2. För att undvika spridning av stoft, måste maskinen dammsugas och torkas ren, och sugöppningen spärras av med medföljande plugg, innan maskinen tas från det förorenade området.
3. Alla maskiner måste betraktas som kontaminerade om de tas bort från den farliga zonen. Lämpliga åtgärder måste vidtas för att förhindra spridningen av stoft.
4. Vid underhåll eller reparation måste alla förorenade föremål som inte har rengjorts på ett tillfredsställande sätt kasseras. Sådana föremål måste kasseras i toftsäkra säckar i enlighet med de bestämmelser som är tillämpliga för bortskaffande av avfall.
5. Rengör maskinen innan demontering.
6. Ett rum med filtererad, forcerad ventilation rekommenderas. Alternativt kan DC Box rekommenderas.
7. Rengör underhållsutrymmet i förväg.
8. Använd lämplig personlig skyddsutrustning.
9. Filterpatronerna i cyklonen ska bytas vid behov, men minst en gång om året. Använd endast originalfilter, se förbrukningsartiklar.



VARNING

Återanvänd inte filtret när det har tagits bort från maskinen.

Finfiltret ska bytas minst en gång om året. HEPA-filtrer ska bytas efter ca 300 timmars drift. Använd skyddsmask vid byte av filter. Använd endast originalfilter. Frigör och lyft av locket. För att förhindra läckage av stoft, placera en platsäck över cyklonen och ta bort filterpatronen. Rengör filterplattan. Montera det nya filtret.



HEPA-filtret tas bort genom att man öppnar locket och lossar patronen. Genom att försiktigt luta det lossade motorhuvudet bort från cyklonen uppstår ett sidotryck på HEPA-filterpatronen som är fäst på motorn. Om det behövs upprepar du proceduren tills HEPA-filtret faller in i finfilterpatronen. HEPA-filtret och finfiltret kan därefter kasseras. Den nya filterpatronen sitter i finfiltret och förseglas när du försiktigt sätter fast locket.

Förbrukningsartiklar & Tillbehör

Benämning	Art nr
HEPA filter	42027H
Finfilter	42028H
Inloppsplugg	42250H
Plastsäck	42285H
Motorkylningens luftfilter	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
Skarv 50 gummi	2044

DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

För reservdelar, se [Dustcontrols hemsida](#).

Garanti

Garantitiden är två år och avser fabrikationsfel. Garantin gäller under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs. Normalt slitage ersätts inte. Reparationer ska utföras av Dustcontrol eller av person som godkänts av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

Motor

Produktens motor(er) täcks inte av garantin. Exempel-livslängd för en motor kan vara mellan 600 - 700 driftstimmar. Kontakta Dustcontrol vid behov av motorbyte.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	El ej ansluten.	Anslut el.
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring.	Byt till korrekt säkring.
Motorn går men maskinen suger inte.	Sugslangen inte ansluten.	Anslut slangen.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Hål på sugslangen.	Byt slang.
	Igensatt filter i stoftavskiljaren.	Rensa eller byt.
	Sugslangen för lång eller smal.	Byt slang.
	Slangen delvis igensatt.	Vänd slangen eller rensa.
	Maskinens topp dåligt monterad.	Justera monteringen.
	Stoft har fastnat i cyklonen.	Ta bort toppen och rensa cyklonen.
Motorn stannar under drift.	Motorn är överhettad.	Kontrollera att maskinen inte är strypt & vänta tills maskinen har kylts ner (ca 30min).
Maskinen blåser ut damm.	Filtret har lossnat eller gått sönder.	Kontrollera och byt vid behov.
Onormalt ljud från maskinen.		Beställ service.

EG-försäkran

Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

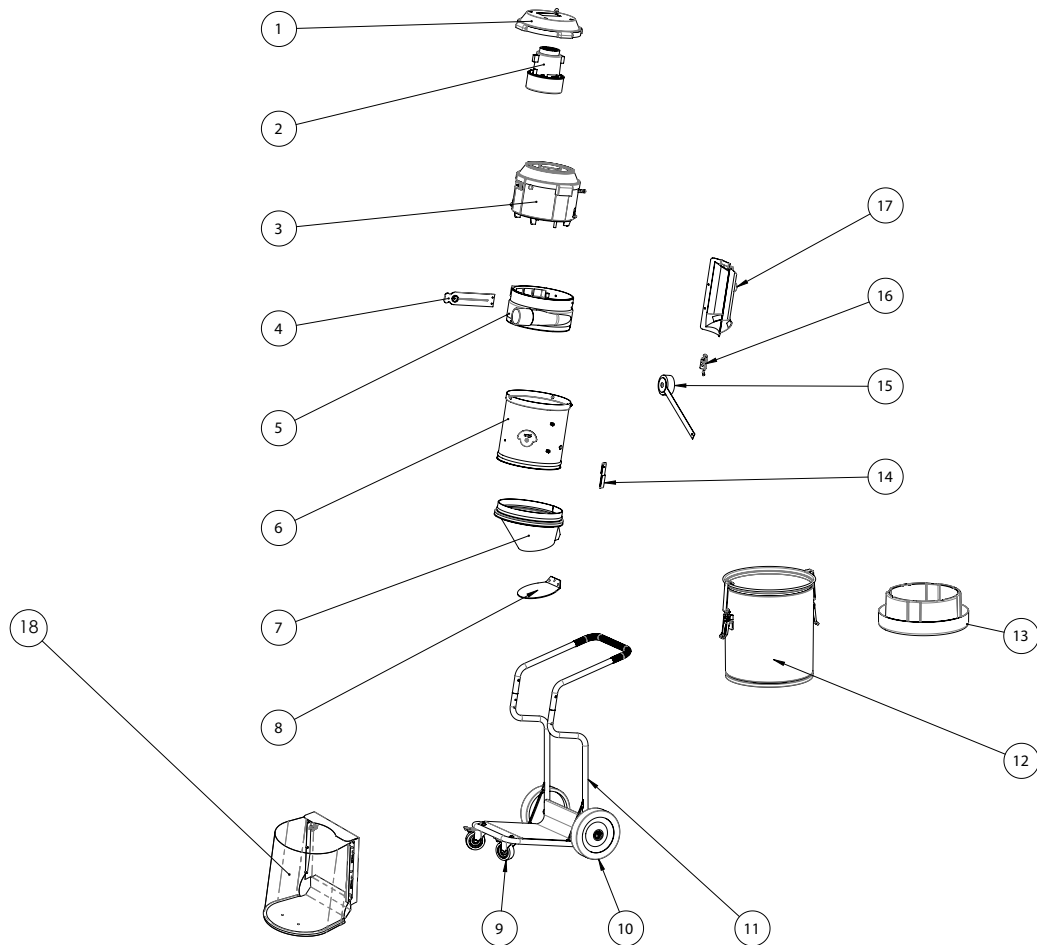
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB



Nina Uggowitzer
VD & Teknisk chef
2024-11-25

Reservdelar



Nummer	Art no.	Benämning
1	485100	Lock
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Filterrensningsklaff
5	94053-70	Inloppsmodul
6	942101-02	Cyklon
7	4867	Plastkona
8	4847	Utmatningsklaff
9	42267	Länkhjul H100 Ø75
10	42105	Hjul Ø200
11	42803	Chassi
12	40070	Behållare 40L
13	432175	Longopachållare
14	4089	Spännbandshållare
15	44716-1	Inloppsplugg
16	42366	Excenterlås
17	42275	Utluftskanal
18	46321	Skyddshölje i plast

Legal notice



NOTICE

Translation of the original user manual



IMPORTANT

Read the user manual before using the machine.



IMPORTANT

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to change previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this user manual.



IMPORTANT

All relevant state, regional and local safety regulations must be followed when installing and using this product. For safety reasons and to ensure compliance with documented system data, only the manufacturer shall carry out component repairs. Failure to follow this information may result in personal injury or equipment damage.



IMPORTANT

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording or other electronic or mechanical means, without the prior written permission of the publisher. For permit inquiries, contact Dustcontrol.



NOTICE

The product is manufactured by:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Safety regulations

Intro

Please read the following safety instructions before using this product. Save the user manual. If the safety regulations are not followed, the warranty does not apply. Personal and product damage can also occur. Dustcontrol is not responsible for damage to the equipment caused by incorrect installation or incorrect handling of the equipment.

Warning

This machine is intended for professional use only.

Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.

Use only original accessories and consumables that are included in Dustcontrol's range.



WARNING

Use the product for its intended purpose. Follow the regulations for the material being sucked.



WARNING

This product is only intended for the absorption of dry material.



WARNING

No hot, glowing particles or other sources of ignition may be sucked into the product. The product must not be used for explosive, unstable or self-igniting particles.

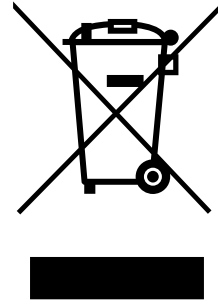
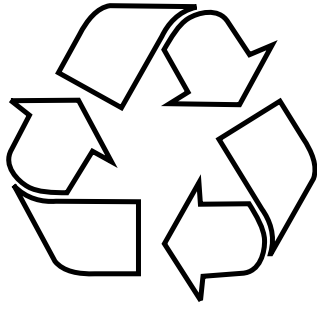


WARNING

If incorrect or non-OEM parts are used (especially filters, hoses and plastic bags), the machine can leak hazardous dust which may result in personal injury.

Environmental protection

Recycle packaging and included components according to local regulations. For more information, contact your nearest recycling center or Dustcontrol for product scrapping.



WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Valid for EU countries only: Electrical tools must not be disposed of with household waste. Under Directive 2002/96/EC relating to older electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, waste electrical tools must be disposed of separately and/or recycled in an environmentally responsible manner.

Work environment

Do not expose the machine to moisture. Do not use it in damp or wet areas or close to flammable liquids or gases.



CAUTION

This machine must only be used and stored in a dry environment.



CAUTION

Do not rinse the machine with water.

Overload



CAUTION

Never let the machine work fully throttled, as this poses a risk of overheating.

Bodily injuries



WARNING

For electrically powered products:

Never try to change electrical connections yourself. An error can be fatal!



WARNING

Never allow the extraction point to make contact with any part of the body. The strong negative pressure can damage blood vessels in the skin.

**WARNING**

Protective gloves must be worn when assembling, handling and transporting the product.

Electric cable

**WARNING**

Never pull the machine by the power cord. Keep the power cord away from heat and sharp objects. Regularly inspect the power cord.

If using an extension cord, it must be waterproof.

The machine must not be used if the power cords or contacts are damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by Dustcontrol or a Dustcontrol authorized service center.

Important action

Before cleaning or maintenance, the product must be turned off and disconnected from the power grid or compressed air system.

This product may only be used if all filters are undamaged and correctly fitted.

Care

Keep the machine clean and free from dust deposits. Ensure that the suction hose and all seals are intact and undamaged. Keep the carrying handles dry and free from oil and grease.

Control

Regularly check the device for damage and wear. If damage occurs, these must be repaired by a Dustcontrol service technician or by a service workshop authorized by Dustcontrol.

Asbestos

**WARNING**

The collection device must be emptied before further transport from the site.

**WARNING**

Maintenance must never take place inside the zone. The collection device must be emptied if necessary and always after each use. The machine is only intended for vacuuming and removal of dust deposits, and must not be used as a dust collector.

**WARNING**

Training in handling the machine must take place at least once a year.



WARNING

The machine is not suitable for connection to a dust-generating machine.

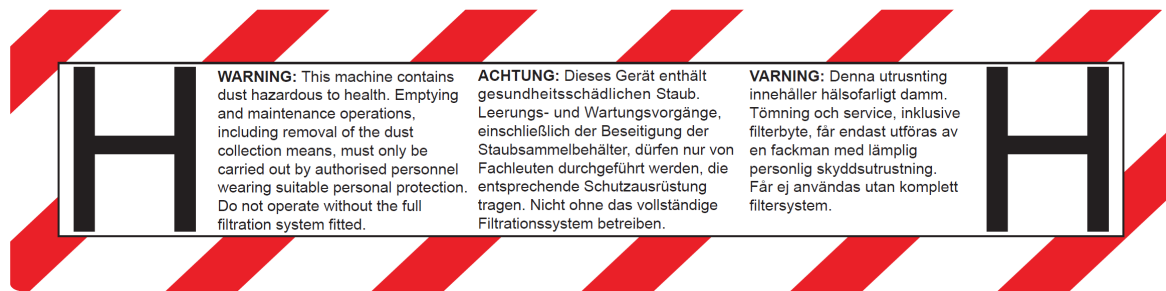
Functional description

The dust collector works with negative pressure (suction) which drives the air through the suction hood / nozzle, hose system and pre- and dust separator. Coarse separation takes place in the unit's cyclone, which is a very efficient separation of increasingly coarser dust. The fine dust is separated in the unit's filter. Filter cleaning with air pulse gives the filters extra long life. The machine is equipped with HEPA filters.

The dust extractor is durable and reliable. It is particularly suitable for the suction and removal of dry, hazardous, non-combustible dust in class H as well as dust with ELV and dust of carcinogenic particles according to GefStoffV (German Hazardous substances Ordinance).

Includes demolition, renovation and maintenance work under the German TRGS 519 technical rules for hazardous substances.

The extracted and filtered material is collected in a container lined with a plastic bag. The container is easily detached from the machine by releasing the catches, making the material more manageable when emptying.



CAUTION

The machine contains hazardous dust. Emptying and maintenance operations, including removal of the dust extraction container, must only be carried out by qualified personnel who must wear appropriate protective equipment. Do not use the unit without the entire filter system in place.

General Requirements

If it is possible that asbestos fibres may be released, then they must be captured at their point of escape or their source, then disposed of without any hazard for persons or the environment, in line with the latest state of the art. If complete capture is not possible, then additional state-of-the-art ventilation measures must be put in place. Once work has been completed, tools, including suction lines, working materials and the work area must be cleaned carefully. Any items contaminated with asbestos fibres that cannot be cleaned satisfactorily must be wetted and disposed of correctly. After cleaning, the working area must be sufficiently ventilated.

Special requirements for industrial dust extractors:

Extracted air must be carried or cleaned in such a way that asbestos fibres cannot enter the air breathed in by other workers. Any dust generated must be transported in dust-tight containers. Refilling these containers is not permitted. The asbestos fibre content of the air discharged into the open air must not exceed 1000 F/m³. This machine is a type-tested industrial dust extractor and fulfils this criterion. The work area must have a sufficient supply of air from outside (fresh air). For activities involving materials that contain asbestos, the recirculation of cleaned exhaust air into work areas is generally prohibited. For the following tasks using this industrial dust extractor, the recirculation of cleaned exhaust air is permitted:

1. Activities with low exposure as per TRGS 519*, number 2.8 in closed space or small-scale work as per TRGS 519*, number 2.10;
2. Cleaning tasks.

This industrial dust extractor must be serviced as required, however, as a minimum at least once a year, and if necessary, repaired and inspected by an expert (for qualification, see TRGS 519*, Section 5.3 Para. 2), or by a maintenance company. The inspection result must be submitted on request.

Industrial dust extractors that have been used in a contaminated zone may only be used in a decontaminated or clean zone after they have been fully cleaned, including cleaning of the motor housing. For motors with a bypass cooling system, the cooling ducts should also be cleaned.**

*Applies to Germany. ** Switzerland: Industrial vacuum cleaners for asbestos removal may not be used for other renovation work after further use.

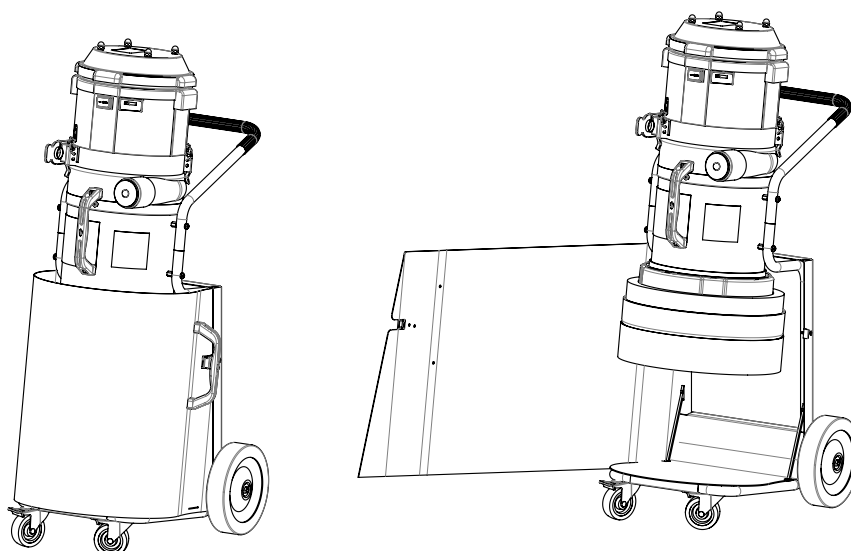
Output possibilities

DC 2900 H a/c/L Asbestos has the following output options:

a - Container: A cylindrical container for collection of separated material.

c – Plastic bag: The extracted and separated material is collected in a plastic bag that can be detached in one simple operation. The material can easily be recycled or disposed of.

L – Longopac: The machine is equipped with a flexible bag system, in which the dust is collected in a closed system.

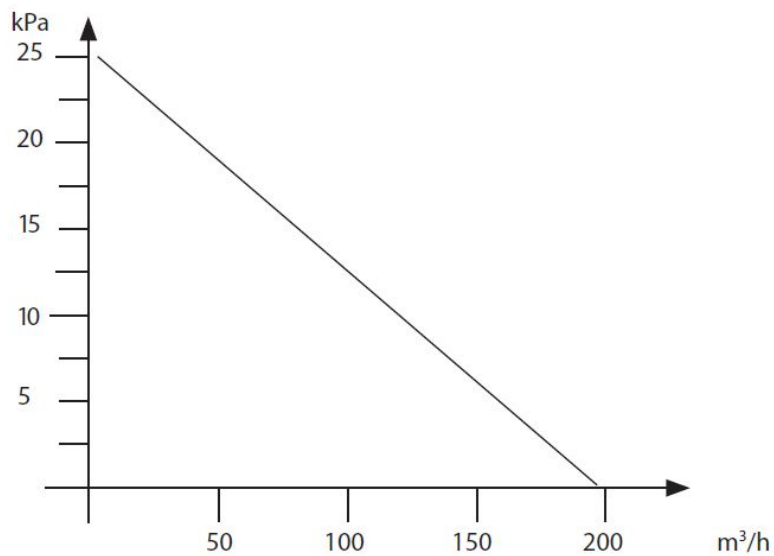


DC 2900 H c/L Asbestos has a plastic cover that protects the bag/Longopac from being damaged and prevents particles from leaking out.

Technical data

	DC 2900 H a/c/L Asbest
HxWxL [mm]	1100 x 440 x 550
Weight [kg]	22 / 16 / 19
Inlet [mm]	Ø 50
Hose length Ø38 [m]	5
Collecting container [l]	40 / 30 / Longopac
Max. flow [m ³ /h]	205
Negative pressure, max. [kPa]	24
Power [W]	1285
Fine filter, polyester, area [m ²]	1,5
Degree of separation fine filter [%]	99,9
Filter area, HEPA filter [m ²]	0,85
Degree of separation, machine, EN 60335-2-69, Appendix A-A, Class H [%]	99,995
Filter classification, EN 1822-1	HEPA H 13
Sound level [dB(A)]	70

*/ Sound pressure level at 1.6 m height and 1 m distance according to DIN EN ISO 3744 in free field measurement at maximum air flow.



Pressure generation and air flow

Operation

Connection

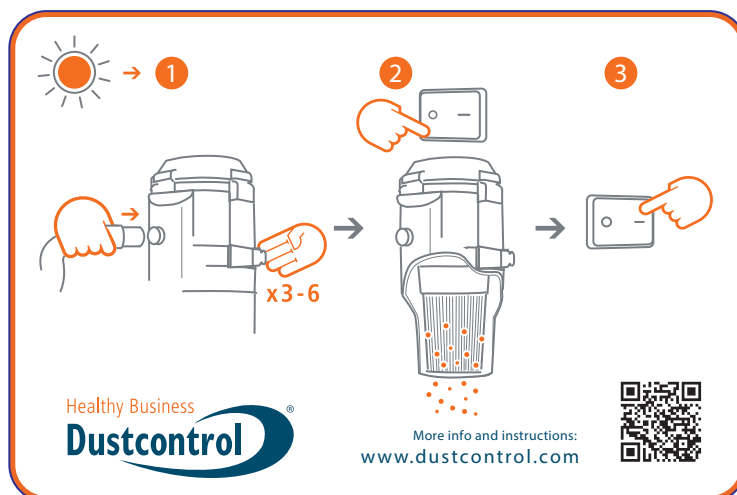
Connect the machine to an electrical outlet with a voltage as per the machine's rating plate specifications.

Filter cleaning:

The machine has a filter status indicator that lights up when the filter needs to be cleaned or replaced. The filters must be cleaned 1-2 times a day with continuous use and when the manometer needle is in the red field.

Cleaning the filter:

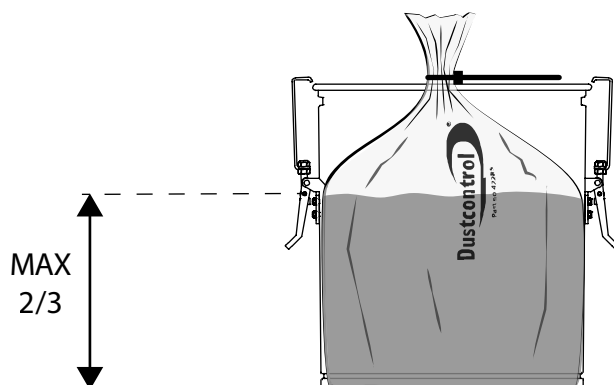
During filter cleaning, the machine should be running and the hose removed from the suction pipe.



1. Press the connection sleeve against the black stopper on the exhaust duct or against the floor, so that maximum negative pressure is created in the cyclone. Then open the flap on the side 3-6 times. The air flows into the machine and cleans the filter with the pulse action.
2. Turn off the machine and let the material fall down. Reconnect the suction tube.
3. Start the machine.

Drain

a- Container



The container under the cyclone must be emptied when it is filled to about 2/3, or contains a maximum of 20 kg.

The machine must be used with a plastic bag in the container.

The plastic bag may only be changed after the filters have been cleaned.

The plastic bag must be sealed with a cable tie before it is removed from the container.

Only use the original bag because there must be no folds on the edge of the container. The density means that the bag is not sucked up.

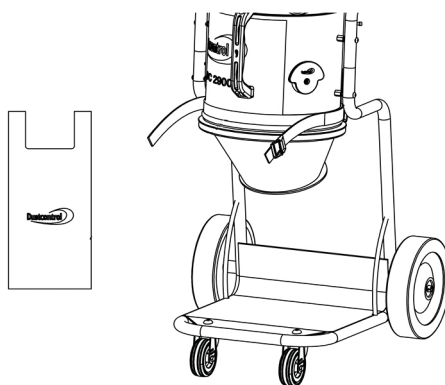
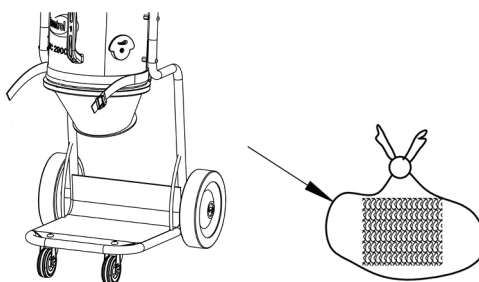
When emptying, carefully loosen the two fasteners, one at a time, so that dust is not stirred up unnecessarily. Switch the dust separator back on after lowering the container so that any liquid particles are sucked into the filter cyclone. The container can now be completely removed from the machine. Carefully remove the entire bag from the edge of the container and seal it immediately. Then place a new plastic bag in the container and carefully slide the open end over the edge of the container. Make sure the plastic bag is intact and no creases are visible. Carefully place the container back under the suction unit. Fit the two brackets, turn off the machine, refill the tank and check for leaks.

Make sure there is no air between the plastic bag and the container when attaching the plastic bag. Also ensure that air does not leak between the container and the bag when the machine is running.

c – Plastic bag

You must clean the filters before replacing the plastic bag. It should be replaced when the dust level is about 5 cm below the discharge flap.

Dust-free bag change





When changing the bag and Longopac, the protective cover must be opened to gain access. After changing the bag/Longopac, the protective cover must be closed to protect the bag/Longopac.

Fit the new bag. Use the strap for dust-free work. Use the hooks for simple suspension of the bag.

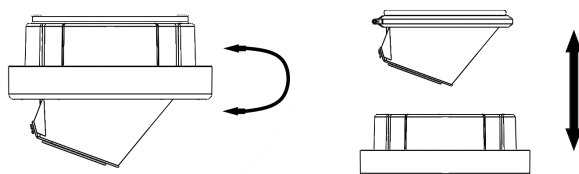
Clean the filter and use the dust extractor.

L – Longopac

When the bag is considered to be filled to the level you think is appropriate, it is closed with the supplied tie. Another cable tie is attached a bit higher. This forms the bottom for the next sack. The filled bag is then cut off and the machine is ready for use again.

Changing the bag magazine

1. Rotate the holder to the position in which it can be pulled down.
2. Insert a bag magazine into the holder and refit it.
3. Cut the four tapes that hold the bag magazine together and pull the inner end of the bag upwards over the rubber strip. Then secure the bag with the strap. Pull the outer end over the holder, and tie a cable tie in place as a bottom closure.



Service/Maintenance



WARNING

The manufacturer or a trained person must carry out an inspection at least once a year. Check, for example, if the filters are damaged, the dust extractor's air tightness and the operation of the control unit, and inspect the electrical components, seals and cables for equalization so that they are not damaged.

Potential equalization checks should be carried out regularly when modifications or repairs are made in the system.

Filter change

The following safety precautions should generally be followed before starting maintenance:

1. The machine must be disconnected from the power supply during cleaning and maintenance.



WARNING

Service must never take place inside the zone.

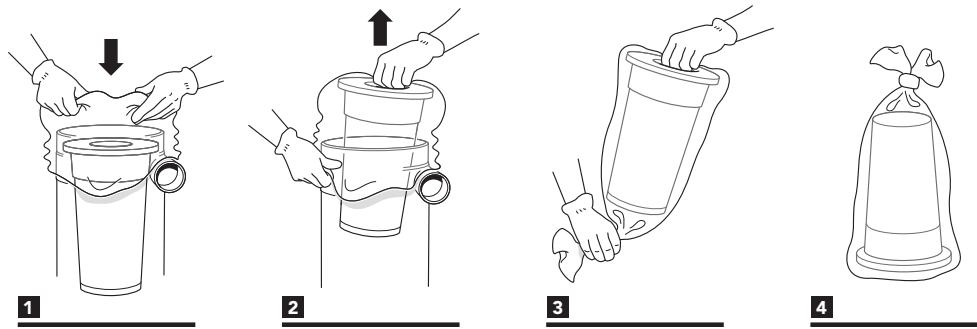
2. To avoid the spread of dust, the machine must be vacuumed and wiped clean, and the suction opening blocked with the supplied plug, before the machine is taken from the contaminated area.
3. All machines must be considered as contaminated if they are removed from the hazardous zone. Appropriate measures must be taken to prevent the spread of dust.
4. At maintenance or repair, all contaminated objects that have not been cleaned satisfactorily must be disposed of. Such items must be disposed of in dust-proof sacks in accordance with the regulations applicable to the disposal of waste.
5. Clean the machine before disassembling.
6. A room with filtered, forced ventilation is recommended. A DC Box is a recommended alternative.
7. Clean the maintenance area in advance.
8. Use appropriate personal protective equipment.
9. The cyclone filter cartridges must be replaced when necessary, but at least once a year. Only use original filters, see Consumables.



WARNING

Do not reuse the filter after it has been removed from the machine.

The fine filter must be changed at least once a year. The HEPA filter must be replaced after approx. 300 hours of operation. Wear a protective mask when changing the filter. Only use original filters. Release and lift off the cover. To prevent leakage of dust, place a plastic bag over the cyclone and remove the filter cartridge. Clean the filter plate. Fit the new filter.



The HEPA filter is removed by opening the cover and detaching the cartridge. By gently tilting the detached motor head away from the cyclone, a lateral pressure occurs on the HEPA filter cartridge that is attached to the motor. If necessary, repeat the procedure until the HEPA filter falls into the fine filter cartridge. The HEPA filter and the fine filter can then be discarded. The new filter cartridge is placed in the fine filter and is sealed when you carefully fit the cover.

Consumables & Accessories

Description	Part No.
HEPA filter	42027H
Fine filter	42028H
Inlet plug	42250H
Plastic bag	42285H
Air filter for motor cooling	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
Joint 50 rubber	2044

DC 2900 H Asbestos can be fitted with an exhaust air hose (extra accessory). The exhaust duct (42283) is dismantled. Connection (2044) is mounted with Ø50 hose.

For spare parts, see the [Dustcontrol website](#).

Warranty

The warranty period is two years and covers manufacturing defects. The warranty is valid on condition that the machine is used in the normal way and receives the required service. Normal wear and tear is not covered. Repairs must be carried out by Dustcontrol or personnel authorized by Dustcontrol. Otherwise, the warranty is void.

Engine

The engine (s) of the product are not covered by the warranty. Sample life for an engine can be between 600 - 700 operating hours. Contact Dustcontrol if you need to change the engine.

Troubleshooting

Problem	Cause	Action
Motor not running.	Power supply not connected.	Connect power supply.
Motor stops immediately after starting.	Incorrect fuse.	Replace with correct fuse.
Motor runs, but no suction.	Suction hose not connected.	Connect hose.
Motor runs, but poor suction.	Suction hose perforated.	Replace hose.
	Clogged filter in the dust collector.	Clean or replace.
	Suction hose too long or narrow.	Replace hose.
	Hose partially blocked.	Reverse or clean hose.
	Top of machine poorly fitted.	Adjust fitting.
	Dust trapped in cyclone.	Remove top and clean cyclone.
The motor stops during operation.	The motor is overheated.	Check that the machine is not throttled & wait until the machine has cooled down (approx. 30min).
Machine blows dust.	Filter loose or damaged.	Check and replace as necessary.
Abnormal sound from machine.		Book service.

EC declaration

We hereby certify that DC 2900 H a/c/L Asbestos is in compliance with the following regulations and standards:

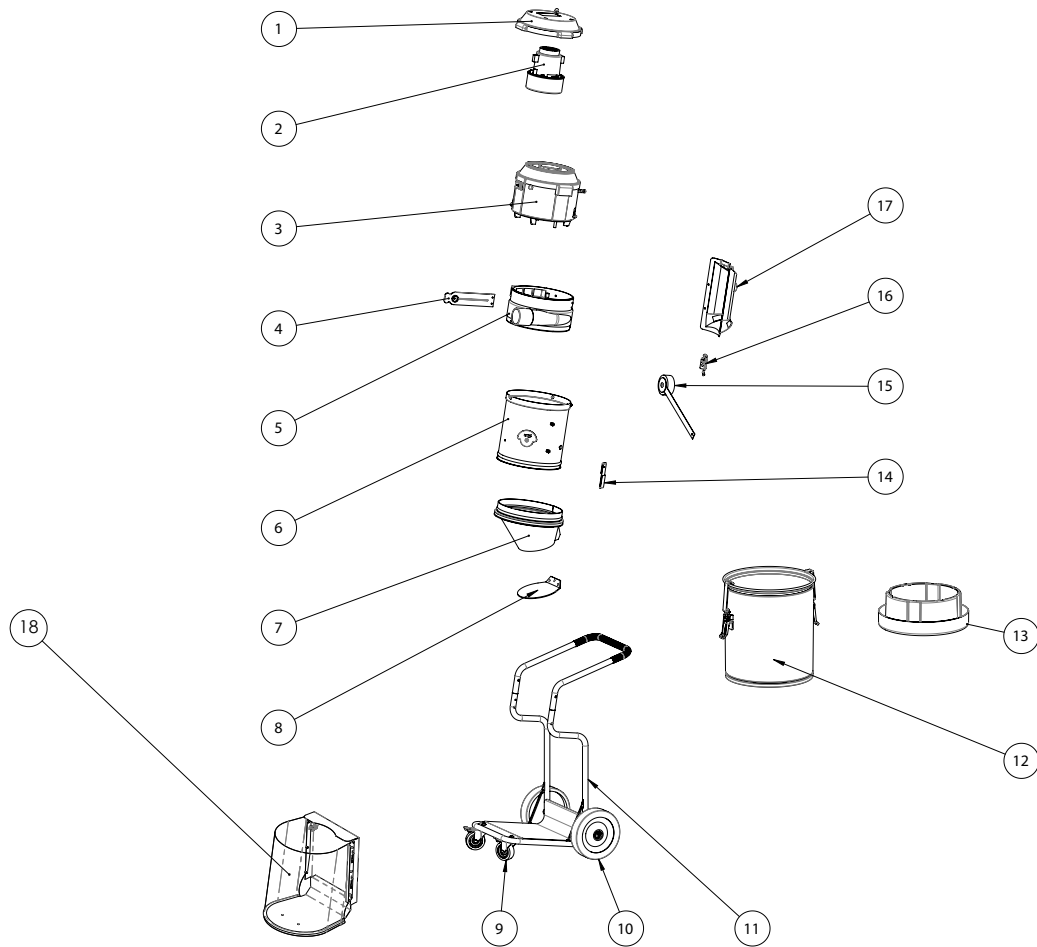
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB



Nina Uggowitz
CEO & Technical Director
2024-11-25

Spare parts



Number	Art. no.	Description
1	485100	Lid
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	Motor package 1285W DC 2900 H Asbestos
4	4045301	Filter cleaning valve
5	94053-70	Inlet module
6	942101-02	Cyclone
7	4867	Plastic cone
8	4847	Discharge valve
9	42267	Link wheel H100 Ø75
10	42105	Wheel Ø200
11	42803	Chassis
12	40070	Container 40L
13	432175	Longopack holder
14	4089	Strap holder
15	44716-1	Inlet plug
16	42366	Eccentric lock
17	42275	Exhaust duct
18	46321	Plastic protective cover

Rechtlicher Hinweis

**HINWEIS**

Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

**WICHTIG**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Maschine verwenden.

**WICHTIG**

Dustcontrol behält sich das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern und ist nicht verpflichtet, bereits gelieferte Produkte zu ändern. Dustcontrol übernimmt keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in dieser Bedienungsanleitung.

**WICHTIG**

Bei der Installation und Verwendung dieses Produkts müssen alle relevanten staatlichen, regionalen und lokalen Sicherheitsvorschriften befolgt werden. Aus Sicherheitsgründen und zur Sicherstellung der Einhaltung dokumentierter Anlagendaten sollte die Reparatur von Komponenten ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

**WICHTIG**

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder anderen elektronischen oder mechanischen Mitteln, reproduziert, verbreitet oder übertragen werden. Für Genehmigungsanfragen wenden Sie sich bitte an Dustcontrol.

**HINWEIS**

Das Produkt wird hergestellt von:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Sicherheitsbestimmungen

Einführung

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften entfällt die Gewährleistung. Auch Personen- und Produktschäden können auftreten. Dustcontrol haftet nicht für Schäden an der Ausrüstung, die durch falsche Installation oder falsche Handhabung der Ausrüstung verursacht werden.

Warnung

Diese Maschine ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Verbrauchsmaterialien, die im Sortiment von Dustcontrol enthalten sind.



WARNUNG

Benutzen Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Beachten Sie die Vorschriften für das anzusaugende Material.



WARNUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Aufnahme von trockenem Material bestimmt.



WARNUNG

Es dürfen keine heißen, glühenden Partikel oder andere Zündquellen in das Produkt eingesaugt werden. Das Produkt darf nicht für explosive, instabile oder selbstentzündliche Partikel verwendet werden.

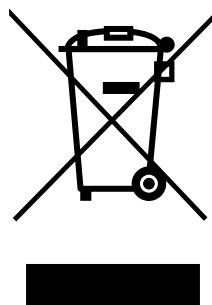
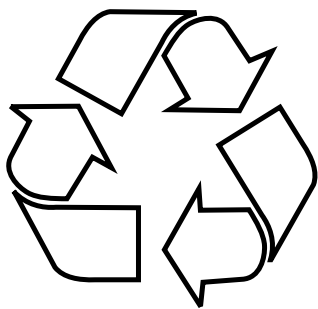


WARNUNG

Bei der Verwendung von fehlerhaften Artikeln oder Nicht-Originalteilen (vor allem Filter, Schläuche und Plastiksäcke) kann gesundheitsschädlicher Staub aus der Maschine austreten, und Sie gefährden Ihre Gesundheit.

Umweltschutz

Recyceln Sie die Verpackung und die enthaltenen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Recyclingzentrum oder an Dustcontrol zur Produktverschrottung.



WEEE (Abfall von Elektro- und Elektronik- Altgeräte)

Gilt nur für EU-Länder: Elektrowerkzeuge dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß Richtlinie 2002/96/EG für älteren Elektro- und Elektronikgeräten und ihrer Verwendung nach nationalem Recht muss ausgedientes Elektrowerkzeug separat aussortiert und einem umweltverträglichen Recycling zugeführt werden.

Arbeitsumfeld

Die Maschine darf nicht in feuchten und nassen Bereichen oder in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen benutzt werden.



ACHTUNG

Diese Maschine darf nur in trockener Umgebung eingesetzt und aufbewahrt werden.



ACHTUNG

Die Maschine darf nicht mit Wasser abgespült werden.

Überlast



ACHTUNG

Die Maschine darf niemals voll gedrosselt laufen, weil dann Überhitzungsgefahr besteht.

Körperverletzungen



WARNUNG

Für elektrisch betriebene Produkte:

Versuchen Sie niemals, elektrische Verbindungen eigenmächtig zu ändern. Ein Fehler kann Lebensgefahr bedeuten!

**WARNUNG**

Ansaugöffnungen dürfen niemals mit einem Körperteil in Berührung kommen. Der starke Unterdruck kann die Blutgefäße der Haut verletzen.

**WARNUNG**

Bei der Montage, Handhabung und dem Transport des Produkts sind Schutzhandschuhe zu tragen.

Stromkabel

**WARNUNG**

Ziehen Sie die Maschine niemals am Stromkabel. Setzen Sie das Kabel weder Hitze noch scharfen Gegenständen aus. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig.

Beim verlängern des Netzkabels muss das verlängerungskabel wasserdicht sein.

Die Maschine darf nicht zum Einsatz kommen, wenn die Kabel oder Kontakte beschädigt sind.

Ist das Kabel beschädigt, muss es von Dustcontrol oder einer von Dustcontrol autorisierten Servicewerkstatt ausgetauscht werden.

Wichtige Aktion

Vor der Reinigung oder Wartung muss das Produkt ausgeschaltet und vom Stromnetz oder dem Druckluftsystem abgekoppelt werden.

Dieses Produkt darf nur verwendet werden, wenn alle Filter unbeschädigt und korrekt montiert sind.

Pflege

Halten Sie die Maschine sauber und frei von Staubablagerungen. Achten Sie darauf, dass der Saugschlauch intakt ist, dass alle Dichtungen unbeschädigt und einwandfrei in Ordnung sind. Die Tragegriffe müssen stets trocken und frei von Öl und Fett sein.

Kontrolle

Es ist regelmäßig sicherzustellen, dass die Maschine weder beschädigt ist noch Verschleiß aufweist. Eventuelle Schäden sind von einem Dustcontrol-Kundendiensttechniker oder einer offiziellen Dustcontrol-Kundendienstwerkstatt zu beheben.

Asbest

**WARNUNG**

Vor dem Weitertransport vom Standort muss die Auffangvorrichtung entleert werden.



WARNUNG

Innerhalb der Zone dürfen niemals Wartungsarbeiten durchgeführt werden. Der Auffangbehälter muss bei Bedarf und immer nach jedem Gebrauch geleert werden. Das Gerät ist ausschließlich zum Staubsaugen und Entfernen von Staubablagerungen bestimmt und darf nicht als Staubsammler verwendet werden.



WARNUNG

Eine Schulung im Umgang mit der Maschine muss mindestens einmal im Jahr stattfinden.



WARNUNG

Die Maschine ist nicht für den Anschluss an eine stauberzeugende Maschine geeignet.

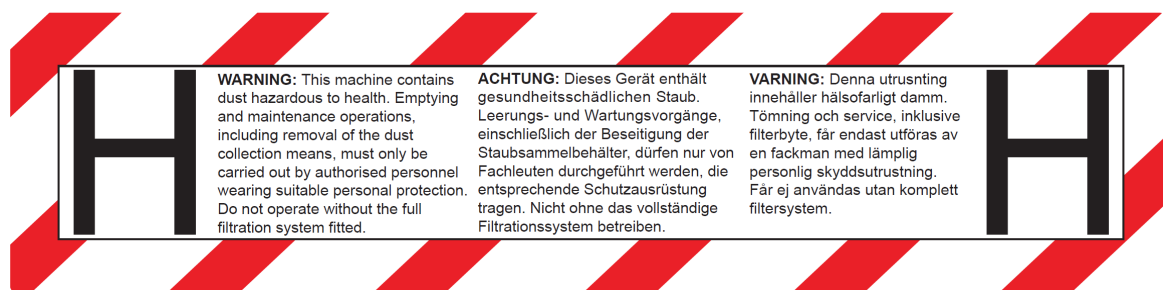
Funktionsbeschreibung

Der Staubabscheider arbeitet mit Unterdruck (Saug), der die Luft durch den Saugdeckel/Düse, das Schlauchsystem und den Vor- und Staubabscheider treibt. Im Zyklon der Anlage erfolgt eine Grobabscheidung, die eine sehr effektive Abscheidung zunehmend größerer Stäube ermöglicht. Der Feinstaub wird im Filter des Gerätes abgeschieden. Die Filterreinigung mit Luftimpuls verleiht den Filtern eine besonders lange Lebensdauer. Die Maschine ist mit einem HEPA-Filter ausgestattet.

Der Staubabscheider ist zuverlässig und robust. Das Gerät ist insbesondere zum Aufsaugen und Abscheiden von trockenen, gesundheitsschädlichen und nicht brennbaren Stäuben geeignet, welche in die Filterkategorie „H“ eingestuft sind.

Dies schließt Abriss-, Renovierungs- und Wartungsarbeiten im Rahmen der technischen Regeln für Gefahrenstoffe TRGS 519 ein.*

Das Material, das aufgesaugt und gefiltert wird, wird in einem Behälter mit eingesetztem Plastiksack gesammelt. Der Behälter lässt sich durch Öffnen der Befestigungen leicht vom Gerät lösen, und das Material kann daher leicht entsorgt werden.



DEUTSCH



ACHTUNG

Die Maschine enthält gesundheitsschädlichen Staub. Leerungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Entfernung des Staubsammelbehälters, dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die entsprechende Schutzausrüstung tragen. Die Maschine nicht ohne das vollständige Filtrationssystem einsetzen.

Allgemeine Anforderungen

Besteht die Möglichkeit, dass Asbestfasern frei werden, so sind diese an der Austritts- oder Entstehungsstelle zu erfassen und anschließend ohne Gefahr für Mensch und Umwelt nach dem Stand der Technik zu entsorgen. Ist eine vollständige Erfassung nicht möglich, so sind die dem Stand der Technik entsprechenden zusätzlichen Lüftungsmaßnahmen zu treffen. Zum Abschluss der Arbeiten sind Arbeitsgeräte einschließlich Absaugleitungen, Arbeitsmittel und der Arbeitsbereich sorgfältig zu reinigen. Mit Asbestfasern verunreinigte Gegenstände, die nicht gereinigt werden können, sind anzufeuchten und ordnungsgemäß zu beseitigen. Nach der Reinigung ist der Arbeitsraum ausreichend zu lüften.

Besondere Anforderungen an Industriestaubsauger und Entstauber:

Abgesaugte Luft muss so geführt oder gereinigt werden, dass Asbestfasern nicht in die Atemluft anderer Beschäftigter gelangen. Dabei anfallender Staub ist in staubdichten Behältern zu transportieren. Ein Umfüllen ist nicht zulässig. Der Asbestfasergehalt in der ins Freie abgeleiteten Luft darf 1000 F/m³ nicht überschreiten. Diese Maschine ist ein baumustergeprüfter Industriestaubsauger bzw. Entstauber und erfüllt dieses Kriterium. Es ist sicherzustellen, dass der Arbeitsraum mit ausreichend Außenluft (Frischluft) versorgt wird. Bei Tätigkeiten mit asbesthaltigen Materialien ist eine Rückführung gereinigter Abluft in Arbeitsräume grundsätzlich nicht zulässig. Bei folgenden Tätigkeiten ist mit diesem Industriestaubsauger bzw. Entstauber eine Rückführung gereinigter Abluft zulässig:

1. Tätigkeiten mit geringer Exposition gemäß TRGS 519*, Nummer 2.8 in geschlossenen Räumen oder Arbeiten geringen Umfangs nach TRGS 519*, Nummer 2.10,

2. Reinigungsarbeiten.

Dieser Industriestaubsauger bzw. Entstauber ist nach Bedarf, mindestens aber einmal jährlich, zu warten, erforderlichenfalls instand zu setzen und durch fachkundige Person (Qualifikation siehe TRGS 519,* Nummer 5.3 Absatz 2) oder von einem Wartungsunternehmen zu prüfen. Das Prüfergebnis ist auf Verlangen vorzulegen.

Im Schwarzbereich eingesetzte Industriestaubsauger und Entstauber dürfen im Weißbereich nur nach vollständiger Reinigung, auch des Motorgehäuses, eingesetzt werden. Bei Motoren mit Bypass-Kühlung sind auch die Kühlluftkanäle zu reinigen.**

* Gilt für Deutschland **Schweiz: Industriestaubsauger für Asbestsanierung dürfen im weiteren Gebrauch nicht für andere Sanierungsarbeiten verwendet werden.

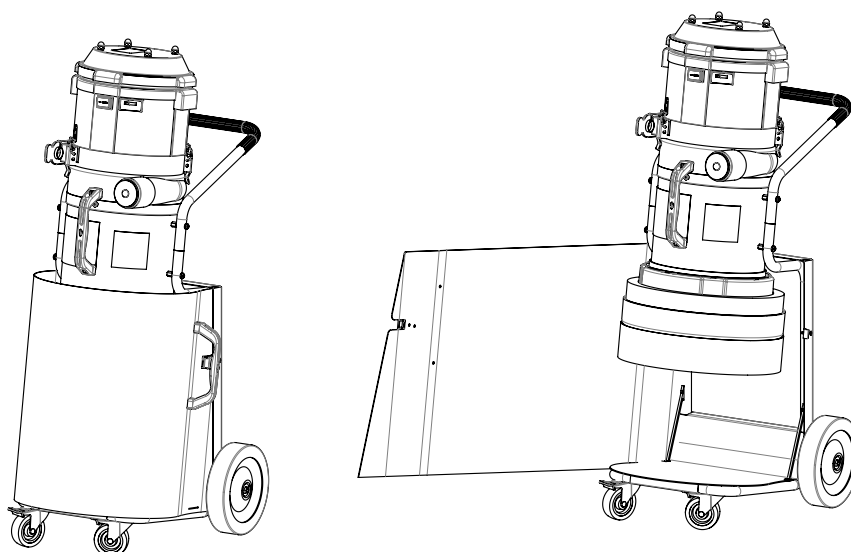
Austragsmöglichkeiten

DC 2900 H a/c/L Asbest verfügt über folgende Austragsoptionen:

a- Behälter: Ein zylindrischer Behälter für die Aufnahme von abgeschiedenem Material. Mit innenliegendem Plastiksack.

c- Plastiksack: Das abgesaugte, abgeschiedene Material wird in Plastiksäcken gesammelt, die mit einem einfachen Handgriff abgenommen werden können. Das Material kann leicht recycelt oder entsorgt werden.

L- Longopac: Die Maschine ist mit einem flexiblen Sacksystem ausgestattet, bei dem der Staub in einem geschlossenen System bleibt.

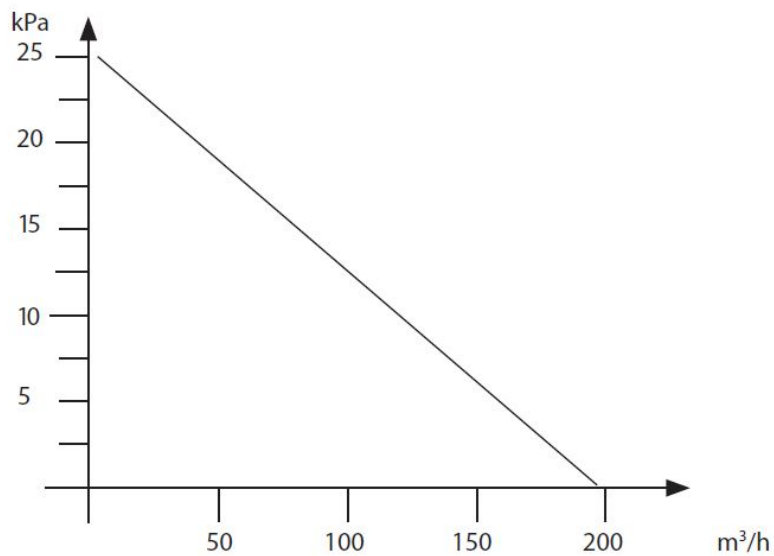


DC 2900 H c/L Asbest verfügt über eine Kunststoffeinhäusung, die den Beutel/Longopac vor Beschädigungen schützt und das Austreten von Partikeln verhindert.

Technische Daten

	DC 2900 H a/c/L Asbest
HxBxL [mm]	1100 x 440 x 550
Gewicht [kg]	22 / 16 / 19
Einlass [mm]	Ø 50
Schlauchlänge Ø38 [m]	5
Sammelbehälter [l]	40 / 30 / Longopac
Durchsatz max. [m³/h]	205
Unterdruck max. [kPa]	24
Leistungsaufnahme [W]	1285
Feinfilter, Polyester, Fläche [m²]	1,5
Abscheidegrad Feinfilter [%]	99,9
Filterfläche, Mikrofilter [m²]	0,85
Abscheidegrad Maschine, EN 60335-2-69, Anlage A-A, Klasse H [%]	99,995
Filterklassifizierung, EN 1822-1 Mikrofilter	HEPA H 13
Schallpegel [dB(A)]	70

*) Schalldruckpegel +/- 2 dB(A) in 1,6 m Höhe und 1 m Abstand gemäß DIN EN ISO 3744 in freier Feldmessung bei maximaler Luftmenge.



Druckerzeugung und Luftstrom

Betrieb

Anschließen

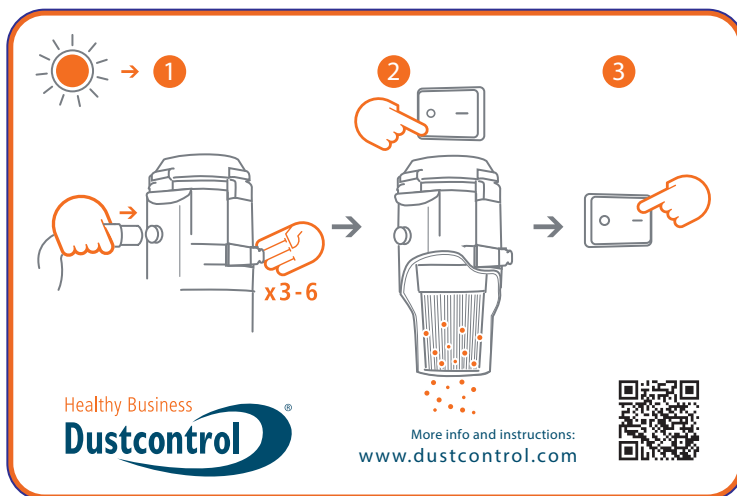
Die Maschine wird an eine Steckdose mit Spannung nach den Angaben auf dem Maschinentypenschild angeschlossen.

Filterreinigung

Die Maschine ist mit einer Filteranzeigelampe ausgerüstet, die bei Reinigungs- oder Wechselbedarf des Filters leuchtet.

Reinigen des Filters:

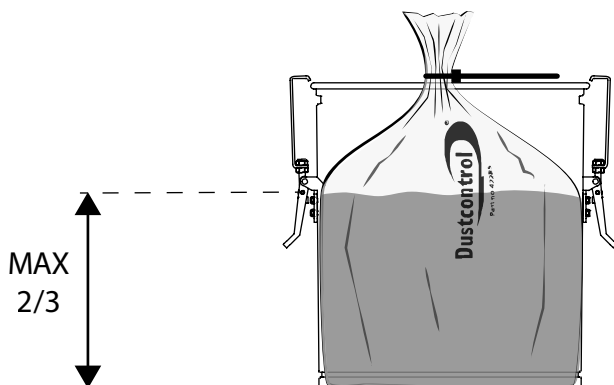
Bei der Filterreinigung muss die Maschine in Betrieb und der Schlauch vom Ansaugrohr abgetrennt sein.



1. Drücken Sie die Anschlussmuffe gegen den schwarzen Stopfen am Abluftkanal oder gegen den Boden, sodass im Zyklon maximaler Unterdruck entsteht. Öffnen Sie dann die seitliche Klappe 3-6 Mal. Die Luft strömt in die Maschine und reinigt durch die Impulswirkung den Filter.
2. Schalten Sie die Maschine aus und lassen Sie das Material herunterfallen. Schließen Sie den Saugschlauch wieder an.
3. Starten Sie die Maschine.

Entleeren

a- Behälter



Der Behälter unter dem Zyklon muss geleert werden, wenn er zu etwa 2/3 gefüllt ist oder maximal 20 kg enthält.

Die Maschine muss mit einer Plastiktüte im Behälter verwendet werden.

Der Plastikbeutel darf erst nach der Reinigung der Filter gewechselt werden.

Der Plastikbeutel muss mit einem Kabelbinder verschlossen werden, bevor er aus dem Behälter entnommen wird.

Verwenden Sie nur den Originalbeutel, da am Rand des Behälters keine Falten entstehen dürfen. Durch die Dichte wird der Beutel nicht aufgesaugt.

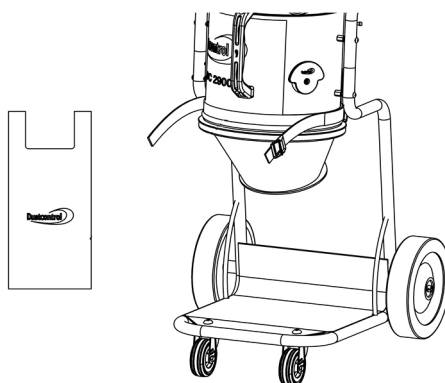
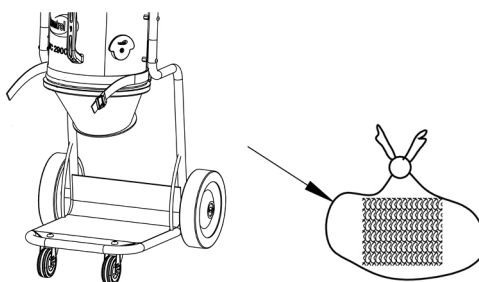
Lösen Sie beim Entleeren vorsichtig nacheinander die beiden Verschlüsse, damit der Staub nicht unnötig aufgewirbelt wird. Schalten Sie den Staubabscheider nach dem Absenken des Behälters wieder ein, damit eventuelle Schwebeteilchen in den Filterzyklon gesaugt werden. Der Behälter kann nun komplett aus der Maschine entnommen werden. Ziehen Sie den gesamten Beutel vorsichtig vom Behälterrand ab und verschließen Sie ihn sofort. Legen Sie dann eine neue Plastiktüte in den Behälter und schieben Sie das offene Ende vorsichtig über den Rand des Behälters. Stellen Sie sicher, dass die Plastiktüte intakt ist und keine Falten sichtbar sind. Stellen Sie den Behälter vorsichtig wieder unter die Saugeinheit. Bringen Sie die beiden Halterungen an, schalten Sie die Maschine aus, setzen Sie den Behälter wieder zusammen und prüfen Sie ihn auf Undichtigkeiten.

Stellen Sie sicher, dass sich beim Anbringen der Plastiktüte keine Luft zwischen der Plastiktüte und dem Behälter befindet. Stellen Sie außerdem sicher, dass bei laufender Maschine keine Luft zwischen Behälter und Beutel austritt.

c- Plastiksack

Der Plastiksack darf nur nach Reinigung der Filter ausgetauscht werden. Er sollte ausgetauscht werden, wenn der Staubpegel etwa 5 cm unter der Auswurfklappe liegt.

Staubloser Sackwechsel





Beim Beutel- und Longopac-Wechsel muss die Schutzabdeckung geöffnet werden, um Zugang zu erhalten. Nach dem Beutel-/Longopac-Wechsel muss die Schutzverkleidung geschlossen werden.

Den neuen Sack anbringen. Zur Sicherstellung der staubfreien Arbeit ist das Spannband zu verwenden. Mit den lässt sich der Sack einfach aufhängen.

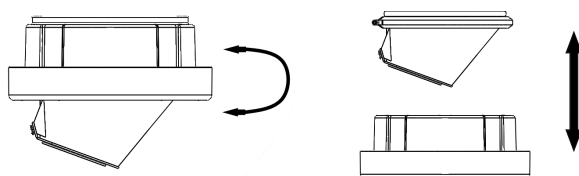
Den Filter reinigen und den Staubabscheider verwenden.

L - Longopac

Wenn der Sack den geeigneten Füllstand erreicht hat, ist er mit den beiliegenden Kabelbindern zu verschließen. Ein weiterer Kabelbinder wird ein wenig höher angebracht. Dort liegt dann den Boden des nächsten Sacks. Der gefüllte Sack wird dann losgeschnitten und die Maschine ist wieder einsatzbereit.

Austausch des Sackmagazins

1. Den Halter in die Stelle drehen, in der er nach unten gezogen werden kann.
2. Ein Sackmagazins in den Halter einlegen und den Halter wieder anbringen.
3. Die 4 Riemen, die das Sackmagazins zusammenhalten, aufschneiden und das innere Ende des Sacks nach oben über die Gummileiste ziehen. Danach den Sack mit dem Spannungsgurt befestigen. Das äußere Ende wird über den Halter nach unten gezogen und ein Kabelbinder als unterer Verschluss angebracht.



Service/Wartung



WARNUNG

Der Hersteller oder eine geschulte Fachkraft muss mindestens einmal im Jahr eine Inspektion durchführen. Den Filter auf Schäden, die Luftdichtheit des Staubabscheiders und die Funktion des Steuergerätes u. a. prüfen. Die elektrischen Bauteile, Dichtungen und Kabel für den Potenzialausgleich auf Schäden kontrollieren.

Bei Änderungen oder Reparaturen des Systems hat regelmäßig eine Kontrolle des Potenzialausgleichs zu erfolgen.

Filterwechsel

Vor Beginn der Wartungsarbeiten müssen allgemein folgende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden:

1. Das Gerät zur Reinigung und Wartung von der Stromversorgung trennen.



WARNUNG

Die Wartung darf grundsätzlich nicht innerhalb des verunreinigten Bereichs erfolgen.

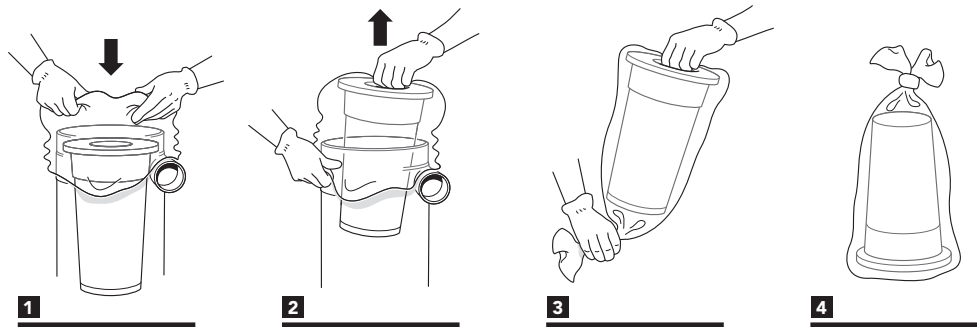
2. Um die Ausbreitung von Staub zu vermeiden, muss die Maschine abgesaugt und abgewischt werden. Die Ansaugöffnung muss verschlossen werden, beispielsweise mit dem beiliegenden Stopfen, bevor die Maschine aus dem kontaminierten Bereich genommen wird.
3. Sämtliche Geräte müssen bei ihrer Entfernung aus der Gefahrenzone als verunreinigt angesehen werden. Es müssen geeignete Maßnahmen ergriffen werden, um eine Ausbreitung von Staub zu verhindern.
4. Bei Wartung oder Reparatur müssen alle verunreinigten Gegenstände, die nicht auf zufriedenstellende Weise gereinigt werden können, entsorgt werden. Solche Gegenstände müssen in staubundurchlässigen Säcken gemäß den für die Abfallentsorgung geltenden Bestimmungen entsorgt werden.
5. Vor dem Auseinandernehmen die Maschine reinigen.
6. Ein Raum mit gefilterter Zwangsbelüftung ist empfehlenswert. Alternativ ist eine DC Box empfehlenswert.
7. Den Wartungsbereich vorher reinigen.
8. Geeignete persönliche Schutzausrüstung verwenden.
9. Die Filterpatronen im Zyklon müssen bei Bedarf, mindestens aber einmal im Jahr, ausgetauscht werden. Nur Originalfilter verwenden, siehe Verbrauchsmaterialien.



WARNUNG

Nach der Entnahme aus dem Gerät den Filter nicht wiederverwenden.

Der Feinfilter muss mindestens einmal im Jahr ausgetauscht werden. Der HEPA-Filter muss nach ca. 300 Betriebsstunden ausgetauscht werden. Beim Filterwechsel eine Schutzmaske tragen. Nur Originalteile verwenden. Den Deckel entsperren und abnehmen. Um Staubaustritt zu verhindern, den Zyklon mit einem Plastiksack abdecken und die Filterpatrone entfernen. Die Filterplatte reinigen. Den neuen Filter montieren.



Das HEPA-Filter wird durch Öffnen des Deckels und Lösen der Patrone entfernt. Durch leichtes Neigen des Motorkopfes weg vom Zyklon wird von der Seite Druck auf die am Motor befestigte HEPA-Filterpatrone ausgeübt. Wenn nötig, den Vorgang wiederholen, bis der HEPA-Filter in die Filterpatrone fällt. Anschließend können der HEPA-Filter und der Feinfilter entsorgt werden. Die neue Filterpatrone wird in den Feinfilter eingelegt und durch vorsichtige Montage des Deckels abgedichtet.

Verbrauchsmaterialien und Zubehör

Bezeichnung	Art.-Nr.
HEPA-Filter	42027H
Feinfilter	42028H
Einlasstopfen	42250H
Plastiksack	42285H
Luftfilter Motorkühlung	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
Verbinder 50 Gummi	2044

Der DC 2900 H Asbest kann mit einem Abluftschlauch (Extrazubehör) ausgestattet werden. Dazu muss der Abluftschalldämpfer (42283) demontiert werden. Mit einem Anschluss-Stück (2044) kann ein Abluft-Schlauch Ø50 am Motorkopf angebracht werden.

Ersatzteile finden Sie auf [Dustcontrols Website](#).

Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre und bezieht sich auf Herstellungsmängel. Die Gewährleistung gilt, wenn die Maschine vorschriftsmäßig eingesetzt und gewartet wird. Normaler Verschleiß wird nicht ersetzt. Reparaturen sind von Dustcontrol oder einer von Dustcontrol autorisierten Person durchzuführen. Andernfalls verfällt die Gewährleistung.

Motor

Der/die Motor(en) des Produkts fallen nicht unter die Garantie. Die Lebensdauer eines Motors kann zwischen 600 und 700 Betriebsstunden betragen. Wenden Sie sich an Dustcontrol, wenn Sie den Motor wechseln müssen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Maßnahme
Der Motor läuft nicht.	Nicht ans Stromnetz angeschlossen.	Ans Netz anschließen.
Der Motor stoppt unmittelbar nach dem Start.	Defekte Sicherung.	Gegen eine funktionstüchtige Sicherung austauschen.
Der Motor läuft, aber die Maschine saugt nicht.	Der Saugschlauch ist nicht angeschlossen.	Den Schlauch anschließen.
Der Motor läuft, aber die Maschine saugt schlecht.	Löcher im Saugschlauch.	Schlauch austauschen.
	Filter im Staubabscheider verstopft.	Reinigen oder austauschen.
	Saugschlauch zu lang oder zu dünn.	Schlauch austauschen.
	Schlauch teilweise verstopft.	Den Schlauch umgekehrt einsetzen und freisangen oder reinigen.
	Oberteil der Maschine ist mangelhaft montiert.	Einbau ändern.
	Staub hat sich im Zyklon festgesetzt.	Oberteil abnehmen und Zyklon reinigen.
Der Motor stoppt während des Betriebs.	Der Motor ist überhitzt.	Prüfen Sie, dass die Maschine nicht gedrosselt ist & warten Sie, bis die Maschine abgekühlt ist (ca. 30min).
Staub entweicht aus der Maschine.	Der Filter sitzt lose oder ist defekt.	Überprüfen und ggf. austauschen.
Unnormale Geräusche von der Maschine.		Kundendienst anfordern.

EG-Erklärung

Hiermit bestätigen wir, dass DC 2900 H a/c/L Asbest den folgenden Vorschriften und Standards entspricht:

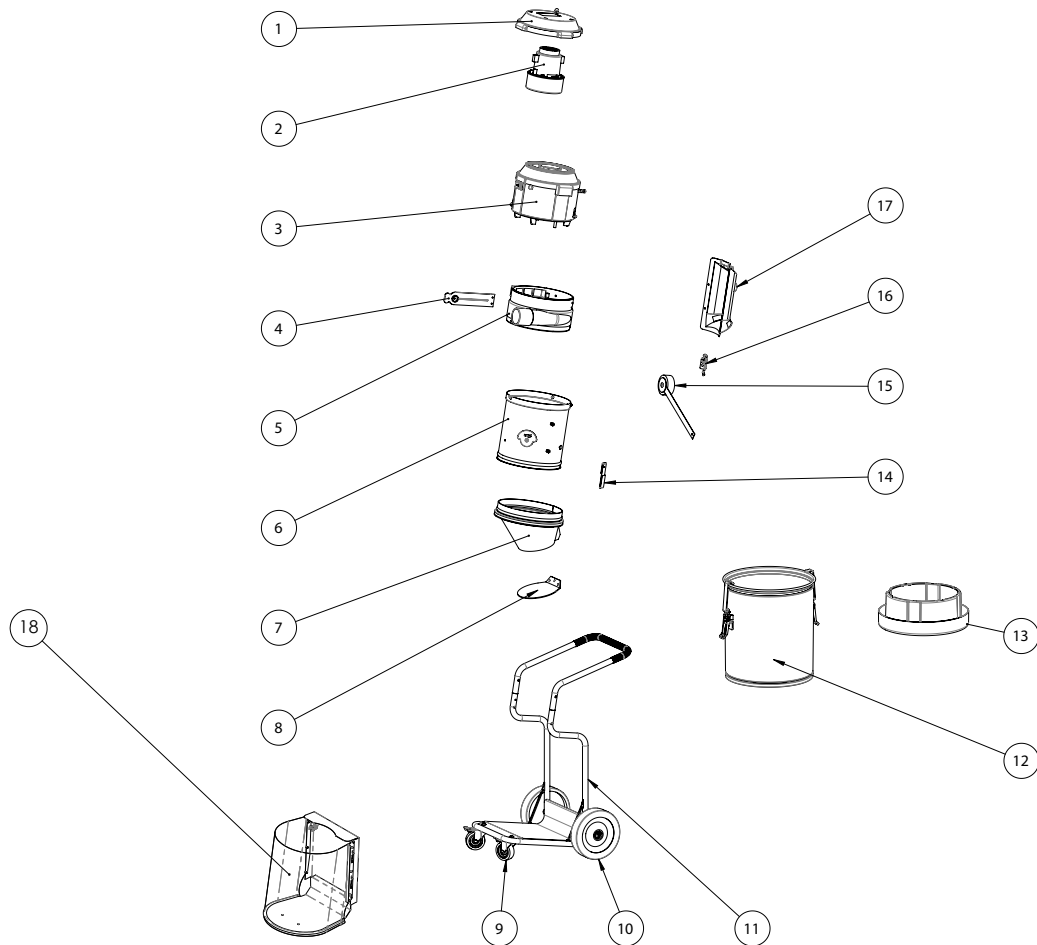
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB



Nina Uggowitzer
CEO und technischer Direktor
2024-11-25

Ersatzteile



Nummer	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	485100	Deckel
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Filterreinigungsventil
5	94053-70	Einlassmodul
6	942101-02	Zyklon
7	4867	Kunststoffkegel
8	4847	Auslassventil
9	42267	Verbindungsrad H100 Ø75
10	42105	Rad Ø200
11	42803	Chassis
12	40070	Behälter 40L
13	432175	Longopack-Halter
14	4089	Riemenhalter
15	44716-1	Einlassstopfen
16	42366	Exzenterverschluss
17	42275	Abluftkanal
18	46321	Schutzhülle aus Kunststoff

Aviso legal



AVISO

Traducción del manual de usuario original



IMPORTANTE

Lea el manual de usuario antes de utilizar la máquina.



IMPORTANTE

Dustcontrol se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso y no tiene ninguna obligación de cambiar los productos entregados anteriormente. Dustcontrol no es responsable de los errores u omisiones en este manual del usuario.



IMPORTANTE

Se deben seguir todas las normas de seguridad estatales, regionales y locales pertinentes al instalar y utilizar este producto. Por razones de seguridad y para garantizar el cumplimiento de los datos documentados del sistema, sólo el fabricante deberá realizar las reparaciones de los componentes. El incumplimiento de esta información puede provocar lesiones personales o daños al equipo.



IMPORTANTE

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, distribuirse o transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio, incluidas fotocopias, grabaciones u otros medios electrónicos o mecánicos, sin el permiso previo por escrito del editor. Para consultas sobre permisos, comuníquese con Dustcontrol.



AVISO

El producto es fabricado por:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Normas de seguridad

Introducción

Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de utilizar este producto. Guarde el manual de usuario. Si no se siguen las normas de seguridad, la garantía no se aplica. También pueden ocurrir daños personales y al producto. Dustcontrol no se hace responsable de los daños al equipo causados por una instalación incorrecta o un manejo incorrecto del equipo.

Advertencia

Esta máquina está destinada únicamente a uso profesional.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.

Utilice solo accesorios y consumibles originales que se incluyen en la gama de Dustcontrol.



AVISO

Utilice el producto para el fin previsto. Siga las normas para el material que se está aspirando.



AVISO

Este producto está destinado únicamente a la absorción de material seco.



AVISO

El producto no debe absorber partículas calientes, incandescentes ni otras fuentes de ignición. El producto no debe utilizarse con partículas explosivas, inestables o autoinflamables.

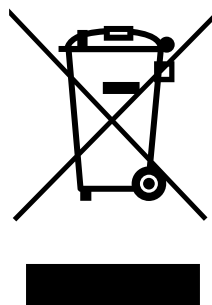
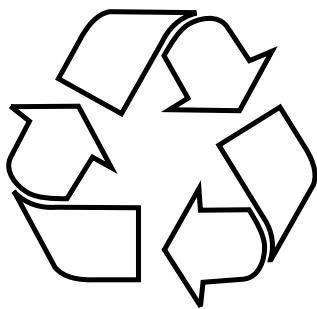


AVISO

Si se utilizan artículos defectuosos o falsificados (sobre todo filtros, mangueras y bolsas de plástico), la máquina puede filtrar polvo nocivo y ello puede provocar lesiones personales.

Protección ambiental

Recicle el embalaje y los componentes incluidos de acuerdo con las normativas locales. Para obtener más información, comuníquese con su centro de reciclaje más cercano o con Dustcontrol para el desguace del producto.



RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

Solo se aplica a los países de la UE: Las herramientas eléctricas no deben desecharse junto con los residuos domésticos. En virtud de la Directiva 2002/96/CE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos más antiguos y su adecuación según la legislación nacional, las herramientas eléctricas al final de su vida útil se deben clasificar por separado y dejarse en lugares en los que se realice un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Ambiente de trabajo

No exponga la máquina a la humedad. No la utilice en espacios húmedos o mojados o cerca de líquidos o gases inflamables.



ATENCIÓN

Esta máquina solo se debe utilizar y guardar en un ambiente seco.



ATENCIÓN

No se debe enjuagar la máquina con agua.

Sobrecarga



ATENCIÓN

No permita nunca que la máquina funcione ahogada, ya que esto representa un riesgo de sobrecalentamiento.

Lesiones corporales



AVISO

Para productos alimentados con energía eléctrica:

No intente nunca cambiar las conexiones eléctricas usted mismo. ¡Un error puede ser letal!

**AVISO**

No deje nunca que el punto de aspiración entre en contacto con ninguna parte del cuerpo. La fuerte presión negativa puede dañar los vasos sanguíneos de la piel.

**AVISO**

Deben usarse guantes protectores durante el montaje, la manipulación y el transporte del producto.

cable electrico**AVISO**

No arrastre nunca la máquina tirando del cable de alimentación. No exponga el cable de alimentación al calor ni a objetos afilados. Compruebe el cable de alimentación con regularidad.

Al empalmar el cable de alimentación, el alargador debe ser estanco.

La máquina no se debe utilizar si los cables de alimentación o los contactos están dañados.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Dustcontrol o un taller de servicio autorizado por Dustcontrol.

Acción importante

Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento, el producto debe apagarse y desconectarse de la red eléctrica o del sistema de aire comprimido.

Este producto solo se puede usar si todos los filtros no están dañados y correctamente instalados.

Cuidado

Mantenga la máquina limpia y libre de depósitos de polvo. Asegúrese de que la manguera de aspiración esté entera y de que todas las juntas de estanqueidad estén intactas y sin defectos. Mantenga las asas de transporte secas y libres de aceite y grasa.

Control

Compruebe periódicamente que la unidad no tiene daños ni desgaste. En caso de aparecer daños, los deben subsanar los técnicos de servicio de Dustcontrol o un taller de servicio autorizado por Dustcontrol.

Amianto**AVISO**

El dispositivo de recogida debe vaciarse antes de su posterior transporte desde el lugar.

**AVISO**

El mantenimiento nunca debe realizarse dentro de la zona. El dispositivo de recogida debe vaciarse si es necesario y siempre después de cada uso. La máquina está destinada únicamente a aspirar y eliminar depósitos de polvo y no debe utilizarse como recolector de polvo.

**AVISO**

La formación en el manejo de la máquina debe realizarse al menos una vez al año.

**AVISO**

La máquina no es adecuada para la conexión a una máquina que genere polvo.

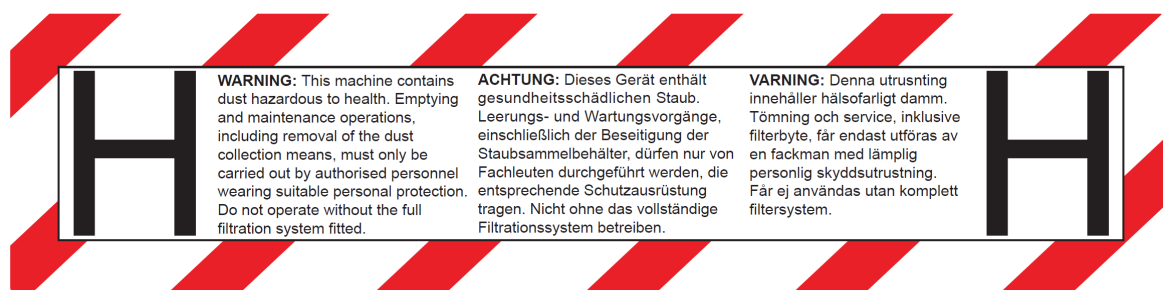
Descripción funcional

El colector de polvo funciona con presión negativa (succión) que impulsa el aire a través de la campana/boquilla de succión, el sistema de mangueras y el separador de polvo y previo. La separación gruesa se lleva a cabo en el ciclón de la unidad, que es una separación muy eficiente de polvo cada vez más grueso. El polvo fino se separa en el filtro de la unidad. La limpieza del filtro con pulsos de aire les da a los filtros una vida extra larga. La máquina está equipada con filtros HEPA.

El separador de polvo es fiable y práctico. Es especialmente adecuada para la aspiración y la extracción de polvo no inflamable seco y perjudicial de la clase H, así como de polvo con VLE y polvo de sustancias cancerígenas de conformidad con la GefStoffV (Ordenanza alemana sobre sustancias peligrosas).

Se incluyen trabajos de demolición, reformas y mantenimiento de acuerdo con las normas técnicas alemanas sobre sustancias peligrosas TRGS 519.

El material que se aspira y se filtra se recoge en un recipiente con la inserción de una bolsa de plástico. El recipiente se puede separar fácilmente de la máquina abriendo las piezas de fijación, lo que hace el material sea más manejable a la hora de vaciarlo.



ATENCIÓN

La máquina contiene polvo perjudicial para la salud. Las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la extracción del recipiente de separación de polvo, solo las debe llevar a cabo personal cualificado equipado con equipo de protección adecuado. No utilice la unidad si la totalidad del sistema de filtrado no está en su sitio.

Requisitos generales

Si existe el riesgo de que se liberen fibras de amianto, se deben atrapar las fibras en el lugar donde se forma el polvo de amianto y luego eliminarse de conformidad con lo último en tecnología para que no representen ningún peligro para las personas ni el medio ambiente. Si no es posible atrapar todo el polvo de amianto, se deben adoptar medidas de ventilación adicionales de conformidad con lo último en tecnología. Después de completar el trabajo, se debe limpiar cuidadosamente el equipo de trabajo, incluidas las líneas de aspiración, las herramientas de trabajo y el área de trabajo. Las herramientas de trabajo que se hayan contaminado con fibras de amianto y que no se puedan limpiar deben humedecerse y eliminarse de conformidad con la normativa. Después de la limpieza, se deberá ventilar el área de trabajo correctamente.

Requisitos especiales para aspiradores industriales y separadores de polvo:

El aire extraído se debe dirigir o purificar de tal forma que otros trabajadores no puedan respirar fibras de amianto. El polvo que se genere se debe transportar en depósitos estancos a los pulverulentos. No se permite el llenado. El contenido en fibra de amianto en el aire que se lleva al aire libre no debe superar los 1000 F/m³. Esta máquina es una aspiradora industrial y un separador de polvo de tipo probado y cumple con este criterio. Asegúrese de que el área de trabajo esté provista de suficiente aire exterior (aire fresco). Para las actividades que impliquen el uso de materiales que contengan amianto, generalmente no está permitido liberar aire de escape purificado en las áreas de trabajo. Para las siguientes actividades, se permite la reintroducción del aire de escape purificado de esta aspiradora industrial o separador de polvo:

1. Actividades con baja exposición según las normas TRGS 519*, número 2.8 en espacios cerrados o trabajos a pequeña escala según las normas TRGS 519*, número 2.10,

2. Trabajos de limpieza.

Sin embargo, esta aspiradora industrial y el separador de polvo deben someterse a mantenimiento si es necesario, al menos una vez al año, y controlarse por un especialista (cualificación, consulte las normas TRGS 519*, número 5.3, punto 2) o una empresa de mantenimiento. Los resultados de la prueba se deben presentar previa solicitud.

Las aspiradoras industriales y los separadores de polvo que se utilizan en la zona negra solo se pueden utilizar en la zona blanca después de una limpieza completa, incluida la carcasa del motor. En los motores con refrigeración con bypass también se deben limpiar los canales del aire de refrigeración.**

*Aplicable a Alemania **Suiza: Las aspiradoras industriales para el saneamiento del amianto no pueden utilizarse para otros trabajos de saneamiento en caso de uso continuado.

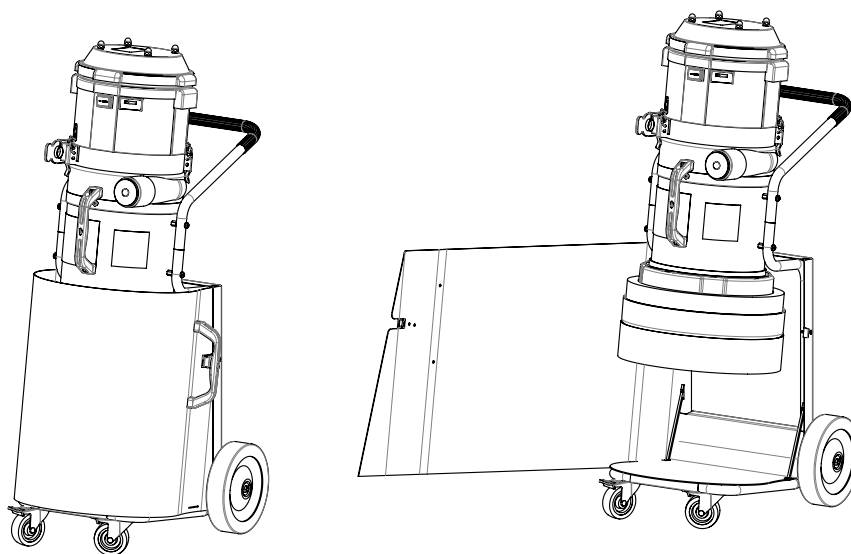
[sv] Utmatningsmöjligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a- Depósito: Un depósito cilíndrico para la recogida del material separado.

c- Bolsa de plástico: El material succionado y separado se recoge en una bolsa de plástico que se puede quitar con una acción sencilla. El material se puede reciclar o eliminar fácilmente.

L- Longopac: La máquina está equipada con un sistema de bolsa flexible, donde el polvo se recoge en un sistema cerrado.

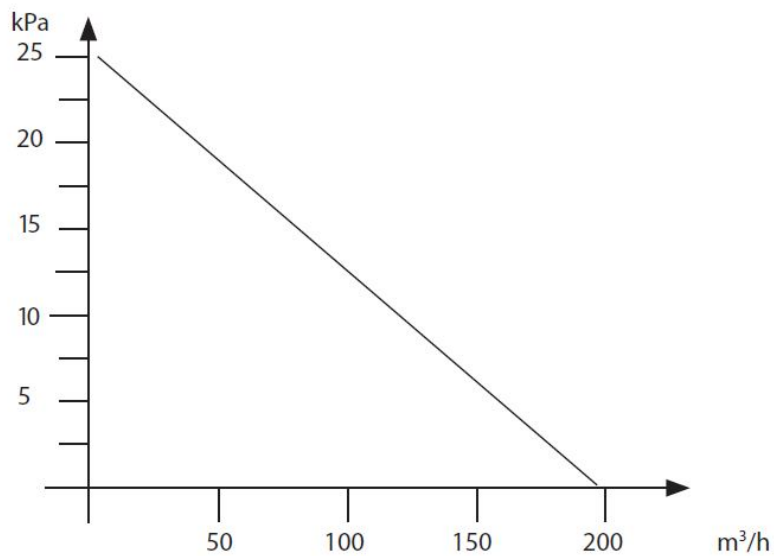


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Datos técnicos

	DC 2900 H a/c/L Asbest
HxAxF [mm]	1100 x 440 x 550
Peso [kg]	22 / 16 / 19
Entrada [mm]	Ø 50
Longitud de manguera Ø38 [m]	5
Capacidad contenedor [l]	40 / 30 / Longopac
Caudal Max. [m³/h]	205
Presión negativa Max. [kPa]	24
Potencia de salida [W]	1285
Filtro fino poliéster, superficie [m²]	1,5
Grado de separación filtro fino [%]	99,9
Superficie microfiltro[m²]	0,85
Máquina de grado de separación, EN 60335-2-69, Anexo A-A, Clase H [%]	99,995
Clasificación del filtro, EN 1822-1	HEPA H 13
Nivel de ruido [dB(A)]	70

*/ Nivel de presión acústica a una altura de 1,6 m y una distancia de 1 m de conformidad con la norma DIN EN ISO 3744 en medición de campo libre con un caudal de aire máximo.



Generación de presión y caudal de aire

[sv] Drift**Conexión**

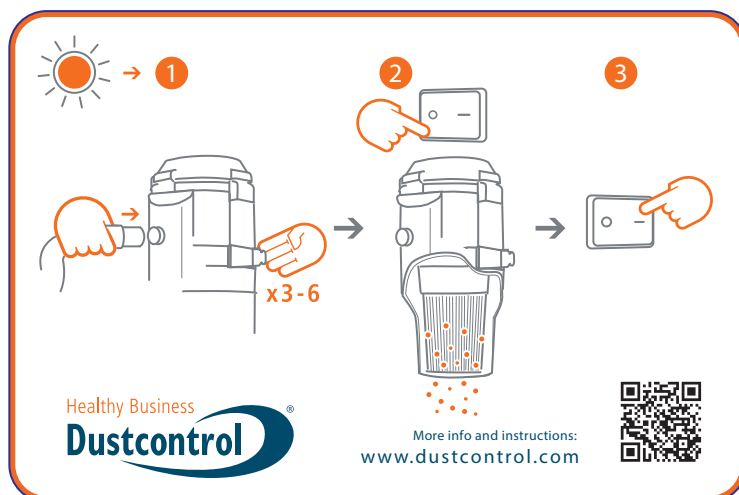
Conecte la máquina a una toma de corriente con tensión según las especificaciones de la placa de identificación de la máquina.

Limpeza de los filtros

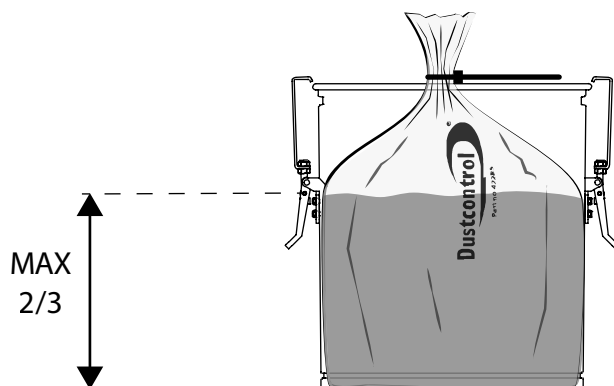
La máquina tiene un testigo indicador del filtro que se ilumina cuando hay que limpiar o cambiar el filtro.

Para limpiar el filtro, proceda como sigue:

Durante la limpieza del filtro, la máquina debe estar en marcha y la manguera se debe retirar del tubo de aspiración.



1. Presione el manguito de conexión contra el tope negro del conducto de escape o contra el suelo, de modo que se genere la máxima presión negativa en el ciclón. Luego abra la solapa lateral de 3 a 6 veces. El aire fluye hacia la máquina y limpia el filtro con la acción del pulso.
2. Apagar la máquina y dejar caer el material. Vuelva a conectar el tubo de succión.
3. Inicie la máquina.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

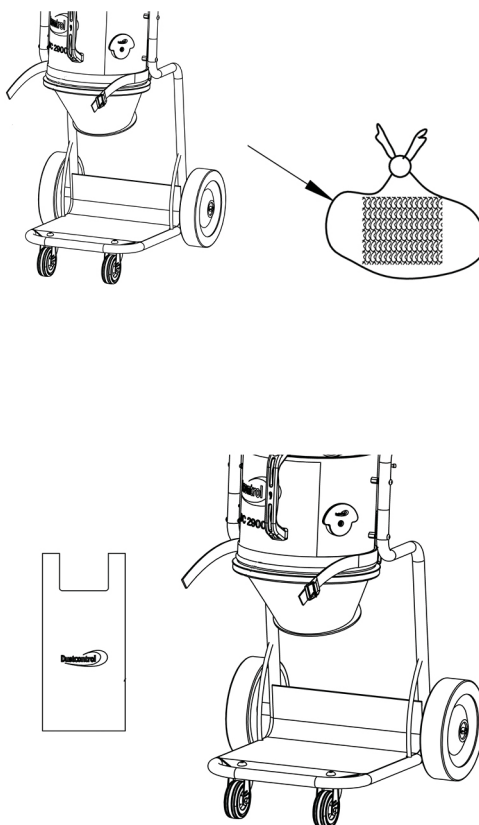
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c- Bolsa de plástico

La bolsa de plástico solo debe cambiarse después de haber limpiado los filtros. Se debe cambiar cuando el nivel de polvo esté a unos 5 cm por debajo de la solapa de descarga.

Cambio de la bolsa sin levantar polvo





Al cambiar la bolsa y Longopac, se debe abrir la cubierta protectora para poder acceder. Después de cambiar la bolsa/Longopac, se debe cerrar la cubierta protectora para proteger la bolsa/Longopac.

Coloque la nueva bolsa. Utilice la correa tensora para no levantar polvo. Utilice los ganchos para colgar la bolsa de manera sencilla.

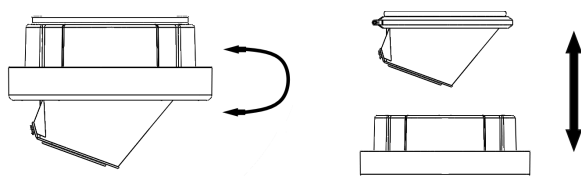
Limpie el filtro y utilice el separador de polvo.

L- Longopac

Cuando se considera que el saco está lleno hasta el nivel que se cree adecuado, se cierra con las bridas que se incluyen. Otra atadura de cables está unida un poco hacia arriba. Esto forma el fondo para el siguiente saco. Luego, la bolsa llena se suelta y la máquina está lista para usar nuevamente.

Cambio del depósito de bolsas

1. Gire el soporte hasta la posición en la que se pueda bajar hacia abajo.
2. Coloque un depósito de bolsas en el soporte y vuelva a instalarlo.
3. Corte las cuatro correas que sujetan el depósito de bolsas y tire del extremo interior de la bolsa hacia arriba sobre la tira de goma. A continuación, apriete la bolsa con la correa tensora. El extremo exterior se empuja hacia abajo sobre el soporte y se fija una brida para cerrar la base.



Puesta a punto/Mantenimiento



AVISO

El fabricante o una persona formada deben realizar una inspección como mínimo una vez al año. Compruebe, por ejemplo, si los filtros están dañados, la estanqueidad del separador de polvo y el funcionamiento de la unidad de control, e inspeccione también los componentes eléctricos, las juntas y los cables equipotenciales para verificar que no estén dañados.

Se llevará a cabo un control periódico de la potencial nivelación en caso de cambios o reparaciones en el sistema.

Cambio de los filtros

Por lo general, se deben cumplir las siguientes precauciones de seguridad antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento:

1. La máquina se debe desconectar de la fuente de alimentación durante la limpieza y el mantenimiento.



AVISO

La puesta a punto nunca se debe realizar dentro de la zona.

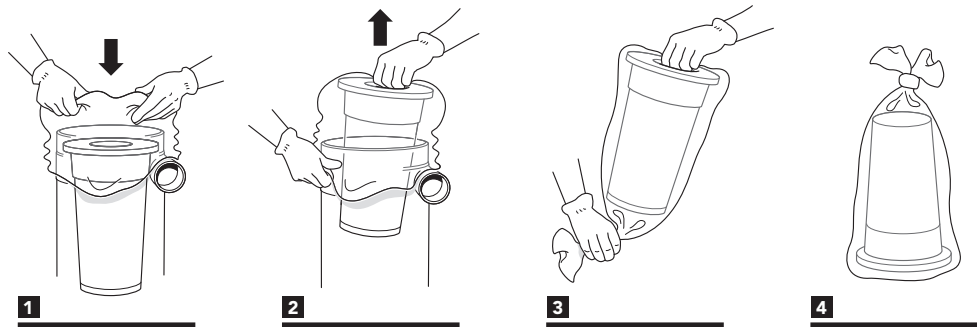
2. Para evitar la propagación del polvo, la máquina se debe aspirar y secar, y la abertura de aspiración se debe bloquear con el tapón incluido, antes de que la máquina se saque del área contaminada.
3. Todas las máquinas se deben considerar contaminadas si se retiran de la zona peligrosa. Se deben tomar las medidas apropiadas para evitar la propagación del polvo.
4. En caso de mantenimiento o reparación, todos los objetos contaminados que no se hayan limpiado se deben desechar de manera satisfactoria. Dichos objetos se deberán eliminar en bolsas a prueba de polvo de conformidad con las disposiciones aplicables a la eliminación de residuos.
5. Limpie la máquina antes de desmontarla.
6. Se recomienda una habitación con ventilación forzada y filtrada. Otra opción que recomendamos es una caja de CC.
7. Limpie el espacio en el que vaya a hacer el mantenimiento con antelación.
8. Utilice el equipo de protección individual adecuado.
9. Los cartuchos del filtro del ciclón se deben cambiar cuando sea necesario, pero por lo menos una vez al año. Use solamente filtros originales, consulte los consumibles.



AVISO

No reutilice el filtro después de haberlo sacado de la máquina.

El filtro fino se debe cambiar por lo menos una vez al año. El filtro HEPA se debe cambiar al cabo de unas 300 horas de funcionamiento. Utilice una mascarilla protectora cuando cambie los filtros. Utilice únicamente filtros originales. Suelte y levante la tapa. Para evitar fugas de polvo, coloque una bolsa de plástico sobre el ciclón y extraiga el cartucho del filtro. Limpie la placa del filtro. Monte el nuevo filtro.



El filtro HEPA se extrae abriendo la tapa y aflojando el cartucho. Si se inclina con cuidado la culata suelta del motor y se aleja del ciclón, se produce una presión lateral en el cartucho del filtro HEPA que está acoplado en el motor. De ser preciso, puede repetir el procedimiento hasta que el filtro HEPA caiga dentro del cartucho del filtro fino. Después, el filtro HEPA y el filtro fino se pueden desechar. El nuevo cartucho del filtro se aloja en el filtro fino y queda sellado cuando ponga la tapa con cuidado.

Consumibles y accesorios

Denominación	N.º de artículo
Filtro HEPA	42027H
Filtro fino	42028H
Enchufe de entrada	42250H
Bolsa de plástico	42285H
Filtro de aire de refrigeración del motor	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
<i>[sv] Skarv 50 gummi</i>	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Para las piezas de repuesto, consulte el [sitio web de Dustcontrol](#).

Garantía

El período de garantía es de dos años y cubre los defectos de fabricación. La garantía se aplica siempre que la máquina se utilice de manera normal y reciba la puesta a punto requerida. No se sustituyen las piezas que han sufrido un desgaste normal. Las reparaciones las deberán realizar Dustcontrol o una persona autorizada por Dustcontrol. De lo contrario, la garantía quedará anulada.

Motor

El(los) motor(es) del producto no están cubiertos por la garantía. La vida útil de un motor puede ser de 600 a 700 horas de funcionamiento. Póngase en contacto con Dustcontrol si necesita cambiar el motor.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona.	La electricidad no está conectada.	Conecte la electricidad.
El motor se detiene inmediatamente después de arrancar.	Fusible defectuoso.	Cambie y ponga un fusible correcto.
El motor funciona pero la máquina no succiona.	La manguera de succión no está conectada.	Conecte la manguera.
El motor funciona pero la máquina succiona mal.	La manguera de succión tiene agujeros.	Cambie la manguera.
	Filtro obstruido en el separador de polvo.	Límpielo o cámbielo.
	La manguera de succión es demasiado larga o demasiado estrecha.	Cambie la manguera.
	La manguera está parcialmente obstruida.	Gire la manguera o límpielo.
	La parte superior de la máquina está mal montada.	Ajuste el ensamblaje.
	Se ha acumulado polvo en el ciclón.	Quite la parte superior y limpie el ciclón.
El motor se detiene durante el funcionamiento.	El motor está sobrecalentado.	Verifique que la máquina no esté acelerada y espere hasta que la máquina se haya enfriado (aprox. 30 min).
La máquina expulsa polvo.	El filtro se ha aflojado o se ha roto.	Verifíquelo y sustitúyalo de ser preciso.
Ruido anormal procedente de la máquina.		Concierte una cita para que la pongan a punto.

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

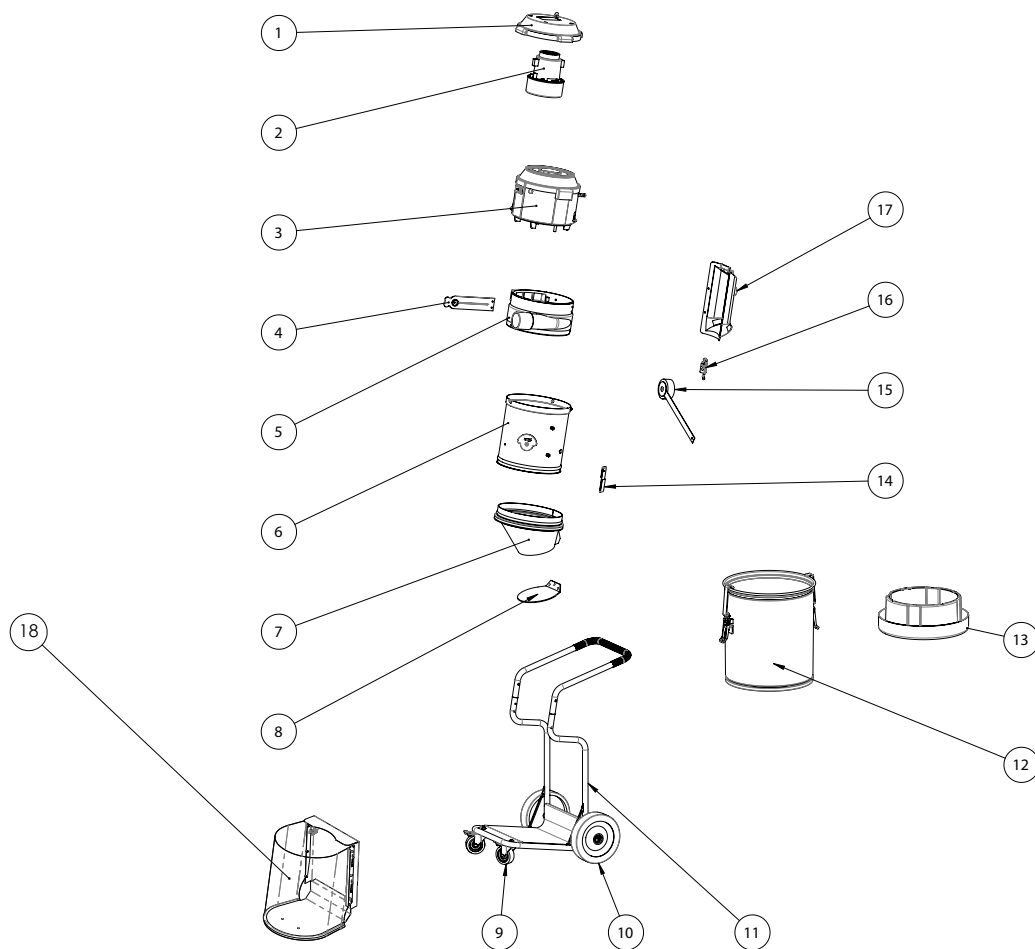


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Piezas de repuesto



Número	N.º de artículo	Denominación
1	485100	Tapa
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Válvula de limpieza de filtro
5	94053-70	Módulo de entrada
6	942101-02	Ciclón
7	4867	Cono de plástico
8	4847	Trampilla de descarga
9	42267	Rueda de enlace H100 Ø75
10	42105	Rueda Ø200
11	42803	Chasis
12	40070	Contenedor 40L
13	432175	Soporte para mochilas largas
14	4089	Porta correa
15	44716-1	Tapón de entrada
16	42366	cerradura excéntrica
17	42275	Ducto de escape
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Mentions légales

**AVIS**

Traduction du manuel d'utilisation original

**IMPORTANT**

Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

**IMPORTANT**

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis et n'a aucune obligation de modifier les produits précédemment livrés. Dustcontrol n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce manuel d'utilisation.

**IMPORTANT**

Toutes les réglementations de sécurité nationales, régionales et locales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et pour garantir le respect des données système documentées, seul le fabricant doit effectuer les réparations des composants. Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

**IMPORTANT**

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout autre moyen électronique ou mécanique, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur. Pour les demandes de permis, contactez Dustcontrol.

**AVIS**

Le produit est fabriqué par :

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Règles de sécurité

Introduction

Veuillez lire les instructions de sécurité suivantes avant d'utiliser ce produit. Enregistrez le manuel d'utilisation. Si les règles de sécurité ne sont pas respectées, la garantie ne s'applique pas. Des dommages personnels et matériels peuvent également survenir. Dustcontrol n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement par une installation incorrecte ou une mauvaise manipulation de l'équipement.

Avertissement

Cette machine est destinée à un usage professionnel uniquement.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

N'utilisez que des accessoires et consommables d'origine inclus dans la gamme Dustcontrol.



AVERTISSEMENT

Utilisez le produit conformément à sa destination. Respecter les réglementations relatives au matériau aspiré.



AVERTISSEMENT

Ce produit est uniquement destiné à l'absorption de matière sèche.



AVERTISSEMENT

Aucune particule chaude et incandescente ou autre source d'inflammation ne doit être aspirée dans le produit. Le produit ne doit pas être utilisé pour des particules explosives, instables ou auto-inflammables.

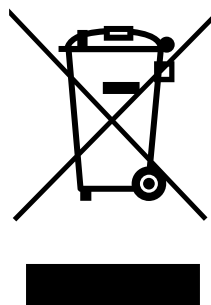
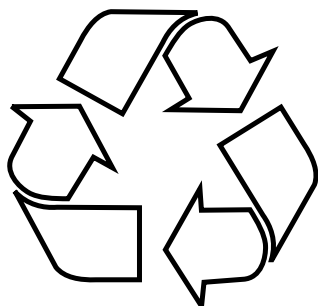


AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'articles défectueux ou non d'origine (en particulier les filtres, les tuyaux et les sacs en plastique), des fuites de poussières nocives avec risque de blessures sont possibles.

Protection de l'environnement

Recyclez l'emballage et les composants inclus conformément aux réglementations locales. Pour plus d'informations, contactez votre déchetterie la plus proche ou Dustcontrol pour la mise au rebut du produit.



DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

S'applique uniquement aux pays de l'UE : Les outils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. En vertu de la directive 2002/96/CE relative aux équipements électriques et électroniques plus anciens et de son application en droit national, les outils électriques en fin de vie doivent être triés et soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Environnement de travail

Ne pas exposer la machine à l'humidité. Ne pas utiliser la machine dans des espaces humides et mouillés ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables.



ATTENTION

Utiliser et entreposer la machine uniquement dans un environnement sec.



ATTENTION

Ne pas rincer la machine avec de l'eau.

Surcharge



ATTENTION

Ne jamais laisser la machine tourner à une puissance de moteur réduite en raison du risque de surchauffe.

Blessures corporelles



AVERTISSEMENT

Pour les produits électriques :

Ne jamais prendre l'initiative de modifier les branchements électriques. Une erreur pourrait être fatale !

**AVERTISSEMENT**

Ne jamais laisser le point d'aspiration entrer en contact avec une partie quelconque du corps. La forte dépression peut endommager les vaisseaux sanguins de la peau.

**AVERTISSEMENT**

Des gants de protection doivent être portés lors du montage, de la manipulation et du transport du produit.

Câble électrique

**AVERTISSEMENT**

Ne jamais tirer la machine par le cordon d'alimentation. Ne pas exposer le cordon d'alimentation à la chaleur ou aux objets tranchants. Vérifier régulièrement le cordon d'alimentation.

Lors de l'épissage du cordon d'alimentation, l'extension doit être étanche.

La machine ne doit pas être utilisée si les cordons d'alimentation ou les contacts sont endommagés.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Dustcontrol ou par un centre de service autorisé Dustcontrol.

Action importante

Avant le nettoyage ou l'entretien, le produit doit être arrêté et débranché de l'alimentation secteur ou du système d'air comprimé.

Ce produit ne peut être utilisé que si tous les filtres ne sont pas endommagés et correctement installés.

Soins

La machine doit toujours être propre et sans dépôts de poussière. Vérifier que le tuyau d'aspiration est en bon état et que tous les joints sont intacts et impeccables. Les poignées de transport doivent toujours être sèches et exemptes d'huile et de graisse.

Contrôle

Contrôler régulièrement que l'unité n'est pas endommagée ni usée. En cas de dommages, ceux-ci doivent être réparés par le technicien de maintenance de Dustcontrol ou par un atelier de maintenance agréé par Dustcontrol.

Amiante

**AVERTISSEMENT**

Le dispositif de collecte doit être vidé avant tout autre transport depuis le site.



AVERTISSEMENT

La maintenance ne doit jamais avoir lieu à l'intérieur de la zone. Le dispositif de collecte doit être vidé si nécessaire et toujours après chaque utilisation. La machine est uniquement destinée à aspirer et à éliminer les dépôts de poussière et ne doit pas être utilisée comme dépoussiéreur.



AVERTISSEMENT

Une formation à la manipulation de la machine doit avoir lieu au moins une fois par an.



AVERTISSEMENT

La machine ne convient pas au raccordement à une machine générant de la poussière.

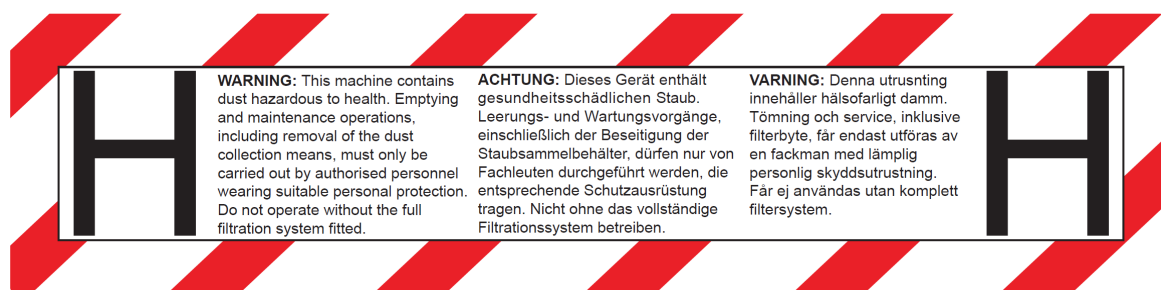
Mode d'emploi

Le dépoussiéreur fonctionne avec une pression négative (aspiration) qui entraîne l'air à travers la hotte d'aspiration / la buse, le système de tuyaux et le pré- et séparateur de poussière. La séparation grossière a lieu dans le cyclone de l'unité, qui est une séparation très efficace des poussières de plus en plus grossières. La poussière fine est séparée dans le filtre de l'appareil. Le nettoyage du filtre avec impulsion d'air donne aux filtres une durée de vie extra longue. La machine est équipée de filtres HEPA.

Le dépoussiéreur est fiable et résistant. Il convient particulièrement à l'aspiration et à l'élimination des poussières sèches, nocives, non inflammables dans la classe H ainsi que des poussières avec ELV et des poussières de substances cancérogènes selon GefStoffV (ordonnance allemande sur les substances dangereuses).

Comprend les travaux de démolition, de rénovation et d'entretien selon les règles techniques allemandes pour les substances dangereuses TRGS 519.

Le matériau extrait et filtré est recueilli dans un conteneur avec insert de sac en plastique. Le conteneur peut être facilement détaché de la machine en ouvrant les supports, ce qui rend le matériau plus maniable lors de la vidange.



ATTENTION

La machine contient de la poussière dangereuse. Les opérations de vidange et d'entretien, y compris le retrait du conteneur de séparation des poussières, ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié porteur d'un équipement de protection approprié. Ne pas utiliser l'unité si le système de filtration entier n'est pas en place.

Exigences générales

Si des fibres d'amiante risquent d'être libérées, elles doivent être capturées à l'endroit où se forme la poussière d'amiante, puis éliminées conformément à la technique la plus récente afin de ne pas présenter de danger pour les personnes ou l'environnement. S'il est impossible de capturer toute la poussière d'amiante, des mesures de ventilation supplémentaires conformes à la technique la plus récente doivent être prises. Une fois le travail terminé, l'équipement doit être nettoyé soigneusement, y compris les conduites d'aspiration, les outils et la zone de travail. Les outils de travail contaminés par des fibres d'amiante qui ne peuvent pas être nettoyés doivent être humidifiés et éliminés conformément aux réglementations. Après le nettoyage, la zone de travail doit être soigneusement aérée.

Exigences spéciales pour les aspirateurs industriels et les séparateurs de poussière :

L'air extrait doit être évacué ou épuré de manière à ce que les fibres d'amiante ne puissent pas être inhalées par d'autres personnes. La poussière générée doit être transportée dans des conteneurs étanches à la poussière. Le remplissage est interdit. La teneur en fibres d'amiante de l'air évacué à l'air libre ne doit pas dépasser 1000 F/m³. Cette machine est un aspirateur industriel/séparateur de poussière ayant subi des essais de type qui remplissent ce critère. Veiller à ce que la zone de travail dispose d'une quantité suffisante d'air extérieur (air frais). Pour les activités avec des matériaux contenant de l'amiante, il est généralement interdit de faire circuler l'air extrait épuré dans les zones de travail. Pour les activités suivantes, la recirculation de l'air extrait épuré en provenance de cet aspirateur industriel/séparateur de poussière est autorisée :

1. Les activités avec une faible exposition selon TRGS 519*, numéro 2.8, dans des espaces fermés ou les travaux à petite échelle selon TRGS 519*, numéro 2.10.

2. Travaux de nettoyage.

Cet aspirateur industriel/séparateur de poussière doit être entretenu au besoin, mais au moins une fois par an, et doit être contrôlé par un professionnel (pour la qualification, voir TRGS 519*, numéro 5.3, point 2) ou une entreprise d'entretien. Le résultat du test doit être communiqué sur demande.

Les aspirateurs industriels/séparateurs de poussière utilisés dans la zone noire ne peuvent être utilisés dans la zone blanche qu'après un nettoyage complet, y compris du carter de moteur. Sur les moteurs avec refroidissement par dérivation, les canaux d'air de refroidissement doivent également être nettoyés.**

*Valable pour l'Allemagne **Suisse : Les aspirateurs industriels utilisés pour le désamiantage ne doivent pas ensuite être utilisés pour d'autres travaux de nettoyage.

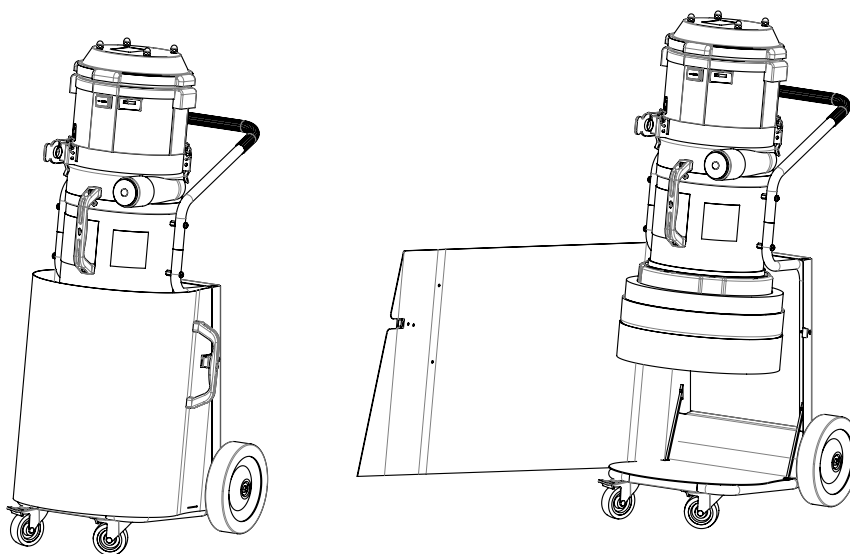
[sv] Utmatningsmöjligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a- Conteneur : Un conteneur cylindrique pour la collecte des matériaux séparés.

c- Sac en plastique : Les matériaux aspirés et séparés sont recueillis dans un sac en plastique qui se retire par une manipulation simple. Le matériau peut être facilement recyclé ou éliminé.

L- Longopac : La machine est équipée d'un système de sac flexible et la poussière est recueillie dans un système fermé.

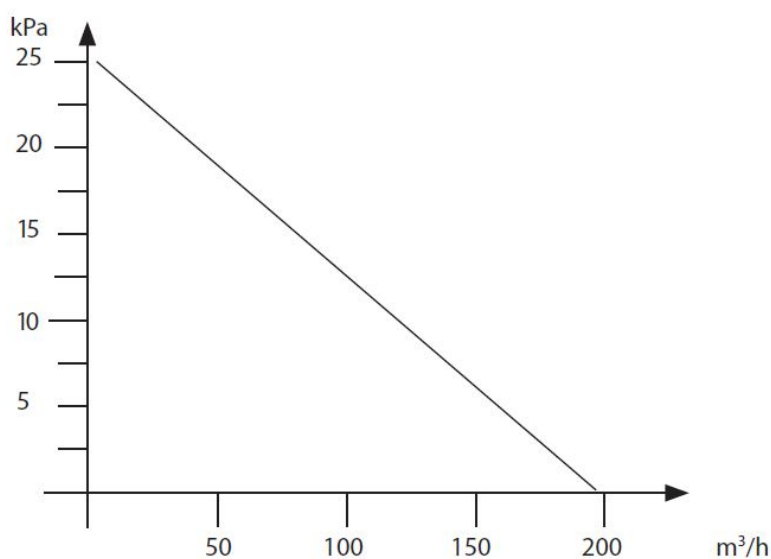


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Caractéristiques techniques

	DC 2900 H a/c/L Asbest
HxIxP [mm]	1100 x 440 x 550
Poids [kg]	22 / 16 / 19
Entrée [mm]	Ø 50
Longueur du tuyau Ø38 [m]	5
Récipient de collecte [l]	40 / 30 / Longopac
Débit max. [m³/h]	205
Sous-pression max. [kPa]	24
Puissance de sortie [W]	1285
Filtre fin polyester, surface [m²]	1,5
Degré de séparation filtre fin [%]	99,9
Surface filtrante microfiltre [m²]	0,85
Degré de séparation machine, EN 60335-2-69, Annexe A-A, Classe H [%]	99,995
Classification des filtres, EN 1822-1	HEPA H 13
Niveau sonore [dB(A)]	70

*/ Niveau de puissance acoustique à 1,6 m de hauteur et 1 m de distance selon DIN EN ISO 3744, mesuré en champ libre au débit d'air maximum.



Pressurisation et flux d'air

[sv] Drift**Branchement**

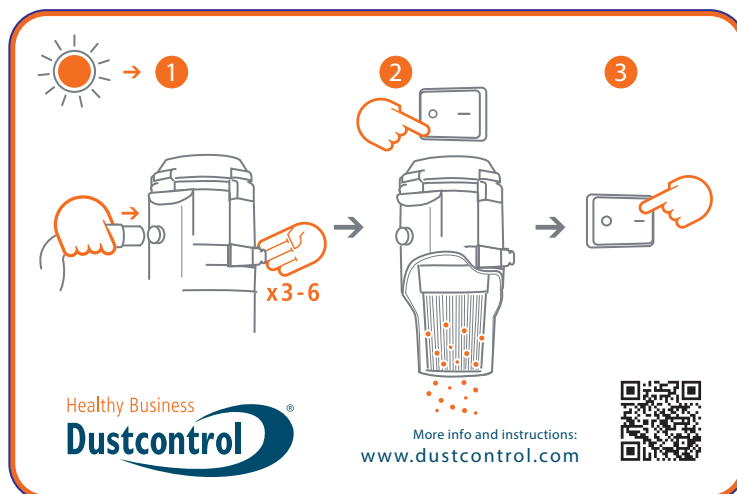
Brancher la machine à une prise électrique conforme aux indications de la plaque signalétique de la machine.

Nettoyage du filtre

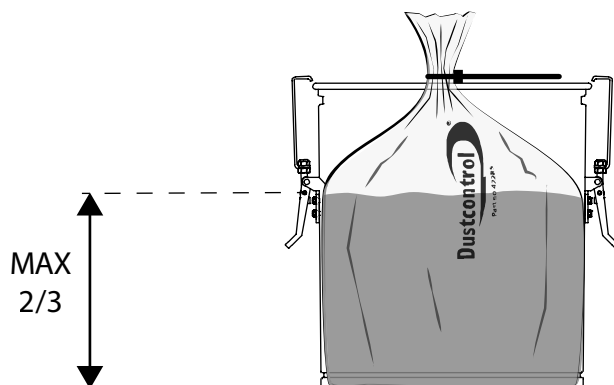
La machine est dotée d'un témoin lumineux de filtre qui s'allume lorsque le filtre doit être nettoyé ou remplacé.

Pour nettoyer le filtre :

Pendant le nettoyage du filtre, la machine doit être en marche et le tuyau retiré du tube d'aspiration.



1. Appuyez le manchon de raccordement contre le bouchon noir du conduit d'évacuation ou contre le sol, afin de créer une dépression maximale dans le cyclone. Ouvrez ensuite le rabat sur le côté 3 à 6 fois. L'air circule dans la machine et nettoie le filtre par impulsion.
2. Éteignez la machine et laissez tomber le matériau. Rebranchez le tube d'aspiration.
3. Démarrez la machine.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

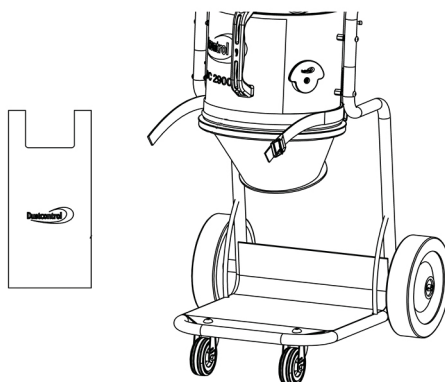
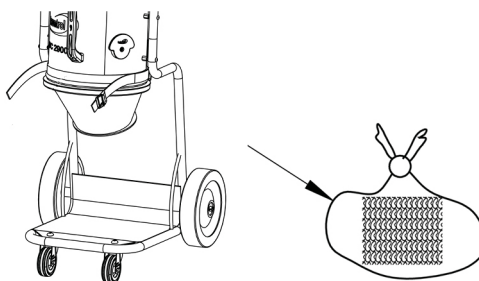
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyclonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c- Sac en plastique

Le sac en plastique ne peut être remplacé que lorsque les filtres ont été nettoyés. Il doit être remplacé lorsque le niveau de poussière est d'environ 5 cm sous le rabat d'éjection.

Changement de sac sans poussière





Lors du changement de sac et de Longopac, la housse de protection doit être ouverte pour y accéder. Après avoir changé le sac/Longopac, le couvercle de protection doit être fermé pour protéger le sac/Longopac.

Monter le nouveau sac. Utiliser la sangle de serrage pour un travail sans émission de poussière. Utiliser les crochets pour accrocher le sac.

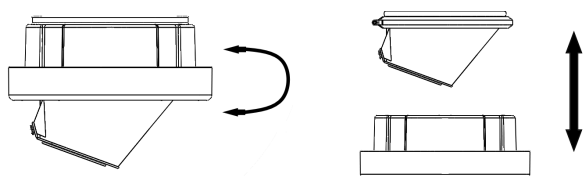
Vider le filtre et utiliser le dépoussiéreur.

L- Longopac

Une fois le sac rempli au niveau jugé approprié, le fermer avec le collier fourni. Un autre collier est attaché un peu plus haut. Cela forme le fond du sac suivant. Le sac rempli est ensuite coupé et la machine est prête à être à nouveau utilisée.

Changement de la recharge de sacs

1. Tourner le support à la position où il peut être tiré vers le bas.
2. Placer une recharge de sacs sur le support et le remettre en place.
3. Couper les 4 attaches qui maintiennent la recharge de sacs et tirer l'extrémité intérieure du sac vers le haut sur la garniture en caoutchouc. Ensuite, attacher le sac avec la sangle de serrage. L'extrémité extérieure est tirée vers le bas sur le support et un collier est utilisé comme fermeture inférieure.



Entretien/maintenance



AVERTISSEMENT

Le fabricant ou une personne formée doit effectuer une inspection au moins une fois par an. Vérifier, par exemple, si les filtres sont endommagés, l'étanchéité à l'air du dépoussiéreur et le fonctionnement de l'unité de commande ; inspecter également les composants électriques, les joints et les câbles de la compensation de potentiel afin de contrôler qu'ils ne sont pas endommagés.

Le contrôle de la compensation de potentiel doit être effectué régulièrement lors de toute modification ou réparation du système.

Remplacement de filtre

Les précautions de sécurité suivantes doivent généralement être suivies avant le début des travaux d'entretien :

1. La machine doit être débranchée de l'alimentation pendant le nettoyage et l'entretien.



AVERTISSEMENT

L'entretien ne doit jamais être effectué à l'intérieur de la zone.

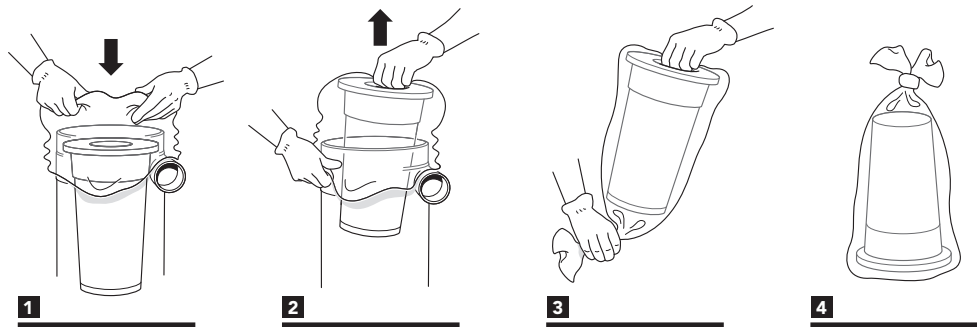
2. Pour éviter la propagation de la poussière, la machine doit être aspirée et nettoyée, et l'ouverture d'aspiration bloquée avec le bouchon fourni, avant que la machine ne soit retirée de la zone contaminée.
3. Toutes les machines doivent être considérées comme contaminées si elles sont retirées de la zone dangereuse. Des mesures appropriées doivent être prises pour prévenir la propagation de la poussière.
4. En cas d'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés qui n'ont pas été nettoyés doivent être mis au rebut selon la réglementation en vigueur. Ces objets doivent être éliminés dans des sacs étanches à la poussière, conformément aux dispositions applicables à l'élimination des déchets.
5. Nettoyer la machine avant de la démonter.
6. Une pièce avec ventilation filtrée et forcée est recommandée. L'utilisation de DC Box peut être une alternative recommandée.
7. Nettoyer l'espace d'entretien à l'avance.
8. Utiliser un équipement de protection personnelle approprié.
9. Les cartouches filtrantes situées dans le cyclone doivent être remplacées si nécessaire, mais au moins une fois par an. Utiliser uniquement des filtres d'origine, voir Consommables.



AVERTISSEMENT

Ne pas réutiliser le filtre une fois qu'il a été retiré de la machine.

Le filtre fin doit être remplacé au moins une fois par an. Le filtre HEPA doit être remplacé après environ 300 heures de fonctionnement. Utiliser un masque de protection lors du remplacement du filtre. Utiliser uniquement des filtres d'origine. Libérer et soulever le couvercle. Pour éviter les fuites de poussière, placer un sachet en plastique sur le cyclone et retirer la cartouche de filtre. Nettoyer la plaque du filtre. Monter le nouveau filtre.



Pour retirer le filtre HEPA, ouvrir le couvercle et desserrer la cartouche. En inclinant doucement la tête de moteur détachée loin du cyclone, une pression latérale se produit sur la cartouche du filtre HEPA qui est attachée au moteur. Si nécessaire, répéter la procédure jusqu'à ce que le filtre HEPA tombe dans la cartouche du filtre fin. Le filtre HEPA et le filtre fin peuvent alors être mis au rebut. Monter la nouvelle cartouche de filtre dans le filtre fin. Elle est verrouillée lorsque le couvercle est prudemment remis en place.

Consommables et accessoires

Désignation	Réf.
Filtre HEPA	42027H
Filtre fin	42028H
Bouchon d'entrée	42250H
Sac en plastique	42285H
Filtre à air du refroidissement du moteur	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
<i>[sv] Skarv 50 gummi</i>	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Pour les pièces détachées, consulter [la page d'accueil de Dustcontrol](#).

Garantie

La période de garantie est de deux ans et concerne les défauts de fabrication. La garantie s'applique à condition que la machine soit utilisée dans des conditions normales et que l'entretien nécessaire est réalisé. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. Les réparations sont effectuées par Dustcontrol ou par une personne agréée par Dustcontrol. Sinon, la garantie est annulée.

Moteur

Le ou les moteurs du produit ne sont pas couverts par la garantie. La durée de vie d'un moteur peut être comprise entre 600 et 700 heures de fonctionnement. Contactez Dustcontrol si vous devez changer le moteur.

Dépannage

Problème	Cause	Action
Le moteur ne fonctionne pas.	La machine n'est pas branchée à la prise secteur.	Brancher la machine.
Le moteur s'arrête immédiatement après le démarrage.	Mauvais fusible.	Remplacer par un fusible correct.
Le moteur fonctionne, mais la machine n'aspire pas.	Le tuyau d'aspiration n'est pas raccordé.	Brancher le tuyau.
Le moteur fonctionne, mais la machine n'aspire pas bien.	Tuyau d'aspiration troué.	Changer le tuyau.
	Filtre obstrué dans le séparateur de poussière.	Nettoyer ou remplacer.
	Tuyau d'aspiration trop long ou étroit.	Changer le tuyau.
	Tuyau partiellement bouché.	Retourner le tuyau ou le nettoyer.
	Partie supérieure de la machine mal montée.	Vérifier le montage.
	La poussière est piégée dans le cyclone.	Enlever la partie supérieure et nettoyer le cyclone.
Le moteur s'arrête pendant le fonctionnement.	Le moteur est en surchauffe.	Vérifiez que la machine n'est pas étranglée et attendez que la machine ait refroidi (environ 30 min).
La machine libère de la poussière.	Le filtre est desserré ou cassé.	Vérifier et remplacer si nécessaire.
Bruit anormal de la machine.		Demander l'intervention d'un technicien.

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

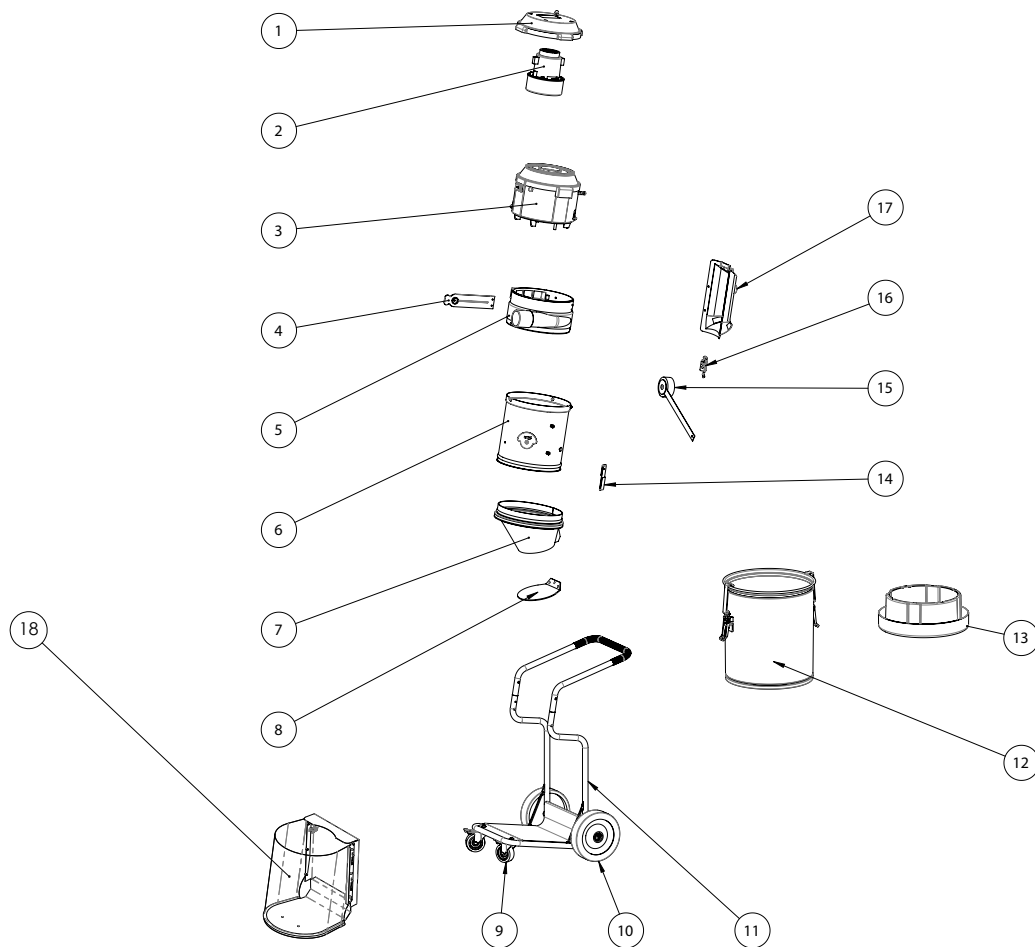


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Des pièces de rechange



Numéro	N° d'art.	Désignation
1	485100	Couvercle
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Vanne de nettoyage du filtre
5	94053-70	Module d'entrée
6	942101-02	Cyclone
7	4867	Cône en plastique
8	4847	Soupape de décharge
9	42267	Roue à maillons H100 Ø75
10	42105	Roue Ø200
11	42803	Châssis
12	40070	Conteneur 40L
13	432175	Support Longopack
14	4089	Support de sangle
15	44716-1	Bouchon d'entrée
16	42366	Serrure excentrique
17	42275	Conduit d'échappement
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Oikeudellinen huomautus



HUOMAUTUS

Alkuperäisen käyttöoppaan käännös



TÄRKEÄÄ

Lue käyttöohje ennen koneen käyttöä.



TÄRKEÄÄ

Dustcontrol pidättää oikeuden muuttaa teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta, eikä sillä ole velvollisuutta muuttaa aiemmin toimitettuja tuotteita. Dustcontrol ei ole vastuussa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.



TÄRKEÄÄ

Kaikkia asiaankuuluvia valtion, alueellisia ja paikallisia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava tämän tuotteen asennuksessa ja käytössä. Turvallisuussyistä ja dokumentoitujen järjestelmätietojen noudattamisen varmistamiseksi vain valmistaja saa suorittaa komponenttien korjauksia. Jos näitä tietoja ei noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitevaurio.



TÄRKEÄÄ

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän julkaisun osaa ei saa jäljentää, levittää tai välittää missään muodossa tai millään tavalla, mukaan lukien valokopiointi, tallennus tai muut elektroniset tai mekaaniset keinot, ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Lupakysymyksiä varten ota yhteyttä Dustcontroliin.



HUOMAUTUS

Tuotteen valmistaa:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Turvallisuusmääräykset

Johdanto

Lue seuraavat turvallisuusohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje. Jos turvallisuusmääräyksiä ei noudateta, takuu ei ole voimassa. Myös henkilö- ja tuotevaurioita voi tapahtua. Dustcontrol ei ole vastuussa virheellisestä asennuksesta tai laitteen väärästä käsittelystä aiheutuneista laitteille aiheutuneista vaurioista.

Varoitus

Tämä kone on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.

Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki tuotteella.

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja kulutustarvikkeita, jotka sisältyvät Dustcontrolin valikoimaan.



VAROITUS

Käytä tuotetta sen aiottuun tarkoitukseen. Noudata imettävää materiaalia koskevia määräyksiä.



VAROITUS

Tämä tuote on tarkoitettu vain kuivan materiaalin imemiseen.



VAROITUS

Tuotteeseen ei saa imeä kuumia, hehkuvia hiukkasia tai muita sytytysläheteitä. Tuotetta ei saa käyttää räjähtävien, epävakaiden tai itsestään syttyvien hiukkasten käsittelyyn.

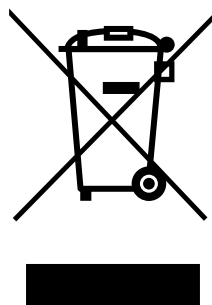
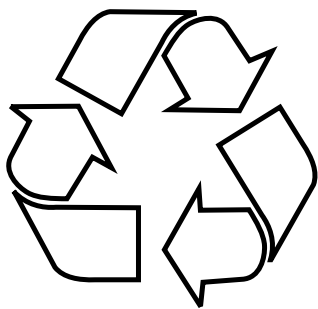


VAROITUS

Käytettäessä vääriä tuotteita tai kopioita (varsinkin suodattimia, letkuja ja muovisäkkejä) voi kone vuotaa hengenvaarallista pölyä, joka vahingoittaa terveyttä.

Ympäristönsuojelu

Kierrätä pakkaus ja mukana tulevat komponentit paikallisten määräysten mukaisesti. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä lähimpään kierrätyskeskukseen tai Dustcontroliin tuotteen romuttamista varten.



WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Koskee vain EU-maita: Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96/EY ja sen kansallisessa lainsäädännössä soveltamista koskevien määräysten mukaisesti on käytetyt sähkötyökalut lajiteltava erikseen ja toimitettava kierrätettäviksi ympäristöystävällisellä tavalla.

Työympäristö

Älä altista konetta kastumiselle. Älä käytä sitä kosteissa tai märissä tiloissa eikä helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.



VARO

Tätä konetta saa käyttää ja säilyttää vain kuivissa ympäristöissä.



VARO

Konetta ei saa huuhdella vedellä.

Ylikuormitus



VARO

Älä anna koneen koskaan toimia täysin kuristettuna, sillä se aiheuttaa ylikuumenemisvaaran.

Ruumiinvammat



VAROITUS

Sähkökäyttöisille tuotteille:

Älä koskaan yritä itse muuttaa sähköliitäntöjä. Virhe voi olla hengenvaarallinen!

**VAROITUS**

Älä koskaan anna imukohdan koskettaa mitään kehonosaa. Voimakas alipaine voi vahingoittaa ihon verisuonistoa.

**VAROITUS**

Tuotetta asennettaessa, käsiteltäessä ja kuljettaessa on käytettävä suojakäsineitä.

Sähkökaapeli

**VAROITUS**

Älä koskaan vedä konetta virtajohtosta. Älä altista virtajohtoa lämmölle tai teräville esineille. Tarkasta virtajohto säännöllisin väliajoin.

Jatkettaessa virtajohtoa on jatkojohdon oltava kosteussuojattu.

Koetta ei saa käyttää, jos sähkökaapelit tai liittimet ovat vahingoittuneet.

Jos virtajohto on vahingoittunut, Dustcontrolin tai Dustcontrolin valtuuttaman huoltoliikkeen on annettava vaihtaa se.

Tärkeä toimenpide

Ennen puhdistusta tai huoltoa tuote on kytkettävä pois päältä ja irrotettava verkosta tai paineilmajärjestelmästä.

Tätä tuotetta saa käyttää vain, jos kaikki suodattimet ovat vahingoittumattomia ja oikein asennettu.

Hoito

Pidä kone puhtaana ja vapaana pölykerrostumista. Varmista, että imuletku on ehjä ja kaikki tiivisteet ovat vahingoittumattomia ja kunnossa. Pidä kahvat kuivina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.

Ohjaus

Tarkasta säännöllisesti, että laitteessa ei ole vaurioita eikä kulumia. Jos vaurioita syntyy, ne on korjautettava Dustcontrolin huoltoteknikolla tai Dustcontrolin hyväksymässä huoltoliikkeessä.

Asbesti

**VAROITUS**

Keräyslaite on tyhjennettävä ennen kuljetusta paikalta.

**VAROITUS**

Huoltoa ei saa koskaan suorittaa vyöhykkeen sisällä. Keräyslaite on tyhjennettävä tarvittaessa ja aina jokaisen käytön jälkeen. Kone on tarkoitettu vain imurointiin ja pölyjäämien poistamiseen, eikä sitä saa käyttää pölynkerääjänä.

**VAROITUS**

Koneen käsittelykoulutusta tulee järjestää vähintään kerran vuodessa.

**VAROITUS**

Kone ei sovellu liitettäväksi pölyä tuottavaan koneeseen.

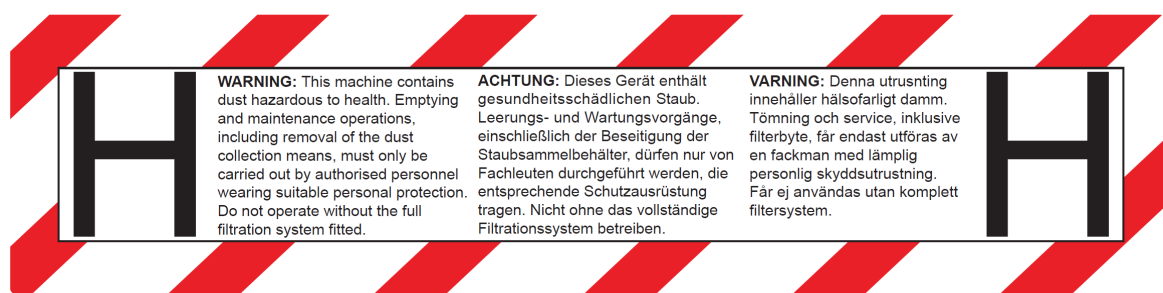
Toiminnallinen kuvaus

Pölynkerääjä toimii alipaineella (imu), joka ohjaa ilman imukuvun/suuttimen, letkujärjestelmän sekä esi- ja pölynerottimen läpi. Karkeaerottelu tapahtuu yksikön syklonissa, mikä on erittäin tehokas yhä karkeamman pölyn erottelu. Hieno pöly erotetaan laitteen suodattimesta. Suodattimen puhdistus ilmapulssilla antaa suodattimille erityisen pitkän käyttöiän. Kone on varustettu HEPA-suodattimilla.

Pölynerotin on luotettava ja kestävä. Se sopii erityisesti kuivan, terveydelle haitallisen ja syttymättömän H-pölyluokkaan kuuluvan pölyn sekä pölyn, jolle on määritetty altistumisen raja-arvot, ja saksalaisen vaarallisia aineita koskevan GefStoffV-asetuksen mukaan karsinogeenisia aineita sisältävän pölyn imurointiin ja poistamiseen.

Sisältää purku-, saneeraus- ja kunnossapitotyöt vaarallisia aineita koskevien saksalaisten määräysten TRGS 519 mukaisesti.

Imuroitu ja suodatettu materiaali kerätään astiaan, jossa on muovisäkki. Säiliö on helppo irrottaa koneesta avaamalla kiinnikkeet, minkä ansiosta materiaalia on helpompi käsitellä tyhjennyksen yhteydessä.



VARO

Kone sisältää terveydelle haitallista pölyä. Tyhjennys- ja huoltotoimenpiteet, mukaan lukien pölynerotussäiliön poiston, saa suorittaa vain pätevä henkilöstö, jonka on käytettävä asianmukaisia suojavarusteita. Älä käytä laitetta ilman, että koko suodatusjärjestelmä on paikallaan.

Yleiset vaatimukset

Jos on olemassa asbestikuitujen vapautumisvaara, kuidut on otettava talteen paikassa, jossa asbestipölyä muodostuu, ja hävitettävä sen jälkeen uusimman tekniikan mukaisesti niin, etteivät ne aiheuta vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Jos asbestipölyä ei voida kerätä, on käytettävä uusimman tekniikan mukaisia ylimääräisiä ilmanvaih- toimenpiteitä. Töiden jälkeen työvarusteet, mukaan lukien imuletkut, työvälineet ja työskentelyalue, on puhdistet- tava huolellisesti. Työvälineet, jotka ovat asbestikuitujen saastuttamat ja joita ei voida puhdistaa, on kastettava ja hävitettävä määräysten mukaisesti. Puhdistuksen jälkeen työskentelyalue on tuuletettava kunnolla.

Teollisuuspölynimureita ja pölynerottimia koskevat erityisvaatimukset:

Poistoilma on johdettava pois tai puhdistettava niin, että muut työntekijät eivät voi hengittää asbestikuituja. Muo- dostunut pöly on kuljetettava pölytiivisissä säiliöissä. Uudelleentäyttö ei ole sallittua. Ulos johdettavan ilman asbesti- kuitupitoisuus ei saa olla yli 1000 F/m³. Tämä kone on tyyppitestattu teollisuuspölynimuri ja pölyerotin ja täyttää tämän vaatimuksen. Varmista, että työskentelyalueelle johdetaan riittävästi ulkoilmaa (raitista ilmaa). Töissä, joihin liittyy asbestia sisältäviä materiaaleja, ei yleensä ole sallittua vapauttaa puhdistettua poistoilmaa työtiloihin. Sitä seuraavissa toiminnoissa sallitaan puhdistetun poistoilman johtaminen takaisin tästä teollisuuspölynimurista tai pölynerotimesta:

1. Toiminnot, joissa matala altistuminen standardin TRGS 519*, numero 2.8 mukaisesti suljetuissa tiloissa tai pienimuotoisissa töissä standardin TRGS 519*, numero 2.10-standardin mukaisesti.
2. Puhdistustyöt.

Tämä teollisuuspölynimuri ja pölynerotin on huollettava tarvittaessa vähintään kerran vuodessa ja annettava ammattilaisen (pätevyys, katso TRGS 519*, numero 5.3, kohta 2) tai huoltoliikkeen tarkastettavaksi. Testitulokset on esitettävä pyynnöstä.

Mustalla alueella käytettyä teollisuuspölynimuria ja pölynerotinta saa käyttää valkoisella alueella vain perusteellisen puhdistuksen jälkeen, mukaan lukien moottorikotelo. Ilmajäähdytteisissä moottoreissa myös jäähdytysilmakanavat on puhdistettava.**

*Koskee Saksaa **Sveitsi: Asbestisaneerauksiin käytettyjä teollisuuspölynimureita ei saa käyttää muihin sanee-
raustöihin.

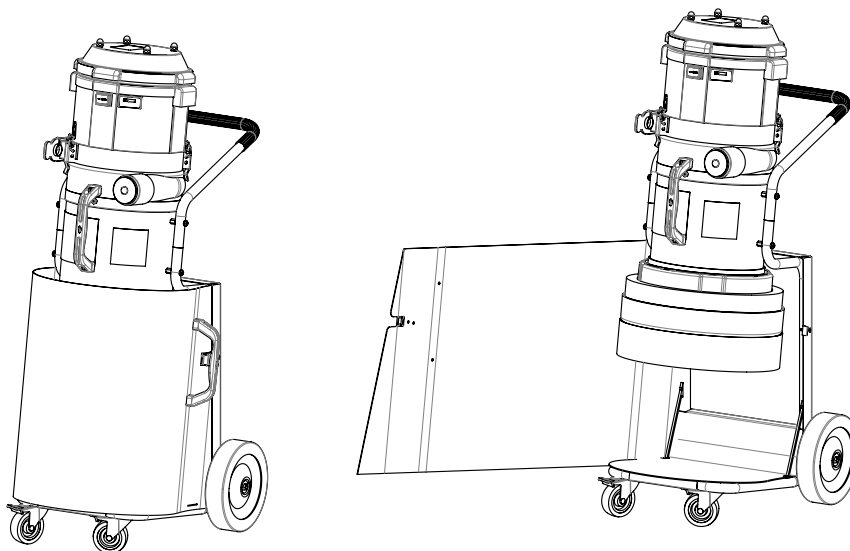
[sv] Utmatningsmöjligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a- Säiliö: Lieriömäinen säiliö erotetun materiaalin keräämiseen.

c- Muovisäkki: Imetty ja erotettu materiaali kerätään käsin helposti irrotettavaan muovisäkkiin. Materiaali on helppo kierrättää tai hävittää.

L-Longopac: Kone on varustettu joustavalla säkkijärjestelmällä, jossa pöly kerätään suljettuun järjestelmään.

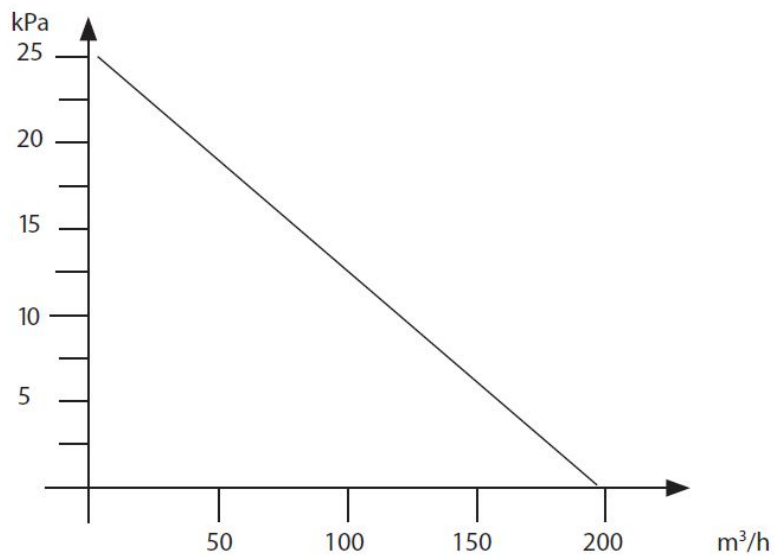


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Tekniset tiedot

	DC 2900 H a/c/L Asbest
KxLxS [mm]	1100 x 440 x 550
Paino [kg]	22 / 16 / 19
Tulo [mm]	Ø 50
Letkun pituus Ø38 [m]	5
Keruuastia [l]	40 / 30 / Longopac
Virtaus maks. [m³/h]	205
Alipaine maks. [kPa]	24
Teho [W]	1285
Hienosuodatin polyesteri, pinta-ala [m²]	1,5
Hienosuodattimen erotusaste [%]	99,9
Mikrosuodattimen suodatuspinta-ala [m²]	0,85
Koneen suodatusaste, EN 60335-2-69, liite A-A, luokka H [%]	99,995
Suodatinluokka, EN 1822-1	HEPA H 13
Äänitaso [dB(A)]	70

*) Äänenpainetaso 1,6 m korkeudella ja 1 m etäisyydellä standardin DIN EN ISO 3744 mukaisesti vapaakenttämitauksessa suurimmalla ilmavirralla.



Paineenmuodostus ja ilmavirta

[sv] Drift**Kytkeminen**

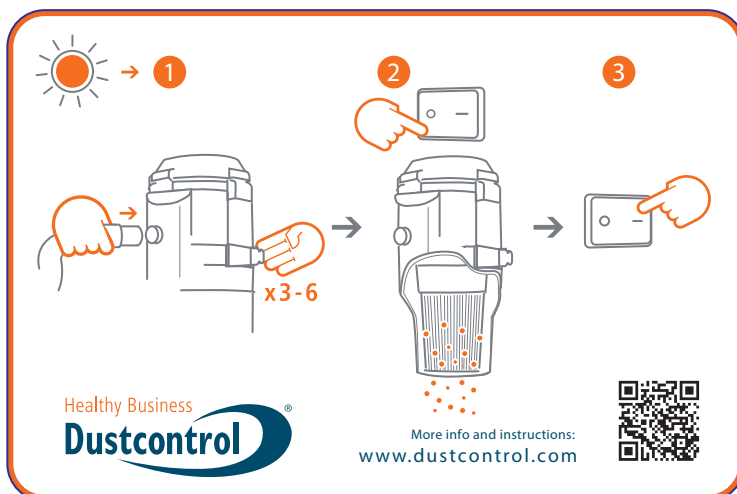
Kytke kone pistorasiaan, jonka jännite vastaa koneen tyyppikilvessä annettuja tietoja.

Suodattimen puhdistus

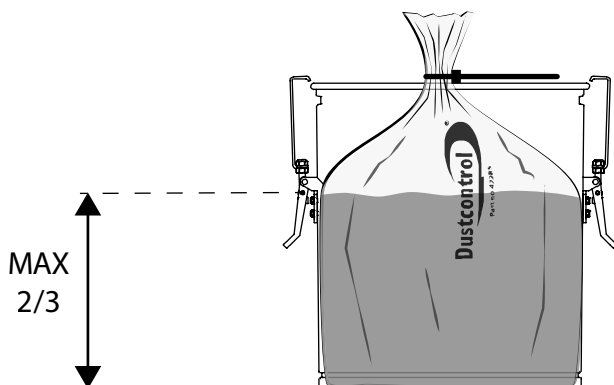
Koneessa on suodattimen merkkivalo, joka syttyy, kun suodatin on puhdistettava tai vaihdettava.

Suodatin puhdistetaan näin:

Suodatinta puhdistettaessa koneen on oltava käynnissä, ja letku irrotetaan imuputkesta.



1. Paina liitäntäholkki mustaa tulppaa vasten poistokanavassa tai lattiaa vasten, jotta syklonissa syntyy maksimialipaine. Avaa sitten läppä sivulta 3-6 kertaa. Ilma virtaa koneeseen ja puhdistaa suodattimen pulssitoiminnalla.
2. Sammuta kone ja anna materiaalin pudota alas. Liitä imuputki takaisin.
3. Käynnistä kone.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

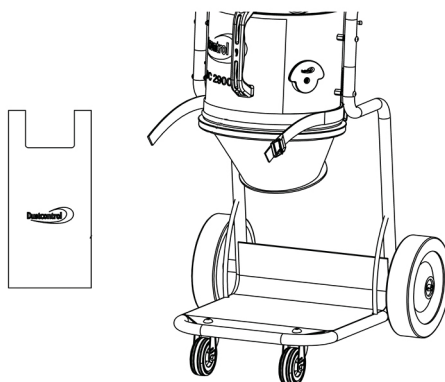
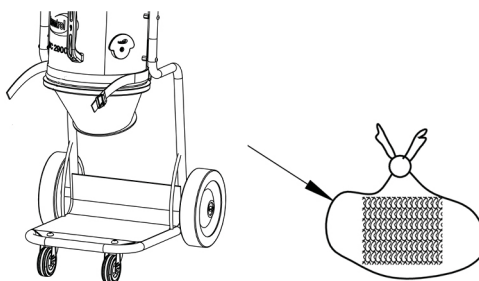
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c- Muovisäkki

Muovisäkin saa vaihtaa vasta sen jälkeen, kun suodattimet on puhdistettu. Se on vaihdettava, kun pölytaso on n. 5 cm päässä pohjaläpistä.

Pölytön säkinvaihto





Kun pussia ja Longopacia vaihdetaan, suojakansi on avattava, jotta niihin pääsee käsiksi. Pussin/Longopacin vaihdon jälkeen suojakansi on suljettava pussin/Longopacin suojaamiseksi.

Asenna uusi säkki. Varmista pölyttömyys kiinnittämällä säkki kiristysshihnalla. Ripusta säkki koukkuihin.

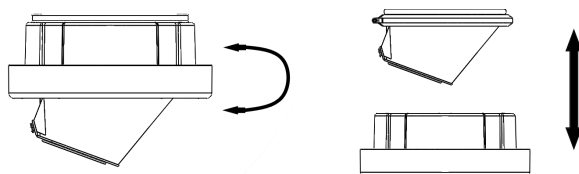
Puhdista suodatin ja käytä pölynerotinta.

L - Longopac

Sulje säkki mukana toimitetulla nippusiteellä, kun arvelet sen olevan riittävän täynnä. Kiinnitä toinen nippuside hieman ylemmäksi. Tämä muodostaa seuraavan säkin pohjan. Leikkaa täytetty säkki irti. Pölynerotin on taas käyttövalmis.

Säkipakkauksen vaihtaminen

1. Käännä pidike sellaiseen asentoon, että sitä voidaan vetää alaspäin.
2. Aseta säkipakkaus telineeseen ja asenna se paikalleen.
3. Katkaise säkipakkauksen 4 nauhaa ja vedä säkin sisäpää ylöspäin kumilistan yli. Kiinnitä säkki paikalleen kiristysshihnalla. Vedä ulompi pää alaspäin pidikkeen päälle ja sulje säkin alapää nippusiteellä.



Huolto/Ylläpito



VAROITUS

Valmistajan tai koulutetun henkilön on suoritettava tarkastus vähintään kerran vuodessa. Tarkista esimerkiksi, ovatko suodattimet vahingoittuneet, pölynerottimen ilmatiiviys ja ohjausyksikön toiminta. Tarkista myös sähkökomponentit, tiivisteet ja potentiaalintasauskaapelit, etteivät ne ole vahingoittuneet.

Potentiaalintasaus on tarkistettava säännöllisesti, jos järjestelmään tehdään muutoksia tai korjauksia.

Suodattimen vaihto

Seuraavia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava yleisesti ennen huoltotöiden aloittamista:

1. Kone on irrotettava virtalähteestä puhdistuksen ja kunnossapidon ajaksi.



VAROITUS

Huoltoa ei saa koskaan tehdä vyöhykkeen sisällä.

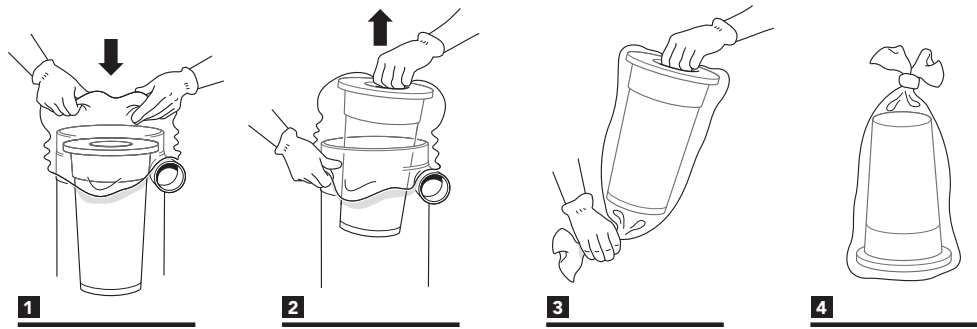
2. Pölyn leviämisen välttämiseksi kone on imuroitava ja pyyhittävä puhtaaksi ja imuaukko on suljettava toimitetulla tulpalla ennen koneen ottamista likaiselta alueelta.
3. Kaikki koneet on katsottava saastuneiksi, jos ne poistetaan vaaralliselta vyöhykkeeltä. Pölyn leviämisen estämiseksi on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.
4. Huolto- tai korjaustöiden yhteydessä kaikki saastuneet esineet, joita ei ole puhdistettu tyydyttävällä tavalla, on hävitettävä. Tällaiset esineet on hävitettävä pölytiiviissä säkeissä jätteiden hävittämiseen sovellettavien asetusten mukaisesti.
5. Puhdista kone ennen purkamista.
6. Tähän suositellaan huonetta, jossa on suodatettu, koneellinen ilmanvaihto. Vaihtoehtoisesti voidaan suositella DC Boxia.
7. Puhdista huoltotila etukäteen.
8. Käytä asianmukaisia henkilösuojaimia.
9. Syklonisuodatinpanokset on vaihdettava tarvittaessa, mutta vähintään kerran vuodessa. Käytä vain alkuperäis-suodattimia, katso kulutustuotteet.



VAROITUS

Älä käytä suodatinta uudelleen sen jälkeen, kun se on poistettu koneesta.

Hienosuodatin on vaihdettava vähintään kerran vuodessa. HEPA-suodatin on vaihdettava noin 300 käyttötunnin välein. Käytä suojanaamaria suodattimen vaihdon yhteydessä. Käytä ainoastaan alkuperäissuodattimia. Vapauta ja nosta kansi paikaltaan. Aseta pölyvuotojen estämiseksi muovisäkki syklonin päälle ja poista suodatinpanos. Puhdista suodatinlevy. Asenna uusi suodatin.



HEPA-suodatin irrotetaan avaamalla kansi ja irrottamalla suodatinpanos. Kun moottoripäätä kallistetaan kevyesti syklonista poispäin, moottoriin kiinnitettyyn HEPA-suodatinpanokseen muodostuu sivupaine. Toista toimenpidettä tarvittaessa, kunnes HEPA-suodatin putoaa hienosuodatinpanokseen. Tämän jälkeen HEPA-suodatin ja hienosuodatin voidaan hävittää. Uusi suodatinpanos on hienosuodattimessa ja asettuu tiiviisti paikalleen, kun kiinnität kannen varovasti.

Kulutustarvikkeet ja tarvikkeet

Nimitys	Tuotenro
HEPA-suodatin	42027H
Hienosuodatin	42028H
Imuaukon tulppa	42250H
Muovisäkki	42285H
Moottorinjäähdetyksen ilmansuodatin	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
[sv] Skarv 50 gummi	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Katso varaosat [Dustcontrolin kotisivulta](#).

Takuu

Takuuaika on kaksi vuotta ja koskee valmistusvirheitä. Takuun voimassaolo edellyttää, että konetta käytetään normaalilla tavalla ja sitä huolletaan vaatimusten mukaisesti. Normaalista kulumista ei korvata. Korjaukset on teetettävä Dustcontrolilla tai Dustcontrolin hyväksymällä henkilöllä. Muussa tapauksessa takuu raukeaa.

Moottori

Tuotteen moottori(t) eivät kuulu takuun piiriin. Moottorin näytteen käyttöikä voi olla 600 - 700 käyttötuntia. Ota yhteyttä Dustcontroliin, jos sinun on vaihdettava moottori.

Vianetsintä

Ongelma	Syy	Toimenpide
Moottori ei käy.	Sähkö ei ole kytkettynä.	Kytke sähkö.
Moottori pysähtyy heti käynnistyksen jälkeen.	Vääränlainen sulake.	Vaihda oikea sulake.
Moottori käy mutta kone ei ime.	Imuletku ei ole kytkettynä.	Kytke letku.
Moottori käy mutta kone imee huonosti.	Imuletkussa on reikä.	Vaihda letku.
	Pölynerottimen suodatin on tukossa.	Puhdista tai vaihda.
	Imuletku on liian pitkä tai kapea.	Vaihda letku.
	Letku on osittain tukossa.	Käännä letkua tai puhdista se.
	Koneen yläosa on huonosti kiinnitetty.	Korjaa kiinnitystä.
	Sykloniin on takertunut pölyä.	Irrota yläosa ja puhdista sykloni.
Moottori pysähtyy käytön aikana.	Moottori on ylikuumentunut.	Tarkista, että kone ei ole kuristettu ja odota, kunnes kone on jäähtynyt (n. 30 min).
Kone puhaltaa ulos pölyä.	Suodatin on löystynyt tai rikkoutunut.	Tarkasta ja vaihda tarvittaessa.
Koneesta kuuluu epänormaalia ääntä.		Tilaa huolto.

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

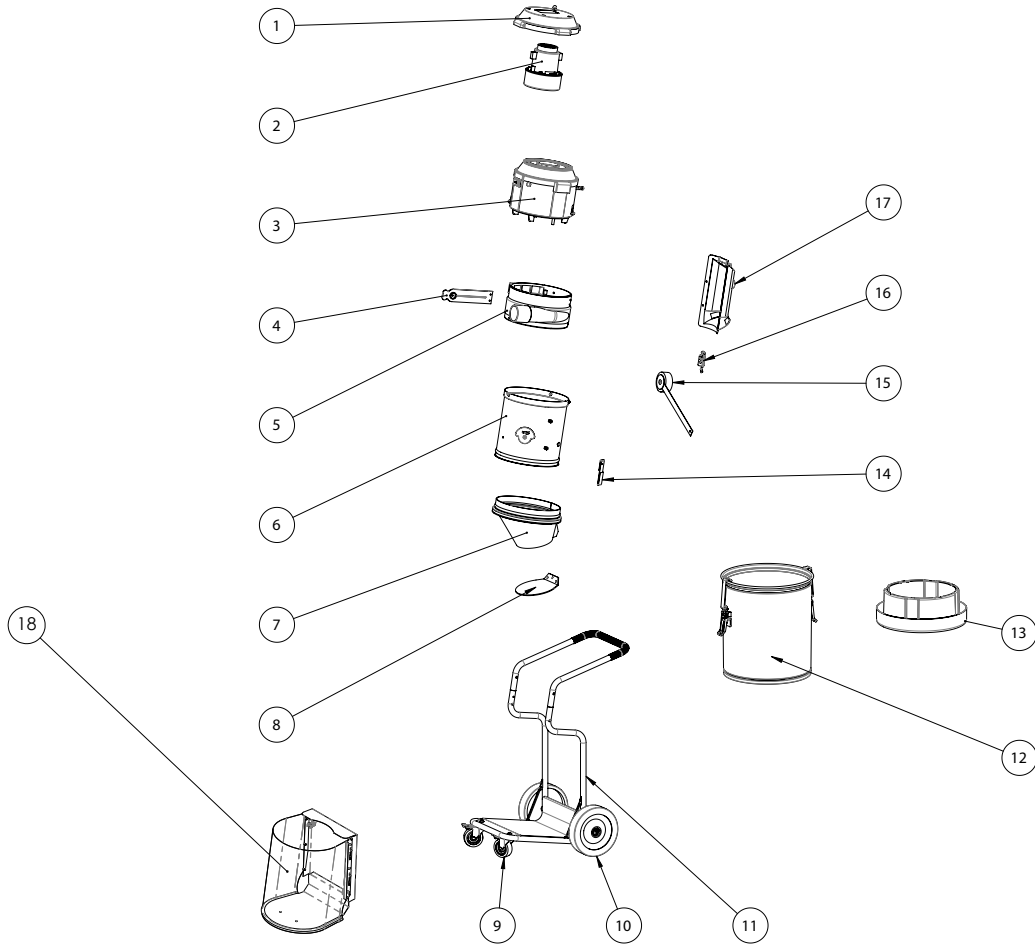


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Varaosat



Numero	Tuotenro	Nimitys
1	485100	Kansi
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Suodattimen puhdistusventtiili
5	94053-70	Tulomoduuli
6	942101-02	Sykloni
7	4867	Muovinen kartio
8	4847	Poistoluukku
9	42267	Linkkipyörä H100 Ø75
10	42105	Pyörä Ø200
11	42803	Alusta
12	40070	Säiliö 40L
13	432175	Longopack-pidike
14	4089	Hihnan pidike
15	44716-1	Tulotulppa
16	42366	Eksentrisen lukko
17	42275	Poistoputki
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Juridisk varsel

**NOTAT**

Oversettelse av den originale brukerhåndboken

**VIKTIG**

Les bruksanvisningen før du bruker maskinen.

**VIKTIG**

Dustcontrol forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten varsel og er ikke forpliktet til å endre tidligere leverte produkter. Dustcontrol er ikke ansvarlig for feil eller mangler i denne brukerhåndboken.

**VIKTIG**

Alle relevante statlige, regionale og lokale sikkerhetsforskrifter må følges når du installerer og bruker dette produktet. Av sikkerhetsgrunner og for å sikre samsvar med dokumenterte systemdata, er det kun produsenten som skal utføre komponentreparasjoner. Unnlattelse av å følge denne informasjonen kan føre til personskade eller skade på utstyr.

**VIKTIG**

Alle rettigheter forbeholdt. Ingen del av denne publikasjonen kan reproduseres, distribueres eller overføres i noen form eller på noen måte, inkludert fotokopiering, opptak eller andre elektroniske eller mekaniske midler, uten skriftlig forhåndstillatelse fra utgiveren. For spørsmål om tillatelse, kontakt Dustcontrol.

**NOTAT**

Produktet er produsert av:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Sikkerhetsforskrifter

Intro

Vennligst les følgende sikkerhetsinstruksjoner før du bruker dette produktet. Lagre bruksanvisningen. Dersom sikkerhetsforskriftene ikke følges, gjelder ikke garantien. Person- og produktskade kan også oppstå. Dustcontrol er ikke ansvarlig for skade på utstyret forårsaket av feil installasjon eller feil håndtering av utstyret.

Advarsel

Denne maskinen er kun beregnet for profesjonell bruk.

Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.

Bruk kun originalt tilbehør og forbruksvarer som er inkludert i Dustcontrols sortiment.



ADVARSEL

Bruk produktet til det tiltenkte formålet. Følg forskriftene for materialet som suges.



ADVARSEL

Dette produktet er kun beregnet for absorpsjon av tørt materiale.



ADVARSEL

Ingen varme, glødende partikler eller andre antennelseskilder må suges inn i produktet. Produktet må ikke brukes til eksplosive, ustabile eller selvantennende partikler.

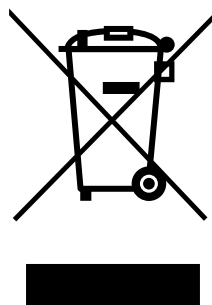
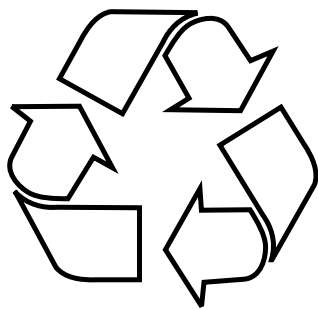


ADVARSEL

Ved bruk av feil artikler eller kopier (først og fremst filtre, slanger og plastsekker), kan maskinen lekke helseskadelig støv, noe som kan føre til personskader.

Miljøvern

Resirkuler emballasje og inkluderte komponenter i henhold til lokale forskrifter. For mer informasjon, kontakt din nærmeste gjenvinningsstasjon eller Dustcontrol for produktopphugging.



WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Gjelder bare i EU-land: Elektrisk verktøy skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Ifølge direktivet 2002/96/EF, som gjelder eldre elektrisk og elektronisk utstyr og deres bruk i samsvar med nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk verktøy sorteres separat og leveres til gjenvinning.

Arbeidsmiljø

Ikke utsett maskinen for fuktighet. Den må ikke brukes på fuktige og våte steder, eller i nærheten av lettantennelige væsker eller gasser.



OBS

Maskinen skal kun brukes og oppbevares i tørt miljø.



OBS

Maskinen skal ikke skylles med vann.

Overbelastning



OBS

Ikke la maskinen arbeide strypt. Det medfører risiko for overoppheting.

Kroppsskader



ADVARSEL

For elektrisk drevne produkter:

Du må aldri forsøke å endre elektriske koblinger selv. Feil kan føre til livsfare.

**ADVARSEL**

Ikke la sugepunktene komme i kontakt med kroppsdeler. Det kraftige undertrykket kan skade hudens blodkar.

**ADVARSEL**

Bruk hansker ved montering, håndtering og transport av produktet.

Elektrisk kabel

**ADVARSEL**

Ikke dra maskinen etter strømledningen. Ikke utsett strømledningen for varme eller skarpe gjenstander. Kontroller strømledningen regelmessig.

Ved skjøting av strømledningen må skjøteledningen være vanntett.

Maskinen skal ikke brukes hvis strømledningene eller kontaktene er skadet.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av Dustcontrol eller ett av Dustcontrols godkjente serviceverksteder.

Viktig handling

Før rengjøring eller vedlikehold skal produktet slås av og kobles fra strømnettet eller trykkluftsystemet.

Dette produktet kan bare brukes hvis alle filtre er uskadet og riktig montert.

Omsorg

Hold maskinen ren og fri fra støvbelegg. Påse at sugeslangen er hel, og at alle tetninger er hele og uten feil. Hold bærehåndtakene tørre og fri for olje og fett.

Kontroll

Kontroller regelmessig at enheten ikke er skadet eller slitt. Hvis det oppstår skader, skal de repareres av Dustcontrols servicetekniker eller av et verksted som Dustcontrol har godkjent.

Asbest

**ADVARSEL**

Oppsamlingsinnretningen skal tømmes før videre transport fra stedet.

**ADVARSEL**

Vedlikehold må aldri foregå inne i sonen. Oppsamlingsapparatet skal tømmes om nødvendig og alltid etter hver bruk. Maskinen er kun beregnet for støvsuging og fjerning av støvavleiringer, og må ikke brukes som støvoppsamler.

**ADVARSEL**

Opplæring i håndtering av maskinen skal skje minst en gang i året.

**ADVARSEL**

Maskinen er ikke egnet for tilkobling til en støvgenererende maskin.

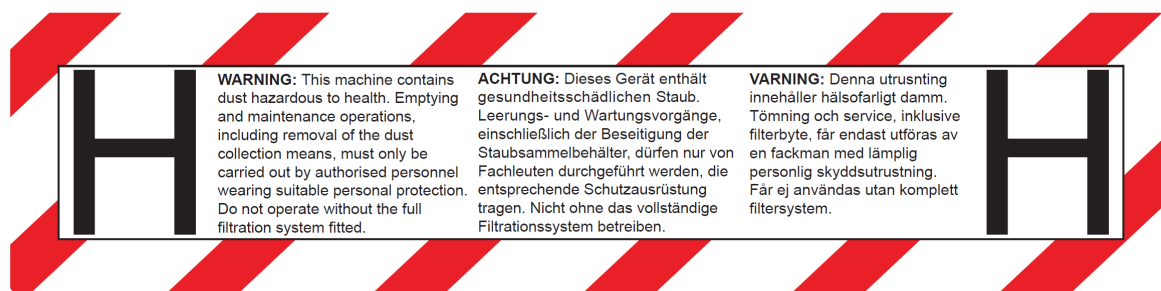
Funksjonell beskrivelse

Støvsamleren jobber med undertrykk (sug) som driver luften gjennom sugehette/dyse, slangesystem og for- og støvutskiller. Grovseparasjon skjer i enhetens syklon, som er en meget effektiv separering av stadig grovere støv. Finstøvet separeres i enhetens filter. Filterrens med luftpuls gir filtrene ekstra lang levetid. Maskinen er utstyrt med HEPA-filtre.

Støvsugeren er driftssikker og robust. Den er spesielt velegnet for oppsuging og fjerning av tørt, helseskadelig og ikke-brennbart materiale i klasse H, samt støv med ELV og støv med kreftfremkallende stoffer i samsvar med GetStoffV (German Hazardous Substances Ordinance).

Inkluderer rivings-, renoverings- og vedlikeholdsarbeid basert på tyske tekniske regler for farlige stoffer, TRGS 519.

Materialet som suges opp og finfiltreres, samles i en beholder med plastsekk. Beholderen kan enkelt løsnes fra maskinen ved å åpne festene, slik at det blir enklere å håndtere materialet ved tømning.



OBS

Maskinen inneholder helseskadelig støv. Tømming og vedlikehold, inkludert fjerning av beholderen, skal utføres av fagfolk som bruker egnet verneutstyr. Enheten må ikke brukes hvis ikke hele filtersystemet er på plass.

Generelle krav

Hvis det er risiko for at det kan frigjøres asbestfibre, må fibrene fanges opp på det stedet der asbeststøvet dannes, og deretter kasseres i tråd med den nyeste teknologien, slik at de ikke utgjør noen fare for mennesker eller miljø. Hvis det ikke er mulig å fange opp alt asbeststøvet, må det brukes ytterligere ventilasjonstiltak i tråd med den nyeste teknologien. Når arbeidet er avsluttet, skal arbeidsutstyret, inkludert sugeslanger, arbeidsredskap og arbeidsområdet, rengjøres grundig. Arbeidsredskap som har blitt forurensset av asbestfibre og som ikke kan rengjøres, skal fuktes og kasseres i tråd med bestemmelsene. Når rengjøringen er fullført, skal arbeidsområdet ventileres grundig.

Spesielle krav til industristøvsugere og støvutskillere:

Luften som trekkes ut, skal ledes eller renses slik at asbestfibre ikke kan pustes inn av andre arbeidere. Støv som dannes, skal transporteres i støvtette beholdere. Påfylling er ikke tillatt. Asbestfiberinnholdet i luften som ledes ut i det fri, skal ikke overstige 1000 F/m³. Denne maskinen er en typetestet industristøvsuger eller støvsuger som oppfyller dette kriteriet. Påse at arbeidsområdet forsynes med tilstrekkelig utendørsluft (friskluft). For virksomhet som omfatter materialer som inneholder asbest, er det vanligvis ikke tillatt å slippe ut rensset luft på stedet. Ved følgende aktiviteter er tilbakeføring av rensset luft fra denne industristøvsugeren eller støvsugeren tillatt:

1. Aktiviteter med lav eksponering i samsvar med TRGS 519*, nummer 2.8 i lukkede rom eller ved mindre arbeid i samsvar med TRGS 519*, nummer 2.10,
2. Rengjøringsarbeid.

Denne industristøvsugeren eller støvsugeren skal vedlikeholdes ved behov, men minst en gang i året, og den skal kontrolleres av fagperson (kvalifisering, se TRGS 519*, nummer 5.3, punkt 2) eller et vedlikeholdsselskap. Testresultatet skal utleveres på forespørsel.

Industristøvsugere og støvsugere som brukes i det svarte området, kan kun brukes i det hvite området etter fullstendig rengjøring, inkludert motorhuset. På motorer med bypass-kjøling skal også kjøleluftkanalene rengjøres.**

*Gjelder Tyskland **Sveits: Industristøvsugere til asbestsanering kan ikke brukes til annen sanering ved fortsatt bruk.

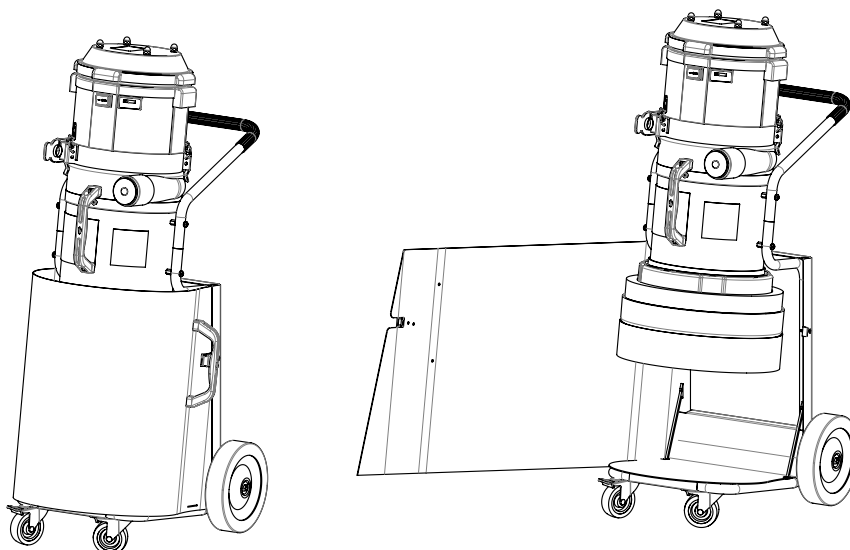
[sv] Utmatningsmuligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har følgende utmatningsmuligheter:

a- Beholder: En sylindrisk beholder for oppsamling av utskilt materiale.

c – plastsekk: Materialet som har blitt sugd opp og skilt ut, samles opp i en plastsekk, som kan fjernes med et enkelt håndgrep. Materialet kan enkelt resirkuleres eller kastes.

L – longopac: Maskinen har et fleksibelt sekkesystem der støvet samles opp i et lukket system.

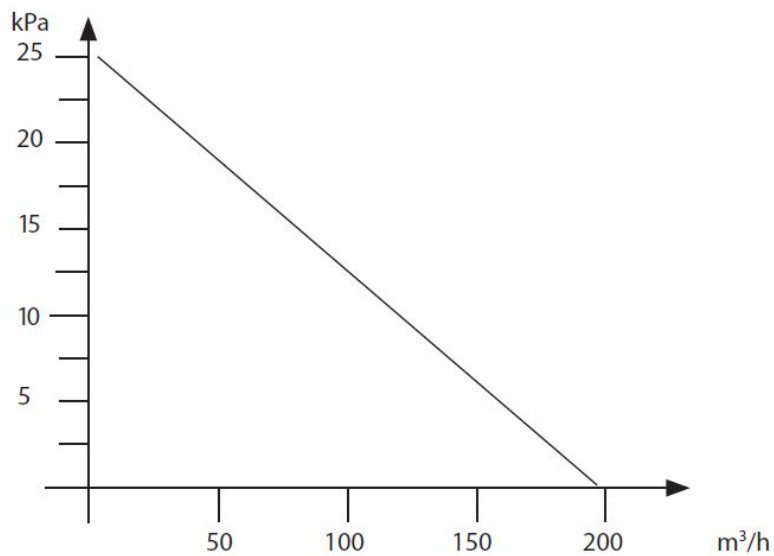


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Tekniske data

	DC 2900 H a/c/L Asbest
H x B x D [mm]	1100 x 440 x 550
Vekt [kg]	22 / 16 / 19
Innløp [mm]	Ø 50
Slangelengde Ø38 [m]	5
Oppsamlingsbeholder [l]	40 / 30 / Longopac
Maks. flyt [m ³ /h]	205
Undertrykk maks. [kPa]	24
Effektuttak [W]	1285
Finfilter polyester, areal [m ²]	1,5
Separasjonsgrad finfilter [%]	99,9
Filteroverflate mikrofilter [m ²]	0,85
Utskillelsesgrad maskin, EN 60335-2-69, vedlegg A-A, klasse H [%]	99,995
Filterklassifisering, EN 1822-1	HEPA H 13
Lydnivå [dB(A)]	70

*) Lydtrykksmåling i 1,6 m høyde og 1 m avstand, i samsvar med DIN EN ISO 3744 i frifeltmåling ved maksimal luftmengde.



Trykk og luftstrøm

[sv] Drift**Tilkobling**

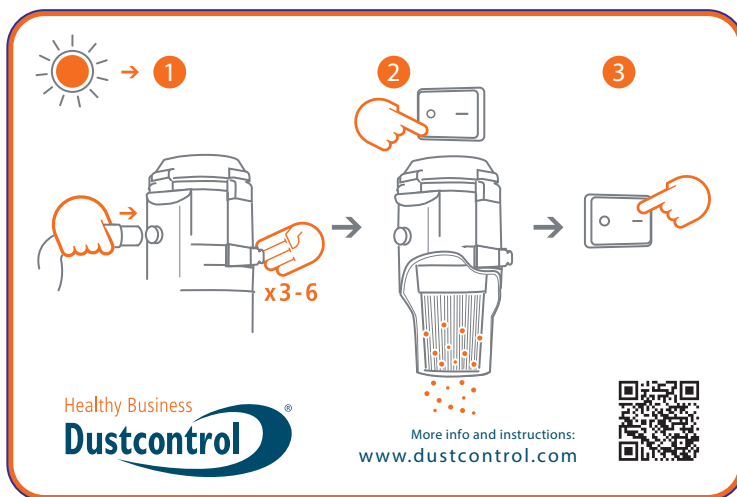
Koble maskinen til en stikkontakt med spenning som tilsvarer spesifikasjonene på maskinens merkeplate.

Filterrensing

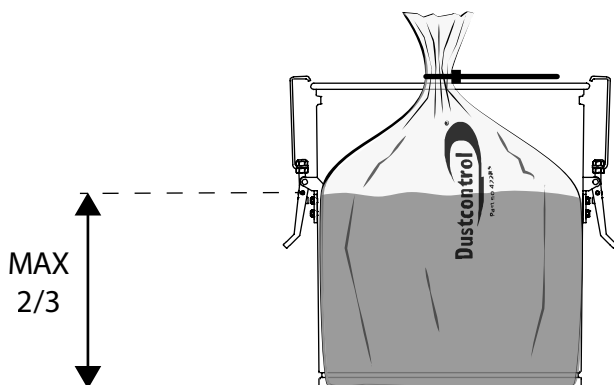
Maskinen har en filterindikatorlampe som lyser når filteret må renses eller byttes.

Slik rengjør du filteret:

Ved filterrensing skal maskinen være i drift, og slangen skal løsnes fra røret.



1. Press koblingshylsen mot den svarte stopperen på avtrekkskanalen eller mot gulvet, slik at det skapes maksimalt undertrykk i syklonen. Åpne deretter klaffen på siden 3-6 ganger. Luften strømmer inn i maskinen og renses filteret med pulsvirkningen.
2. Slå av maskinen og la materialet falle ned. Koble til sugeslangen igjen.
3. Start maskinen.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugs upp.

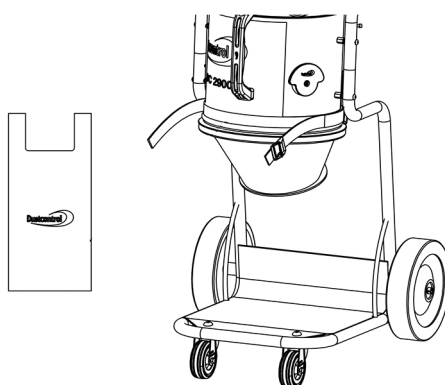
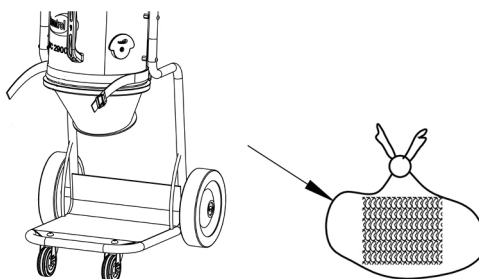
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c – plastsekk

Plastsekken skal kun byttes etter at filtrerne har blitt rensset. Den må byttes når støvnivået ligger ca. 5 cm under utmatingsklaffen.

Støvfritt bytte av sekk





Ved bytte av veske og Longopac må beskyttelsesdekselet åpnes for å få tilgang. Etter bytte av veske/Longopac, må beskyttelsesdekselet lukkes for å beskytte vesken/Longopac.

Monter den nye sekken. Bruk spennbåndet for å sikre støvfritt arbeid. Bruk krokene for å enkelt henge opp sekken.

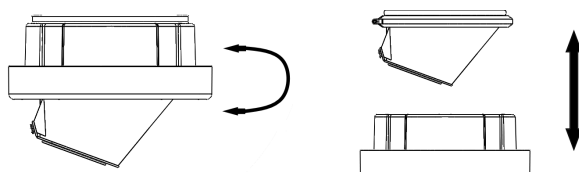
Rens filteret, og bruk støvsugeren.

L – longopac

Når sekken er fylt til det nivået man mener er egnet, lukkes den med buntebånd, som medfølger. Ytterligere et buntebånd festes litt lenger opp. Denne blir bunnen for neste sekk. Deretter klippes den fulle sekken løs, og maskinen er klar til bruk igjen.

Bytte sekkemagasin

1. Vri holderen til den posisjonen der den kan dras nedover.
2. Monter et sekkemagasin i holderen, og monter holderen igjen.
3. Klipp opp de fire båndene som holder sammen sekkemagasinet, og trekk den indre enden av sekken oppover over gummilisten. Fest deretter sekken med spennbåndet. Den ytre enden trekkes nedover over holderen, og et buntebånd festes for å lukke den i bunnen.



Service/vedlikehold



ADVARSEL

Produsenten eller en kvalifisert person må gjennomføre en inspeksjon minst en gang i året. Kontroller for eksempel om filterene er skadet, at støvsugeren er lufttett og at styreenheten fungerer. Kontroller også at de elektriske komponentene, pakningene og kabler for potensialutjevning ikke har blitt skadet.

Potensialutjevning skal kontrolleres regelmessig ved endringer eller reparasjoner av systemet.

Bytte filter

Følgende sikkerhetsforskrifter skal vanligvis følges før vedlikehold påbegynnes:

1. Maskinen skal kobles fra strømforsyningen før rengjøring og vedlikehold.



ADVARSEL

Service skal aldri utføres i sonen.

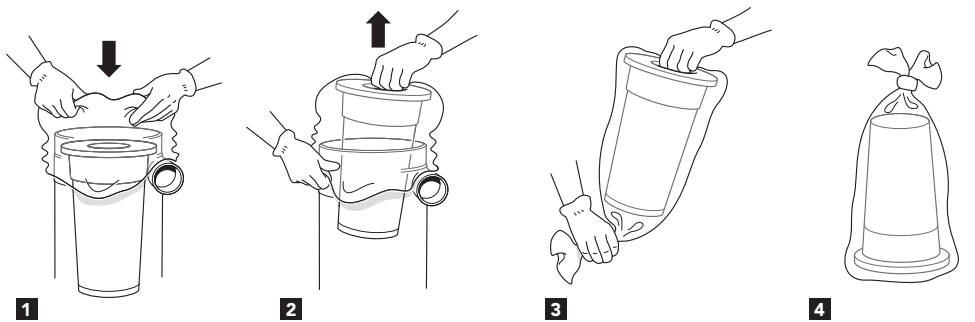
2. For å unngå spredning av støv må maskinen støvsuges og tørkes ren, og sugeåpningen stenges med den medfølgende pluggen, før maskinen fjernes fra det forurensede området.
3. Alle maskiner skal behandles som forurenset hvis de fjernes fra den farlige sonen. Det må iverksettes egnede tiltak for å forhindre spredning av støv.
4. Ved vedlikehold eller reparasjon må alle forurensede gjenstander som ikke har blitt rengjort på egnet måte, kasseres. Slike gjenstander skal kasseres i støvtette sekker, i samsvar med gjeldende bestemmelser for avhending av avfall.
5. Rengjør maskinen før den demonteres.
6. Det anbefales å gjøre dette på et sted hvor det finnes filtrert, aktiv ventilasjon. Alternativt kan DC Box anbefales.
7. Rengjør stedet på forhånd.
8. Bruk egnet personlig verneutstyr.
9. Filterpatronene i syklonen skal byttes ved behov, men minst én gang i året. Bruk kun originalt filter, se forbruksartikler.



ADVARSEL

Filteret må ikke brukes på nytt når det er fjernet fra maskinen.

Finfilteret skal byttes minst én gang i året. HEPA-filteret skal byttes etter ca. 300 timers drift. Bruk maske når du bytter filter. Bruk originalt filter. Løsne og løft av lokket. For å forhindre at det lekker støv må du legge en plastsekk over syklonen, og fjerne filterpatronen. Rengjør filterplaten. Monter det nye filteret.



HEPA-filteret fjernes ved at man åpner lokket og løsner patronen. Ved å forsiktig vippe det løse motorhodet bort fra syklonen oppstår det et sidetrykk på HEPA-filterpatronen, som er festet til motoren. Ved behov kan du gjenta prosedyren til HEPA-filteret faller inn i finfilterpatronen. Deretter kan HEPA-filteret og finfilteret kasseres. Den nye filterpatronen sitter i finfilteret, og den forsegles når du setter lokket forsiktig på plass.

Forbruksvarer og tilbehør

Betegnelse	Artikkelnr.
HEPA-filter	42027H
Finfilter	42028H
Innløpsplugg	42250H
Plastsekk	42285H
Motorkjølingens luftfilter	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
<i>[sv] Skarv 50 gummi</i>	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Du finner reservedeler på [Dustcontrols nettsted](#).

Garanti

Garantiperioden er to år og dekker fabrikasjonsfeil. Garantien gjelder forutsatt at maskinen brukes på normal måte, og får nødvendig service. Normal slitasje dekkes ikke. Reparasjoner skal utføres av Dustcontrol eller en person som Dustcontrol har godkjent. Ellers bortfaller garantien.

Motor

Motoren(e) til produktet dekkes ikke av garantien. Prøvelevetid for en motor kan være mellom 600 - 700 driftstimer. Kontakt Dustcontrol hvis du trenger å bytte motor.

Feilsøking

Problem	Arsak	Tiltak
Motoren går ikke.	Strøm er ikke tilkoblet.	Koble til strøm.
Motoren stopper umiddelbart etter start.	Feil sikring.	Bytt til riktig sikring.
Motoren går, men maskinen suger ikke.	Sugeslange er ikke tilkoblet.	Koble til slangen.
Motoren går, men maskinen suger svakt.	Hull på sugeslangen.	Bytt slange.
	Tilstoppet filter i støvutskilleren.	Rens eller bytt.
	Sugeslangen er for lang eller trang.	Bytt slange.
	Slangen er delvis tett.	Snu slangen, eller rens den.
	Maskinens topp er dårlig montert.	Juster monteringen.
	Det sitter fast støv i syklonen.	Fjern toppen, og rens syklonen.
Motoren stopper under drift.	Motoren er overopphetet.	Sjekk at maskinen ikke er strupet og vent til maskinen er avkjølt (ca. 30min).
Maskinen blåser ut støv.	Filteret har løsnet eller blitt ødelagt.	Kontroller, og bytt ved behov.
Unormal lyd fra maskinen.		Bestill service.

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

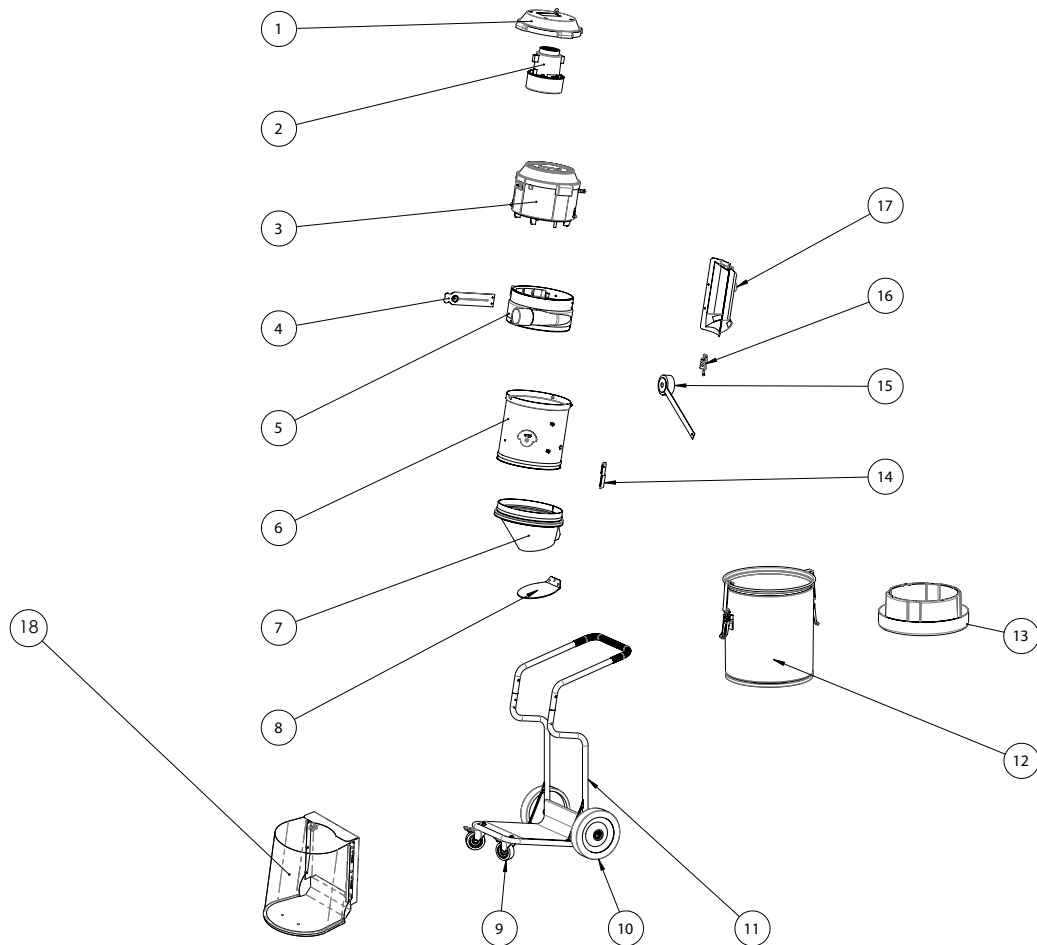


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Reservedeler



Nummer	Artikkelnr.	Betegnelse
1	485100	Lokk
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Filterrenseventil
5	94053-70	Innløpsmodul
6	942101-02	Syklon
7	4867	Plastkjegle
8	4847	Utløpsklaff
9	42267	Lenkehjul H100 Ø75
10	42105	Hjul Ø200
11	42803	Chassis
12	40070	Beholder 40L
13	432175	Longopack holder
14	4089	Stroppholder
15	44716-1	Inntakspugg
16	42366	Eksentrisk lås
17	42275	Eksoskanal
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Juridisk meddelelse

**BEMÆRK**

Oversættelse af den originale brugermanual

**VIGTIGT**

Læs brugervejledningen, før du bruger maskinen.

**VIGTIGT**

Dustcontrol forbeholder sig retten til at ændre specifikationer uden varsel og er ikke forpligtet til at ændre tidligere leverede produkter. Dustcontrol er ikke ansvarlig for fejl eller udeladelser i denne brugervejledning.

**VIGTIGT**

Alle relevante statslige, regionale og lokale sikkerhedsbestemmelser skal følges ved installation og brug af dette produkt. Af sikkerhedsmæssige årsager og for at sikre overholdelse af dokumenterede systemdata er det kun fabrikanten, der skal udføre komponentreparationer. Manglende overholdelse af disse oplysninger kan resultere i personskade eller beskadigelse af udstyr.

**VIGTIGT**

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må reproducere, distribueres eller transmitteres i nogen form eller på nogen måde, herunder fotokopiering, optagelse eller andre elektroniske eller mekaniske midler, uden forudgående skriftlig tilladelse fra udgiveren. For tilladelsesforespørgsler, kontakt Dustcontrol.

**BEMÆRK**

Produktet er fremstillet af:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Sikkerhedsbestemmelser

Intro

Læs venligst følgende sikkerhedsinstruktioner, før du bruger dette produkt. Gem brugervejledningen. Hvis sikkerhedsforskrifterne ikke overholdes, gælder garantien ikke. Der kan også opstå person- og produktskader. Dustcontrol er ikke ansvarlig for skader på udstyret forårsaget af forkert installation eller forkert håndtering af udstyret.

Advarsel

Denne maskine er kun beregnet til professionel brug.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.

Brug kun originalt tilbehør og forbrugsstoffer, der er inkluderet i Dustcontrols sortiment.



ADVARSEL

Brug produktet til dets tilsigtede formål. Følg reglerne for det materiale, der suges.



ADVARSEL

Dette produkt er kun beregnet til absorption af tørt materiale.



ADVARSEL

Ingen varme, glødende partikler eller andre antændelseskilder må suges ind i produktet. Produktet må ikke anvendes til eksplosive, ustabile eller selvantændende partikler.

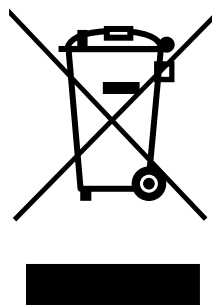
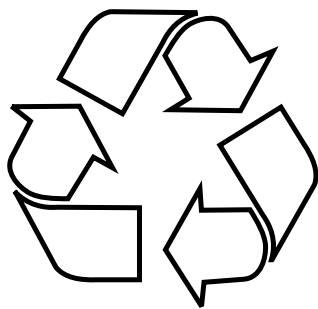


ADVARSEL

Ved anvendelse af defekte brugsartikler eller uoriginalt tilbehør (især filtre, slanger og plastsække) kan maskinen lække sundhedsskadeligt støv med personske til følge.

Miljøbeskyttelse

Genbrug emballage og inkluderede komponenter i henhold til lokale regler. For mere information, kontakt din nærmeste genbrugsstation eller Dustcontrol for produktskrotning.



WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Gælder kun EU-lande: Elektrisk værktøj må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Ifølge direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og den nationale lovgivning til gennemførelse heraf skal udtjent elektrisk udstyr sorteres separat og afleveres til miljøvenlig genbrug.

Arbejdsmiljø

Maskinen må ikke udsættes for fugt. Må ikke anvendes i fugtige og våde områder eller i nærheden af letantændelige væsker eller gasser.



PAS PÅ

Denne maskine må kun anvendes og opbevares i et tørt miljø.



PAS PÅ

Maskinen må ikke skylles med vand.

Overbelaste



PAS PÅ

Lad ikke maskinen arbejde helt droslet, da det medfører fare for overophedning.

Kropsskader



ADVARSEL

For eldrevne produkter:

Forsøg ikke at ændre de elektriske tilslutninger selv. En fejl kan medføre livsfare!

**ADVARSEL**

Lad aldrig sugepunktet komme i kontakt med nogen legemsdel. Det kraftige undertryk kan beskadige hudens blodkar.

**ADVARSEL**

Der skal anvendes beskyttelseshandsker ved montering, håndtering og transport af produktet.

Elektrisk kabel

**ADVARSEL**

Maskinen må ikke flyttes ved at trække i strømledningen. Udsæt ikke strømledningen for varme eller skarpe genstande. Kontrollér strømledningen regelmæssigt.

Når der anvendes et forlængerkabel, skal det sikres, at forbindelsen er vandtæt.

Maskinen må ikke anvendes, hvis strømledningerne eller kontakterne er beskadiget.

Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Dustcontrol eller af et serviceværksted, som Dustcontrol har autoriseret.

Vigtig handling

Før rengøring eller vedligeholdelse skal produktet slukkes og frakobles lysnettet eller trykluftsystemet.

Dette produkt må kun bruges, hvis alle filtre er ubeskadigede og korrekt monteret.

Omsorg

Maskinen skal holdes ren og fri for støvaflejringer. Sørg for, at sugeslangen er intakt, og at alle tætninger er intakte og fejlfri. Hold bærehåndtagene tørre og fri for olie og fedt.

Kontrollere

Kontrollér regelmæssigt enheden for skader og slitage. Opstår der skader, skal de udbedres af Dustcontrols servicetekniker eller af et serviceværksted, som er autoriseret af Dustcontrol.

Asbest

**ADVARSEL**

Opsamlingsanordningen skal tømmes inden videre transport fra stedet.

**ADVARSEL**

Vedligeholdelse må aldrig finde sted inde i zonen. Opsamlingsapparatet skal tømmes om nødvendigt og altid efter hver brug. Maskinen er kun beregnet til støvsugning og fjernelse af støvaflejringer, og må ikke bruges som støvopsamler.

**ADVARSEL**

Træning i håndtering af maskinen skal finde sted mindst en gang årligt.

**ADVARSEL**

Maskinen er ikke egnet til tilslutning til en støvgenererende maskine.

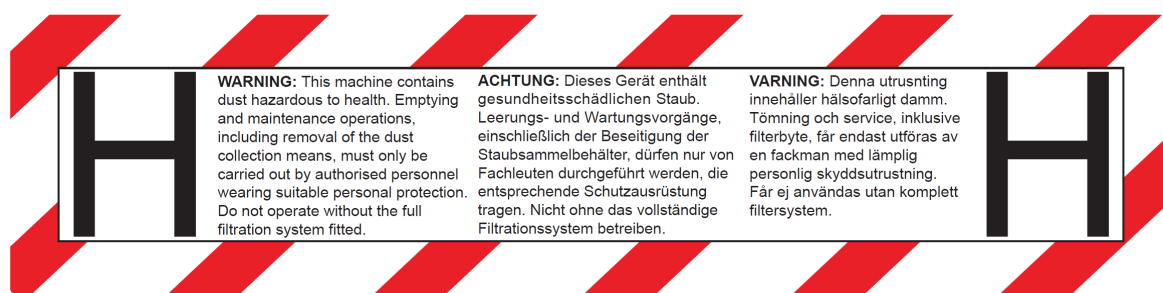
Funktionsbeskrivelse

Støvsamleren arbejder med undertryk (suge) som driver luften gennem sugehætte/mundstykke, slangesystem og for- og støvudskillere. Grovseparering foregår i enhedens cyklon, som er en meget effektiv adskillelse af stadigt grovere støv. Det fine støv udskilles i enhedens filter. Filterrensning med luftpuls giver filtrene ekstra lang levetid. Maskinen er udstyret med HEPA-filtre.

Støvudskilleren er driftssikker og robust. Den er særligt velegnet til opsugning og fjernelse af tørt, sundhedsfarligt, ikke-brændbart støv i klasse H samt støv med ELV (eksponeringsgrænseværdi) og støv fra kræftfremkaldende stoffer i henhold til GefStoffV (tysk forordning om farlige stoffer).

Omfatter nedrivnings-, renoverings- og vedligeholdelsesarbejde i henhold til de tyske tekniske regler for farlige stoffer, TRGS 519.

Det materiale, der suges op og filtreres, samles i en beholder med plastsækindsats. Beholderen kan nemt løsnes fra maskinen ved at åbne beslagene, hvilket gør materialet mere lethåndterligt ved tømning.



PAS PÅ

Maskinen indeholder sundhedsfarligt støv. Tømning og vedligeholdelse, herunder fjernelse af støvudskillelsesbeholderen, må kun udføres af kvalificeret personale, som er iført hensigtsmæssige værnemidler. Enheden må ikke anvendes, medmindre hele filtreringssystemet er på plads.

Generelle krav

Hvis der er risiko for, at der kan frigives asbestfibre, skal fibre opsamles på det sted, hvor asbeststøvet dannes, og derefter bortskaffes i henhold til den nyeste teknologi, så de ikke udgør nogen fare for mennesker eller miljø. Hvis det ikke er muligt at opfange alt asbeststøv, skal der anvendes yderligere ventilationsforanstaltninger i henhold til den nyeste teknologi. Efter endt arbejde skal arbejdsudstyret, herunder sugeledninger, arbejdsredskaber og arbejdsområde, rengøres grundigt. Arbejdsredskaber, som er forurenet med asbestfibre, og som ikke kan rengøres, skal fugtes og bortskaffes i henhold til bestemmelserne. Efter rengøring skal arbejdsområdet ventileres ordentligt.

Særlige krav til industristøvsugere og støvudskillere:

Den udsugede luft skal ledes eller renses på en sådan måde, at asbestfibre ikke kan inhaleres af andre arbejdere. Støv, der genereres, skal transporteres i støvtætte beholdere. Påfyldning er ikke tilladt. Asbestfiberindholdet i den luft, der udledes i det fri, må ikke overstige 1000 F/m³. Denne maskine er en typeprøvet industristøvsuger henholdsvis støvudskiller og opfylder dette kriterium. Sørg for, at arbejdsområdet forsynes med tilstrækkelig udeluft (frisk luft). Ved aktiviteter, der omfatter asbestholdige materialer, er det generelt ikke tilladt at lukke rensset fraluft ud i arbejdsområdet. Ved følgende aktiviteter tillades tilbageledning af rensset fraluft fra denne industristøvsuger eller støvudskillere:

1. Aktiviteter med lav eksponering i henhold til TRGS 519*, nummer 2.8 i lukkede rum, eller arbejde af lille omfang i henhold til TRGS 519*, nummer 2.10.
2. Rengøringsarbejde.

Denne industristøvsuger hhv. støvudskiller skal vedligeholdes efter behov, dog mindst en gang om året, og kontrolleres af en fagmand (vedr. kvalifikationer henvises til TRGS 519*, nummer 5.3, punkt 2) eller et servicefirma. Prøvningsresultatet skal indsendes på anmodning herom.

Industristøvsugere og støvudskillere, der anvendes i det sorte område, må kun anvendes i det hvide område efter fuldstændig rengøring, herunder af motorhuset. På motorer med bypass-køling skal også køleluftkanalerne rengøres.**

*Gælder Tyskland **Schweiz: Industristøvsugere til asbestsanering må ved fortsat brug ikke anvendes til andet saneringsarbejde.

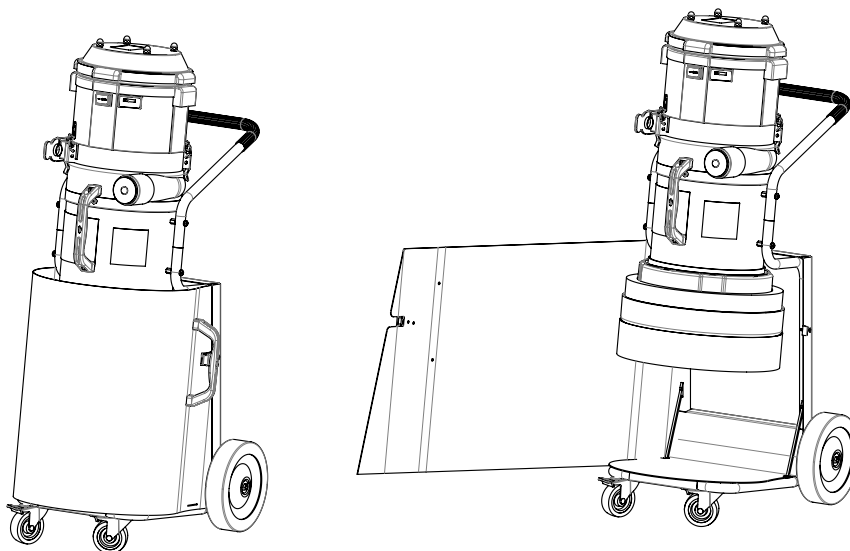
[sv] Utmatningsmöjligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a – Beholder: En cylindrisk beholder til opsamling af udskilt materiale.

c – Plastsæk: Det opsugede og udskilte materiale opsamles i en plastsæk, som kan løsnes med et enkelt håndgreb. Materialet kan let genvindes eller bortskaffes.

L – Longopac: Maskinen er udstyret med et fleksibelt sækkesystem, hvor støvet opsamles i et lukket system.

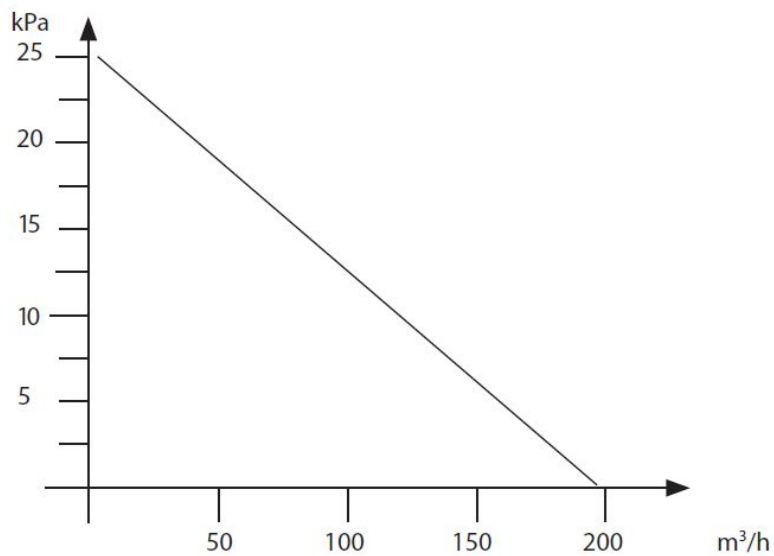


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Tekniske data

	DC 2900 H a/c/L Asbest
H x B x D [mm]	1100 x 440 x 550
Vægt [kg]	22 / 16 / 19
Indløb [mm]	Ø 50
Slangelængde Ø38 [m]	5
Opsamlingsbeholder [l]	40 / 30 / Longopac
Flow maks. [m ³ /h]	205
Undertryk maks. [kPa]	24
Effektudtag [W]	1285
Finfilter polyester, areal [m ²]	1,5
Grad af adskillelse fint filter [%]	99,9
Filterareal mikrofilter [m ²]	0,85
Maskinens udskilningsgrad, EN 60335-2-69, bilag A-A, klasse H [%]	99,995
Filterklassificering, EN 1822-1	HEPA H 13
Lydniveau [dB(A)]	70

*/ Lydtrykniveau i 1,6 meters højde og ved 1 meters afstand iht. DIN EN ISO 3744 ved en fritfeltsmåling med maksimalt luftflow.



Trykdannelse og luftflow

[sv] Drift**Tilslutning**

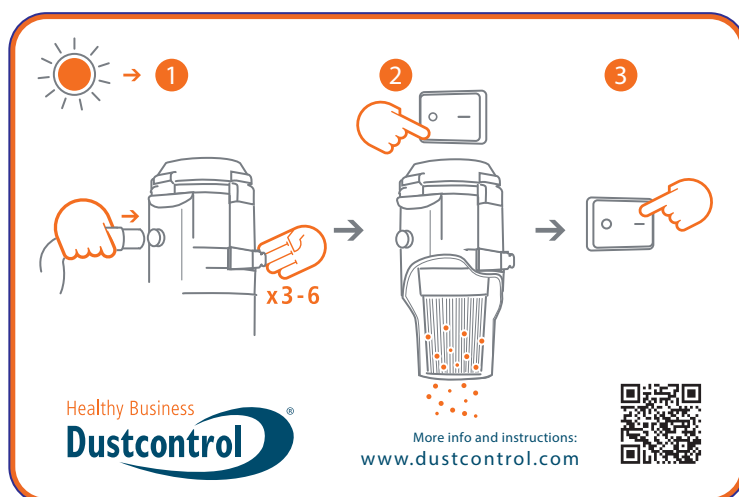
Tilslut maskinen til et eludtag med spænding i henhold til specifikationerne på maskinens mærkeplade.

Filterrensning

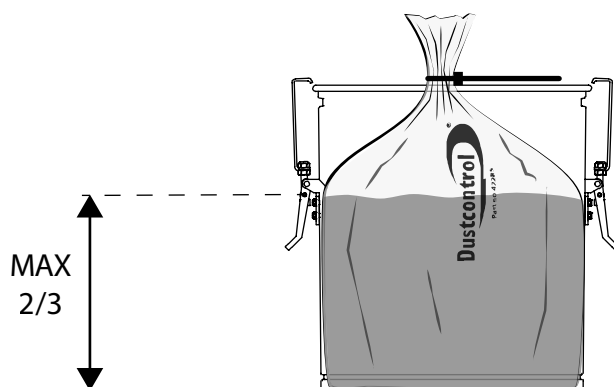
Maskinen har en filterindikatorlampe, som lyser, når filtret skal renses eller udskiftes.

Sådan renses filtret:

Ved rensning af filtret skal maskinen køre, og slangen skal fjernes fra indsugningsrøret.



1. Pres tilslutningsmuffen mod den sorte prop på aftrækskanalen eller mod gulvet, så der skabes maksimalt undertryk i cyklonen. Åbn derefter klappen på siden 3-6 gange. Luften strømmer ind i maskinen og renses filteret med pulsvirkningen.
2. Sluk for maskinen og lad materialet falde ned. Tilslut sugeslangen igen.
3. Start maskinen.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

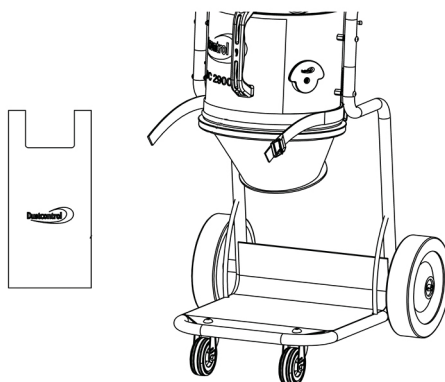
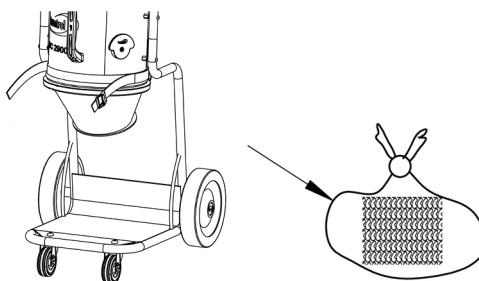
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c – Plastsæk

Plastsækken må kun udskiftes, når filtrene er blevet renset. Den skal udskiftes, når støvniveauet er omkring 5 cm under udtagningsklappen.

Støvfri udskiftning af sækken





Ved skift af taske og Longopac skal beskyttelsesdækslet åbnes for at få adgang. Efter skift af taske/Longopac skal beskyttelsesdækslet lukkes for at beskytte tasken/Longopac.

Monter den nye sæk. Brug spændebåndet for at gøre arbejdet støvfrit. Brug krogene til nemt at hænge sækken op.

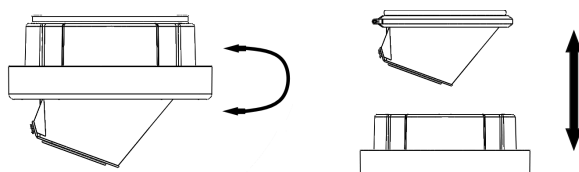
Rens filtret, og brug støvudskilleren.

L – Longopac

Når sækken anses for at være fyldt til det niveau, man selv mener er passende, lukkes den med de medfølgende kabelbindere. Fastgør yderligere en kabelbinder et lille stykke oppe. Denne udgør bunden på den næste sæk. Derefter klippes den fyldte sæk løs, og maskinen er klar til brug igen.

Udskiftning af sækkemagasin

1. Drej holderen til den position, hvor den kan trækkes nedad.
2. Anbring et sækkemagasin i holderen, og monter den igen.
3. Klip de 4 bånd op, som holder sækkemagasinet sammen, og træk den inderste ende af sækken op over gummilisten. Træk derefter sækken fast med spændebåndet. Den yderste ende trækkes nedad over holderen, og der fastgøres en kabelbinder som lukning i bunden.



Service/vedligeholdelse



ADVARSEL

Fabrikanten eller en uddannet person skal foretage en inspektion mindst en gang om året. Kontrollér eksempelvis, om filtrene er beskadiget, støvudskillerens lufttæthed og styreenhedens funktion. Inspicer desuden elektriske komponenter, tætninger og kabler til potentialudligning for at være sikker på, at de ikke er beskadiget.

Kontrol af potentialudligning skal ske regelmæssigt ved ændringer eller reparationer af systemet.

Filterskift

Følgende sikkerhedsforskrifter skal almindeligvis følges, inden vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes:

1. Maskinen skal kobles fra strømforsyningen i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse.



ADVARSEL

Der må ikke foretages service inde i zonen.

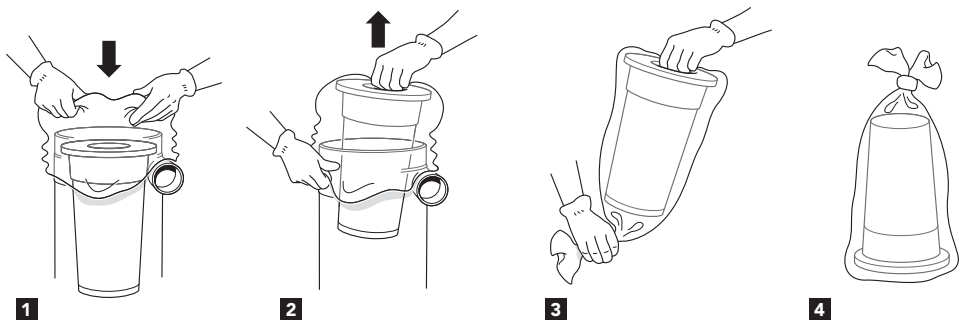
2. For at undgå spredning af støv skal maskinen støvsuges og tørres ren, og sugeåbningen skal blokeres med den medfølgende prop, før maskinen fjernes fra det forurenede område.
3. Alle maskiner skal betragtes som værende kontaminerede, hvis de fjernes fra den farlige zone. Der skal træffes passende foranstaltninger for at forhindre spredning af støv.
4. Ved vedligeholdelse eller reparation skal alle forurenede genstande, som ikke er rengjort på en tilfredsstillende måde, kasseres. Sådanne genstande skal kasseres i støvsikre sække i overensstemmelse med de bestemmelser, der gælder for bortskaffelse af affald.
5. Maskinen skal rengøres inden afmontering.
6. Det anbefales at bruge et rum med filtreret, forceret ventilation. Alternativt kan DC Box anbefales.
7. Vedligeholdelsesrummet skal rengøres på forhånd.
8. Brug passende personlige værnemidler.
9. Filterpatronerne i cyklonen skal udskiftes ved behov og mindst en gang om året. Brug kun originale filtre. Se forbrugsartikler.



ADVARSEL

Filtret må ikke genbruges, når det er blevet fjernet fra maskinen.

Finfiltret skal udskiftes mindst én gang om året. HEPA-filtret skal udskiftes efter ca. 300 timers drift. Brug beskyttelsesmaske ved udskiftning af filtre. Brug kun originale filtre. Frigør låget, og løft det af. For at undgå støvlækage skal du placere en plastsæk over cyklonen og fjerne filterpatronen. Rengør filterpladen. Monter det nye filter.



HEPA-filtret fjernes ved at åbne låget og løsne patronen. Ved forsigtigt at vippe det løsnede motorhoved væk fra cyklonen opstår der et sidetryk på HEPA-filterpatronen, som er fastgjort på motoren. Om nødvendigt kan du gentage proceduren, indtil HEPA-filtret falder ind i finfilterpatronen. HEPA-filtret og finfiltret kan derefter kasseres. Den nye filterpatron sidder i finfiltret og forsegles, når du forsigtigt sætter låget på.

Forbrugsvarer og tilbehør

Betegnelse	Art. nr.
HEPA-filter	42027H
Finfilter	42028H
Indløbsprop	42250H
Plastsæk	42285H
Motorkølingens luftfilter	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
<i>[sv] Skarv 50 gummi</i>	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Reservedele kan ses på [Dustcontrols hjemmeside](#).

Garanti

Garantiperioden er to år og dækker fabrikationsfejl. Garantien gælder, forudsat at maskinen anvendes på normal vis og får den nødvendige service. Normal slitage erstattes ikke. Reparationer skal udføres af Dustcontrol eller af personer, som er godkendt af Dustcontrol. Ellers bortfalder garantien.

Motor

Produktets motor(er) er ikke dækket af garantien. Prøvelevetid for en motor kan være mellem 600 - 700 driftstimer. Kontakt Dustcontrol, hvis du skal skifte motor.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Der er ikke tilsluttet strøm.	Tilslut strøm.
Motoren stopper lige efter start.	Forkert sikring.	Skift til korrekt sikring.
Motoren kører, men maskinen suger ikke.	Sugeslangen er ikke tilsluttet. Blokering i slangen.	Tilslut slangen. Vend slangen, eller rens den.
Motoren kører, men maskinen suger dårligt.	Hul på sugeslangen.	Skift slange.
	Tilstoppet filter i støvopsamleren.	Rens eller udskift den.
	Sugeslangen er for lang eller smal.	Skift slange.
	Slangen er delvist tilstoppet.	Vend slangen, eller rens den.
	Maskinens overdel er dårligt monteret.	Juster monteringen.
	Der sidder støv fast i cyklonen.	Tag overdelen af, og rengør cyklonen.
Motoren stopper under drift.	Motoren er overophedet.	Tjek at maskinen ikke er droslet og vent til maskinen er kølet af (ca. 30min).
Maskinen blæser støv ud.	Filtret har løsnet sig eller er gået i stykker.	Kontrollér det, og udskift det efter behov.
Unormal lyd fra maskinen.		Bestil service.

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

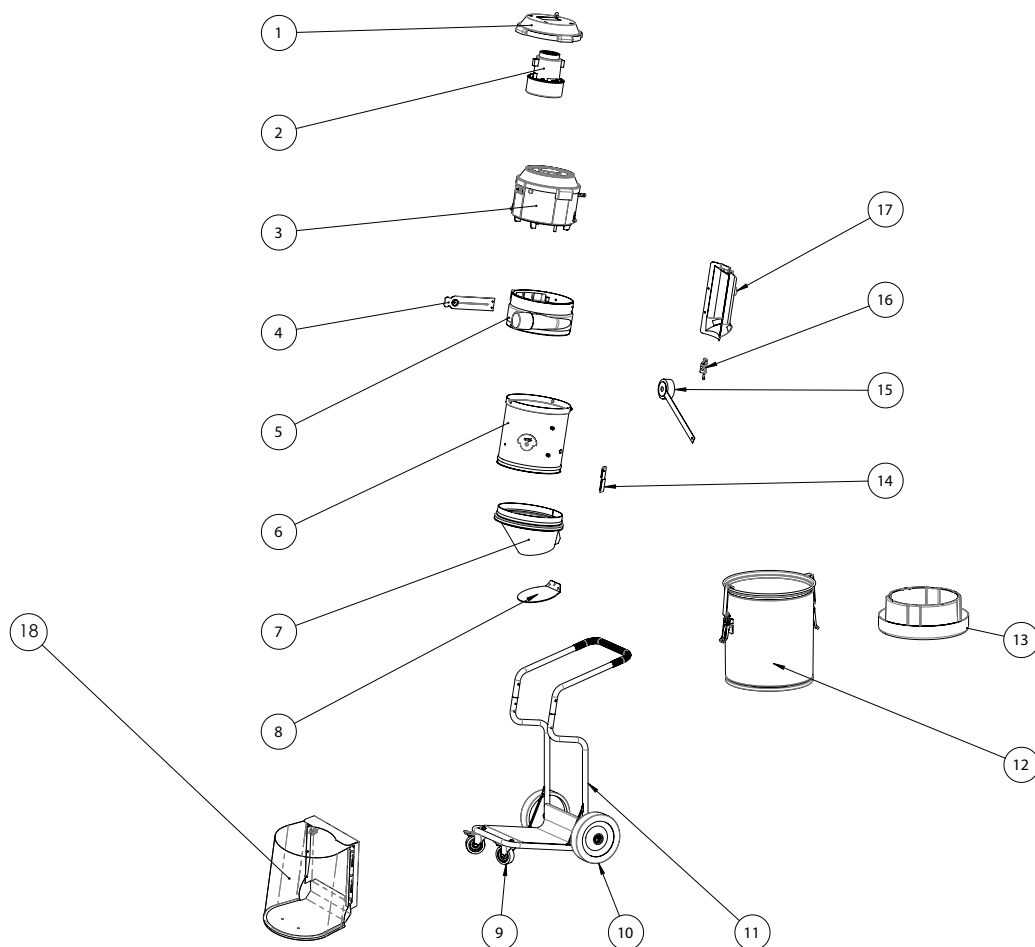


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Reserve dele



Nummer	Art.-nr.	Betegnelse
1	485100	Låg
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Filter renseventil
5	94053-70	Indløbsmodul
6	942101-02	Cyklon
7	4867	Plast kegle
8	4847	Afgangsventil
9	42267	Linkhjul H100 Ø75
10	42105	Hjul Ø200
11	42803	Chassis
12	40070	Beholder 40L
13	432175	Longopack holder
14	4089	Remholder
15	44716-1	Indløbsstik
16	42366	Excenterlås
17	42275	Aftrækskanal
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Aviz legal



NOTĂ

Traducerea manualului de utilizare original



IMPORTANT

Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza aparatul.



IMPORTANT

Dustcontrol își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare și nu are obligația de a modifica produsele livrate anterior. Dustcontrol nu este responsabil pentru erorile sau omisiunile din acest manual.



IMPORTANT

La instalarea și utilizarea acestui produs trebuie respectate toate reglementările relevante de siguranță de stat, regionale și locale. Din motive de siguranță și pentru a asigura conformitatea cu datele de sistem documentate, numai producătorul trebuie să efectueze reparații ale componentelor. Nerespectarea acestor informații poate duce la vătămări corporale sau deteriorarea echipamentului.



IMPORTANT

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, distribuită sau transmisă sub nicio formă sau prin orice mijloc, inclusiv prin fotocopiare, înregistrare sau alte mijloace electronice sau mecanice, fără permisiunea prealabilă scrisă a editorului. Pentru întrebări privind permisele, contactați Dustcontrol.



NOTĂ

Produsul este fabricat de:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gärdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Reglementări de siguranță

Introducere

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza acest produs. Salvați manualul de utilizare. Dacă nu sunt respectate regulile de siguranță, garanția nu se aplică. De asemenea, pot apărea daune personale și produse. Dustcontrol nu este responsabil pentru deteriorarea echipamentului cauzată de instalarea incorectă sau manipularea incorectă a echipamentului.

Avertizare

Acest produs este destinat exclusiv utilizării profesionale.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.

Utilizați doar accesorii originale și consumabile care fac parte din gama Dustcontrol.



AVERTISMENT

Utilizați produsul în scopul propus. Urmați reglementările pentru materialul aspirat.



AVERTISMENT

Acest produs este destinat numai absorbției de material uscat.



AVERTISMENT

Nu pot fi aspirate în produs particule fierbinți, strălucitoare sau alte surse de aprindere. Produsul nu trebuie utilizat pentru particule explozive, instabile sau cu autoaprindere.

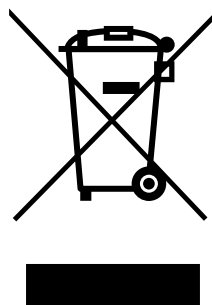
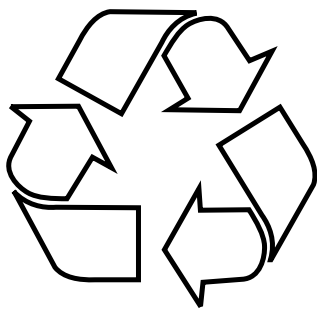


AVERTISMENT

Trebuie utilizate numai filtre Dustcontrol. Dacă se utilizează alte filtre, garanția devine nulă. Atunci când se utilizează filtre care nu corespund standardelor, există riscul de vătămare corporală sau de deteriorare a produsului.

Protecția mediului

Reciclați ambalajele și componentele incluse în conformitate cu reglementările locale. Pentru mai multe informații, contactați cel mai apropiat centru de reciclare sau Dustcontrol pentru casarea produsului.



DEEE (Deșeuri echipamente electrice și electronice)

Se aplică doar țărilor UE: Instrumentele electrice nu trebuie eliminate cu gunoiul menajer. Conform Directivei 2002/96/CE privind echipamentele electrice și electronice mai vechi și gestionarea acestora conform legislației naționale, instrumentarul electric scos din uz trebuie sortat separat și predat pentru reciclare ecologică.

Mediul de lucru

Nu expuneți mașina la umiditate. Nu utilizați mașina în zonele umede sau în apropierea lichidelor sau gazelor ușor inflamabile.



ATENȚIE

Această mașină trebuie utilizată și depozitată numai într-un mediu uscat.



ATENȚIE

Mașina nu trebuie clătită cu apă.

Supraîncărcare



ATENȚIE

Nu permiteți niciodată mașinii să funcționeze la accelerație complet redusă, deoarece acest lucru prezintă un risc de supraîncălzire.

Leziuni corporale



AVERTISMENT

Pentru produse acționate electric:

Nu încercați niciodată să schimbați conexiunile electrice pe cont propriu. O greșeală poate pune viața în pericol!

**AVERTISMENT**

Nu permiteți niciodată punctului de aspirație să intre în contact cu vreo parte a corpului. Presiunea negativă puternică poate vătăma vasele de sânge ale pielii.

**AVERTISMENT**

Utilizați mănuși de protecție la asamblarea, manipularea și transportul produsului.

Cablu electric

**AVERTISMENT**

Nu trageți niciodată mașina de cablul electric. Nu expuneți cablul electric la căldură sau obiecte ascuțite. Verificați cablul electric în mod regulat.

La conectarea cablului electric cu cordonul de racord, cordonul de racord trebuie să fie rezistent la apă (IP44).

Mașina nu trebuie utilizată în cazul în care cablurile sau conectorii electrici sunt deteriorate.

În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Dustcontrol sau de Centrul de service autorizat Dustcontrol.

Acțiune importantă

Înainte de curățare sau întreținere, aparatul trebuie oprit și deconectat de la rețea sau de la sistemele de aer comprimat.

Acest produs poate fi utilizat numai dacă toate filtrele sunt nedeteriorate și montate corect.

Îngrijire

Păstrați mașina curată și fără depuneri de praf. Asigurați-vă că furtunul de aspirație este întreg și că toate sigiliile sunt intacte și fără defecte. Păstrați mânerul de transport uscat și fără urme de ulei și grăsime.

Controla

Verificați în mod regulat dacă dispozitivul nu are deteriorări sau urme de uzură. În cazul în care apar avarii, acestea trebuie remediate de tehnicienii de service Dustcontrol sau de un Centru de service autorizat Dustcontrol.

Azbest

**AVERTISMENT**

Dispozitivul de colectare trebuie golit înainte de a fi transportat în continuare de la șantier.

**AVERTISMENT**

Întreținerea nu trebuie să aibă loc niciodată în interiorul zonei. Dispozitivul de colectare trebuie golit dacă este necesar și întotdeauna după fiecare utilizare. Aparatul este destinat doar aspirării și îndepărtării depunerilor de praf și nu trebuie folosit ca colector de praf.

**AVERTISMENT**

Instruirea în manipularea mașinii trebuie să aibă loc cel puțin o dată pe an.

**AVERTISMENT**

Aparatul nu este potrivit pentru conectarea la o mașină care generează praf.

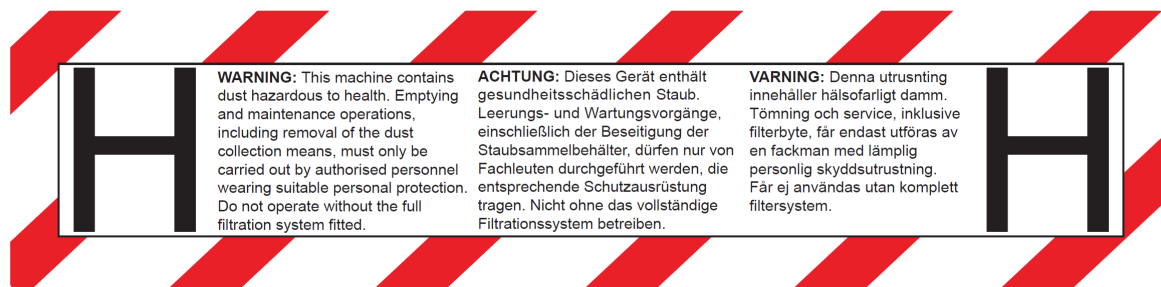
Descrierea funcțională

Extractorul de praf funcționează cu presiune negativă (aspirație) care conduce aerul prin capacul / duza de aspirație, sistemul de furtunuri și pre-separatorul și extractorul de praf. Separarea grosieră are loc în ciclonul dispozitivului, care este o separare foarte eficientă a prafului din ce în ce mai grosier. Praful fin este separat în filtrul dispozitivului. Curățarea filtrelor cu impuls de aer oferă filtrelor o durată de viață suplimentară. Mașina este echipată cu filtre HEPA.

Separatorul de praf este fiabil și durabil. Este destinat în special pentru aspirarea și îndepărtarea prafului uscat, periculos pentru sănătate, praf neinflamabil din clasa H, precum și a prafului cu ELV și a prafului ce conține substanțe cancerigene conform GefStoffV (Ordonanța Germană privind Substanțele Periculoase).

[sv] Inkluderar rivnings-, renoverings- och underhållsarbete under tyska tekniska regler för farliga ämnen TRGS 519.

[sv] Det material som sugts upp och filtreras samlas i en behållare med platsäcksinsats. Behållaren kan enkelt lös-göras från maskinen genom att man öppnar fästena vilket gör materialet mer lätthanterligt vid tömning.



ATENȚIE

Mașina conține praf periculos pentru sănătate. Operațiunile de golire și întreținere, inclusiv îndepărtarea containerelor de colectare a prafului, pot fi efectuate numai de către personal profesionist care trebuie să poarte echipament de protecție adecvat. Nu folosiți echipamentul fără ca întregul sistem de filtrare să fie la locul lui.

[sv] Allmänna krav

[sv] Om det finns risk att asbestfibrer kan frigöras, ska fibrerna fångas upp på platsen där asbestdammet bildas och därefter bortskaffas enligt den senaste tekniken så att de inte utgör någon fara för människor eller miljö. Om det inte är möjligt att fånga upp allt asbestdamm, måste ytterligare ventilationsåtgärder enligt den senaste tekniken användas. Efter avslutat arbete ska arbetsutrustningen, inklusive sugledningar, arbetsredskap och arbetsområdet rengöras noggrant. Arbetsredskap som har förorenats av asbestfibrer och som inte kan rengöras ska fuktas och bortskaffas enligt bestämmelserna. Efter rengöringen ska arbetsområdet ventileras ordentligt.

[sv] Särskilda krav för industridammsugare och dammavskiljare:

[sv] Den extraherade luften måste ledas eller renas på ett sådant sätt att asbestfibrer inte kan andas in av andra arbetstagare. Damm som genereras måste transporteras i dammtäta behållare. Påfyllning är inte tillåtet. Asbestfibrerhalten i den luft som leds ut i det fria får inte överstiga 1000 F/m³. Denna maskin är en typtestad industridammsugare respektive dammavskiljare och uppfyller detta kriterium. Se till att arbetsområdet förses med tillräckligt med utomhusluft (friskluft). För verksamhet som inbegriper material som innehåller asbest är det i allmänhet inte tillåtet att släppa ut renad frånluft i arbetsområden. Vid följande aktiviteter är tillbakaledning av renad frånluft från denna industridammsugare eller dammavskiljare tillåten:

[sv] 1. Aktiviteter med låg exponering enligt TRGS 519, nummer 2.8 i slutna utrymmen eller småskaliga arbeten enligt TRGS 519*, nummer 2.10,*

[sv] 2. Rengöringsarbeten.

[sv] Denna industridammsugare respektive dammavskiljare ska underhållas vid behov, dock minst en gång per år, och kontrolleras av en fackman (kvalificering, se TRGS 519*, nummer 5.3, punkt 2) eller ett underhållsföretag. Testresultatet måste lämnas in på begäran.

[sv] Industridammsugare och dammavskiljare som används i det svarta området får endast användas i det vita området efter fullständig rengöring, inklusive motorhuset. På motorer med bypass-kyllning ska även kylflödeskanalerna rengöras. **

[sv] *Gäller Tyskland **Schweiz: Industridammsugare för asbestsanering får vid fortsatt användning inte användas för andra saneringsarbeten.

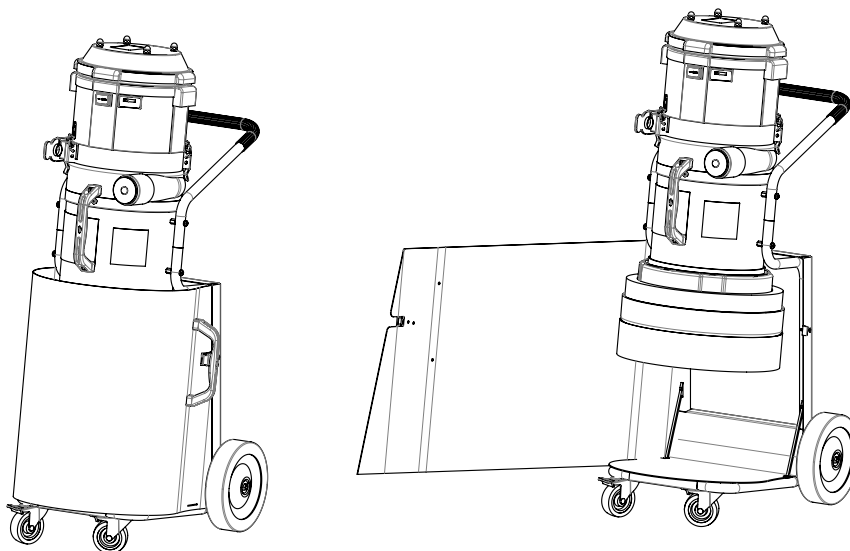
[sv] Utmatningsmöjligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a- Recipient: Un recipient cilindric pentru colectarea materialului extras.

c- Pungăde plastic: Materialul absorbit și separat este colectat într-o pungă de plastic care poate fi îndepărtată printr-o simplă prindere manuală. Materialul poate fi ușor reciclat sau aruncat.

L- Longopac: Mașina este echipată cu un sistem flexibil de saci, în care praful este colectat în sistem închis.

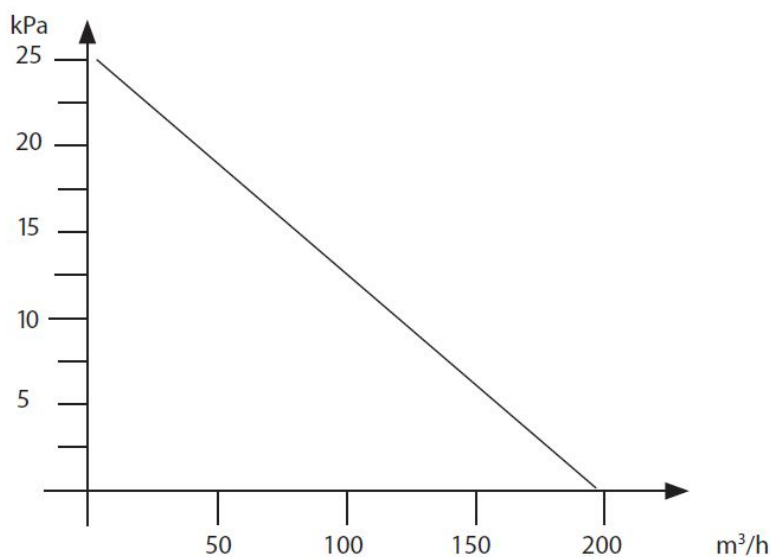


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Date tehnice

	DC 2900 H a/c/L Asbest
Înălțime [mm]	1100 x 440 x 550
Greutate [kg]	22 / 16 / 19
Admisie [mm]	Ø 50
Lungime furtun Ø38 [m]	5
Recipient de colectare [l]	40 / 30 / Longopac
Debit maxim [m ³ /h]	205
Presiune negativă max. [kPa]	24
Putere de ieșire [W]	1285
Filtru fin poliester, suprafață [m ²]	1,5
Eficiență filtru fin %	99,9
Suprafață microfiltru [m ²]	0,85
Eficiență de sortare a mășinii, EN 60335-2-69, anexa A-A, clasa H [%]	99,995
Clasificarea filtrelor, EN 1822-1	HEPA H 13
Nivelul de zgomot [dB(A)]	70

*/ Nivelul presiunii acustice de 1,6 m înălțime și 1 m distanță în conformitate cu DIN EN ISO 3744, în măsurarea în câmp liber, la debitul maxim de aer.



Generarea de presiune și debitul de aer

[sv] Drift**Conectarea**

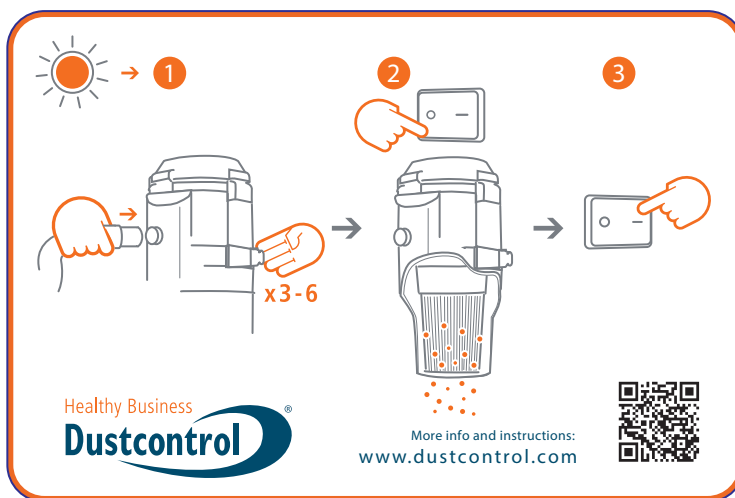
Conectați mașina la o priză de alimentare cu valori de tensiune în conformitate cu specificațiile de pe plăcuța de identificare a mașinii.

Curățarea filtrului

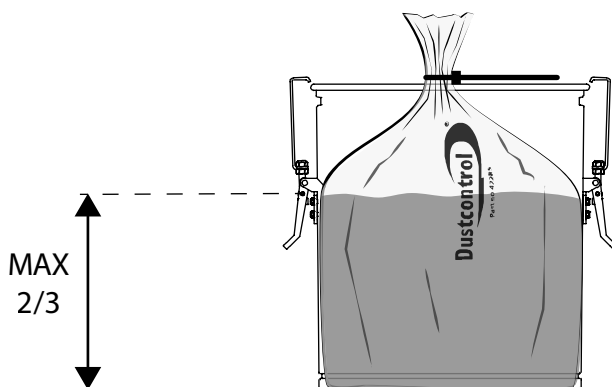
Mașina are o lampă indicatoare a filtrului, care se aprinde atunci când filtrul trebuie curățat sau înlocuit.

Cum se curăță filtrul:

Atunci când curățați filtrul, mențineți mașina în funcțiune și detașați furtunul de conducta de aspirare.



1. Apăsați manșonul de conectare pe opritorul negru de pe conducta de evacuare sau pe podea, astfel încât să se creeze presiune negativă maximă în ciclon. Apoi deschideți clapeta laterală de 3-6 ori. Aerul curge în mașină și curăță filtrul cu acțiunea pulsului.
2. Opriți mașina și lăsați materialul să cadă. Reconectați tubul de aspirație.
3. Porniți mașina.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

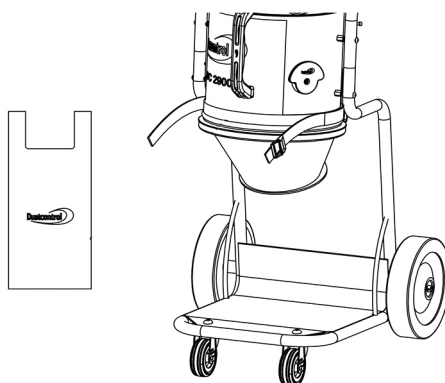
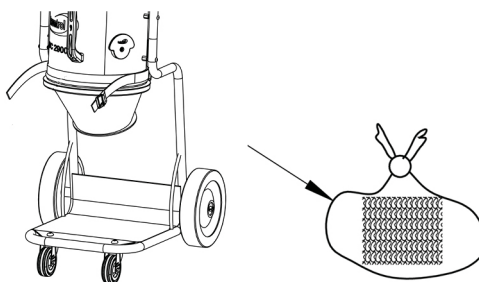
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c- Pungă de plastic

Punga de plastic trebuie schimbată numai după ce au fost curățate filtrele. Aceasta trebuie schimbată atunci când nivelul de praf este de aproximativ 5 cm sub clapeta de evacuare.

Înlocuirea sacilor fără praf





La schimbarea sacului și Longopac, trebuie deschis capacul de protecție pentru a avea acces. După schimbarea sacului/Longopac-ului, capacul de protecție va fi închis pentru a proteja sacul/Longopac.

Montați noul sac. Utilizați cureaua de tensionare pentru operarea fără praf. Utilizați cârligele pentru prinderea simplă a sacului.

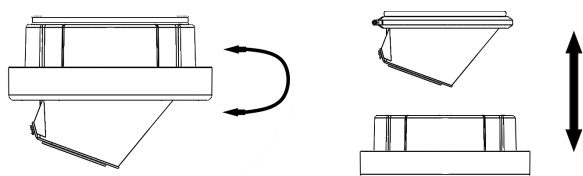
Goliți filtrul și utilizați extractorul de praf.

L- Longopac

Atunci când punga este considerată a fi plină până la nivelul pe care îl considerați potrivit, se închide cu brățara autoblocantă furnizată. O altă brățară autoblocantă este fixată puțin mai sus. Aceasta formează partea de jos pentru următorul sac. După aceea, sacul umplut este tăiat și mașina este gata de utilizare din nou.

Înlocuirea compartimentului pentru pungi

1. Trageți suportul până în poziția în care poate fi tras în jos.
2. Așezați un compartiment pentru pungi pe suport și puneți-l la loc.
3. Tăiați cele 4 curele care țin compartimentul pentru pungi și trageți de capătul interior al sacului în sus, peste banda de cauciuc. După aceea, strângeți punga cu cureaua de tensionare. Capătul exterior este tras în jos peste suport și o brățară autoblocantă este atașată ca dispozitiv de închidere inferior.



Operațiuni de service/Mentenanță



AVERTISMENT

Fabricantul sau o persoană instruită trebuie să efectueze o inspecție cel puțin o dată pe an. Verificați, de exemplu, dacă filtrele sunt deteriorate, etanșeitatea colectorului de praf și funcționarea unității de comandă, efectuați de asemenea și inspecția componentelor electrice, a sigiliilor și a cablurilor pentru egalizarea de potențial, pentru a vedea dacă sunt deteriorate.

Verificările de egalizare de potențial se efectuează în mod regulat atunci când sistemul este modificat sau reparat.

Înlocuirea filtrului

În general, înainte de a începe lucrările de întreținere, trebuie respectate următoarele măsuri de siguranță:

1. Mașina trebuie deconectată de la sursa de alimentare cu energie electrică în timpul curățării și întreținerii.



AVERTISMENT

Operațiunile de service nu trebuie niciodată efectuate în interiorul zonei.

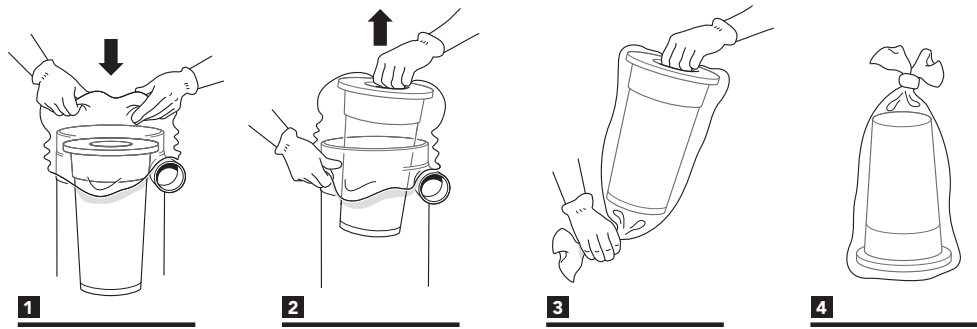
2. Pentru a evita răspândirea prafului, mașina trebuie aspirată și curățată, iar orificiul de aspirare trebuie blocat cu ajutorul dopului furnizat, înainte de a scoate mașina din zona contaminată.
3. Toate mașinile trebuie considerate contaminate dacă sunt scoase din zona periculoasă. Trebuie luate măsuri corespunzătoare pentru a preveni răspândirea prafului.
4. În timpul întreținerii sau al reparațiilor, toate obiectele contaminate care nu au fost curățate în mod satisfăcător trebuie eliminate. Aceste obiecte trebuie eliminate în saci anti-praf, în conformitate cu reglementările aplicabile eliminării deșeurilor.
5. Curățați mașina înainte de dezasamblare.
6. Se recomandă o încăpere cu ventilație forțată filtrată. Alternativ, se poate recomanda utilizarea DC Box.
7. Curățați în prealabil zona de întreținere.
8. Utilizați echipament de protecție individuală adecvat.
9. Cartușele filtrante din ciclon trebuie înlocuite, dacă este necesar, cel puțin o dată pe an. Folosiți numai filtre originale, a se vedea Consumabile.



AVERTISMENT

Nu reutilizați filtrul după ce a fost îndepărtat din mașină.

Filtrul fin trebuie schimbat cel puțin o dată pe an. Filtrele HEPA trebuie schimbate după aproximativ 300 de ore de funcționare. Purtați mască de protecție atunci când schimbați filtrul. Utilizați numai filtre originale. Eliberați și ridicați capacul. Pentru a preveni scurgerile de praf, puneți o pungă de plastic peste ciclon și scoateți cartușul filtrului. Curățați placa filtrului. Montați noul filtru.



Pentru a îndepărta filtrul HEPA, deschideți capacul și scoateți cartușul. Prin înclinarea ușoară a capului detașat al motorului în afara ciclonului, se aplică o presiune laterală asupra cartușului filtrului HEPA atașat la motor. Dacă este necesar, repetați procedura până când filtrul HEPA cade în cartușul filtrului fin. Filtrul HEPA și filtrul fin pot fi apoi eliminate. Noul cartuș filtrant intră în filtrul de filtrare fin și se sigilează atunci când închideți cu grijă capacul.

Consumabile și accesorii

<i>[sv] Benämning</i>	<i>[sv] Art nr</i>
filtru HEPA	42027H
<i>[sv] Finfilter</i>	42028H
Mufă de admisie	42250H
<i>[sv] Plastsäck</i>	42285H
<i>[sv] Motorkylningens luftfilter</i>	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
<i>[sv] Skarv 50 gummi</i>	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Pentru piese de schimb, consultați [site-ul web Dustcontrol](#).

Garanție

Perioada de garanție este de doi ani și privește defectele de fabricație. Garanția se aplică cu condiția ca mașina să fie utilizată în mod normal și să fie supusă operațiunilor de service necesare. În cazul uzurii normale, nu se fac înlocuiri. Reparațiile se efectuează de către Dustcontrol sau de către o persoană autorizată de Dustcontrol. În caz contrar, garanția este anulată.

Motor

Motorul (motoarele) produsului nu sunt acoperite de garanție. Durata de viață a unui motor poate fi între 600 - 700 de ore de funcționare. Contactați Dustcontrol dacă aveți nevoie de o înlocuire a motorului.

Depanare

[sv] Problem	[sv] Orsak	Măsură
Motorul nu funcționează.	Sursa de electricitate nu este conectată.	Conectarea la rețea.
Motorul se oprește imediat după pornire.	Siguranță defectă.	Comutați la siguranța corectă.
Motorul funcționează, dar mașina nu aspiră.	Furtunul de aspirație nu este conectat.	Conectați furtunul.
Motorul funcționează, dar mașina nu aspiră corespunzător.	Furtunul de aspirație are găuri.	Schimbați furtunul.
	[sv] Igensatt filter i stoftavskiljaren.	Goliți sau înlocuiți.
	Furtun de aspirație prea lung sau îngust.	Schimbați furtunul.
	Furtun parțial înfundat.	Răsuciți furtunul sau goliți-l.
	Partea de sus a mașinii asamblată necorespunzător.	Reglați montarea.
Motorul stagnează în timpul funcționării.	Praful a rămas blocat în ciclon.	Scoateți partea de sus și goliți ciclonul.
	Motorul este supraîncălzit.	Verificați dacă mașina nu este blocată și așteptați până când mașina s-a răcit (aproximativ 30 min).
Mașina suflă praf.	Filtrul este slăbit sau s-a defectat.	Verificați și modificați, dacă este necesar.
Zgomot anormal de la mașină.		Solicitați operațiuni de service.

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

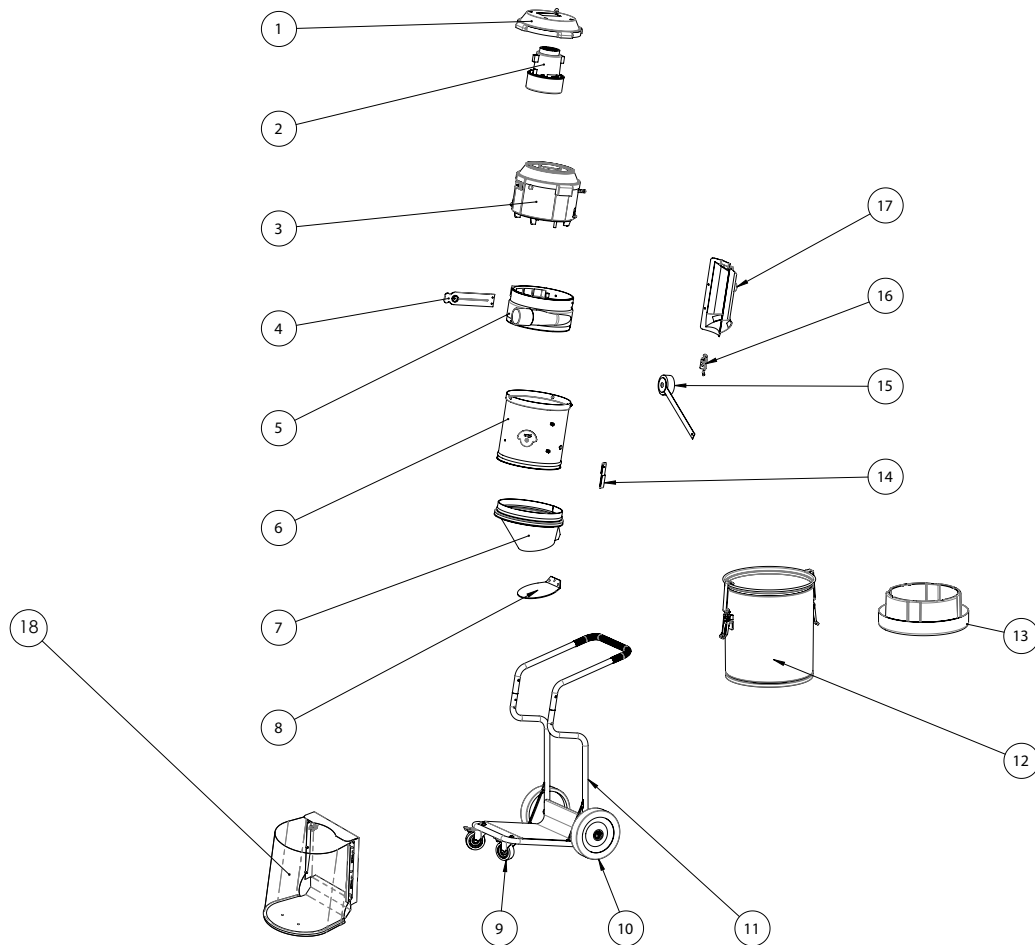


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Piese de schimb



Număr	Articolul nr.	Denumirea
1	485100	Încuietoare
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Supapă curățare filtru
5	94053-70	Modul admisie
6	942101-02	Ciclon
7	4867	Coroană plastic
8	4847	Supapă descărcare
9	42267	Roată pivotantă H100 Ø75
10	42105	Roată Ø200
11	42803	Șasiu
12	40070	Recipient 40L
13	432175	Suport Longopac
14	4089	Suport bandă de strângere
15	44716-1	Mufă admisie
16	42366	Mecanism blocare cu excentric
17	42275	Ieșire conductă de aer
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Juridische mededeling

**LET OP**

Vertaling van de originele gebruikershandleiding

**BELANGRIJK**

Lees de gebruikershandleiding voordat u de machine gebruikt.

**BELANGRIJK**

Dustcontrol behoudt zich het recht voor om specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen en is niet verplicht eerder geleverde producten te wijzigen. Dustcontrol is niet verantwoordelijk voor fouten of weglatingen in deze gebruikershandleiding.

**BELANGRIJK**

Bij de installatie en het gebruik van dit product moeten alle relevante staats-, regionale en lokale veiligheidsvoorschriften worden nageleefd. Om veiligheidsredenen en om te garanderen dat de gedocumenteerde systeemgegevens worden nageleefd, mag alleen de fabrikant reparaties aan onderdelen uitvoeren. Het niet opvolgen van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan apparatuur.

**BELANGRIJK**

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze publicatie mag worden gereproduceerd, gedistribueerd of verzonden in welke vorm of op welke manier dan ook, inclusief fotokopiëren, opnemen of andere elektronische of mechanische middelen, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Neem voor vragen over vergunningen contact op met Dustcontrol.

**LET OP**

Het product is vervaardigd door:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Veiligheidsvoorschriften

Intro

Lees de volgende veiligheidsinstructies voordat u dit product gebruikt. Bewaar de gebruikershandleiding. Indien de veiligheidsvoorschriften niet worden nageleefd, is de garantie niet van toepassing. Ook persoonlijke en productschade kan voorkomen. Dustcontrol is niet verantwoordelijk voor schade aan de apparatuur veroorzaakt door onjuiste installatie of onjuiste omgang met de apparatuur.

Waarschuwing

Deze machine is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.

Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

Gebruik alleen originele accessoires en verbruiksartikelen die in het assortiment van Dustcontrol zijn opgenomen.



WAARSCHUWING

Gebruik het product waarvoor het bedoeld is. Volg de voorschriften voor het materiaal dat wordt afgezogen.



WAARSCHUWING

Dit product is uitsluitend bedoeld voor de opname van droog materiaal.



WAARSCHUWING

Er mogen geen hete, gloeiende deeltjes of andere ontstekingsbronnen in het product worden gezogen. Het product mag niet worden gebruikt voor explosieve, onstabiele of zelfontbrandende deeltjes.

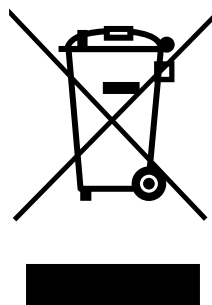
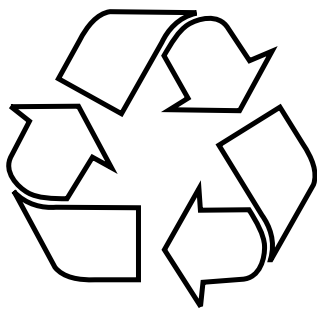


WAARSCHUWING

Indien verkeerde of nagemaakte producten gebruikt worden (met name filter, slangen en plastic zakken) kan er stof uit de machine lekken dat gevaarlijk voor de gezondheid kan zijn, met persoonlijk letsel tot gevolg.

Milieubescherming

Recycle de verpakking en de meegeleverde componenten volgens de lokale regelgeving. Neem voor meer informatie contact op met het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of met Dustcontrol voor productafval.



WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment), ofwel AEEA: Afval van elektrische en elektronische apparatuur

Geldt uitsluitende voor EU-landen: Elektrische apparaten mogen niet als huishoudelijk afval worden verwijderd. Volgens Richtlijn 2002/96/EG betreffende oudere elektrische en elektronische apparatuur en de toepassing ervan volgens nationale regelgeving, moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden gesorteerd en voor milieuvriendelijke recycling worden aangeboden.

Werkomgeving

Stel de machine niet bloot aan vocht. Niet gebruiken in vochtige en natte ruimten of in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.



LET OP

Deze machine mag alleen gebruikt en opgeslagen worden in een droge omgeving.



LET OP

De machine mag niet met water worden afgespoeld.

Overbelasting



LET OP

Laat de machine nooit draaien als deze verstopt is aangezien dit een kans op oververhitting oplevert.

Lichamelijke verwondingen



WAARSCHUWING

Voor elektrisch aangedreven producten:

Probeer nooit zelf elektrische verbindingen te wijzigen. Een fout kan levensgevaar opleveren!

**WAARSCHUWING**

Zorg dat het zuigmondstuk nooit in contact komt met een lichaamsdeel. De sterke onderdruk kan bloedvaten in de huid beschadigen.

**WAARSCHUWING**

Bij het monteren, hanteren en vervoeren van het product moeten beschermende handschoenen worden gebruikt.

Elektrische kabel

**WAARSCHUWING**

Trek de machine nooit aan het netsnoer voort. Zorg dat het netsnoer niet beschadigd raakt door warmte en scherpe voorwerpen. Controleer het netsnoer regelmatig.

Bij het verlengen van het netsnoer, moet het verlengsnoer waterbestendig zijn.

De machine mag niet worden gebruikt als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Dustcontrol of door een door Dustcontrol geautoriseerde werkplaats.

Belangrijke actie

Voorafgaand aan reiniging of onderhoud moet het product worden uitgeschakeld en van het elektriciteitsnet of het persluchtsysteem worden losgekoppeld.

Dit product mag alleen worden gebruikt als alle filters onbeschadigd zijn en correct zijn gemonteerd.

Zorg

Houd de machine schoon en vrij van stofafzettingen. Let er op dat de zuigslang heel is en dat alle aansluitingen intact en foutvrij zijn. De draaghandgrepen moeten droog gehouden worden en vrij van olie en vet.

Controle

Controleer het apparaat regelmatig op schade of slijtage. Bij schade moet dit verholpen worden door een service-monteur van Dustcontrol of een door Dustcontrol geautoriseerde werkplaats.

Asbest

**WAARSCHUWING**

Het opvangapparaat moet vóór verder transport vanaf de locatie worden geleegd.

**WAARSCHUWING**

Onderhoud mag nooit binnen de zone plaatsvinden. Het opvangapparaat moet indien nodig en altijd na elk gebruik worden geleegd. De machine is uitsluitend bedoeld voor het stofzuigen en verwijderen van stofafzettingen en mag niet als stofafscheider worden gebruikt.

**WAARSCHUWING**

Een training in het omgaan met de machine moet minimaal één keer per jaar plaatsvinden.

**WAARSCHUWING**

De machine is niet geschikt voor aansluiting op een stofgenererende machine.

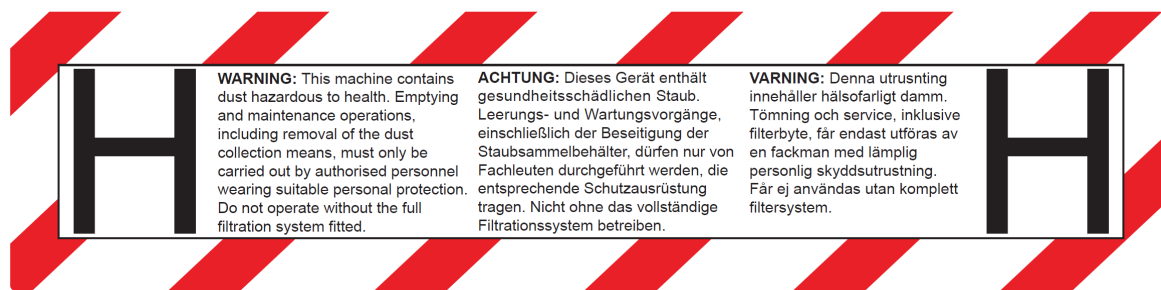
Functionele beschrijving

De stofafscheider werkt met onderdruk (aanzuiging) die de lucht door de afzuigkap/nozzle, slangstelsysteem en voor- en stofafscheider drijft. Grove afscheiding vindt plaats in de cycloon van de unit, een zeer efficiënte afscheiding van steeds grover stof. Het fijne stof wordt afgescheiden in het filter van het toestel. Filterreiniging met luchtpuls geeft de filters een extra lange levensduur. De machine is uitgerust met HEPA-filters.

De stofafscheider is bedrijfszeker en robuust. Hij is speciaal geschikt voor het opzuigen en verwijderen van droog, schadelijke, niet-brandbaar stof van klasse H, stof met ELV en stof van kankerverwekkende materialen volgens GefStoffV (German Hazardous Substances Ordinance).

Omvat sloop-, renovatie- en onderhoudswerkzaamheden onder Duitse technische voorschriften voor gevaarlijke stoffen TRGS 519.

Het opgezogen en gefilterd materiaal wordt verzameld in een container met een houder voor een plastic zak. De container kan gemakkelijk van de machine gehaald worden door de bevestigingen te openen waardoor het materiaal makkelijker te hanteren is bij het legen.



LET OP

De machine bevat stof, die gevaarlijk voor de gezondheid is. Legen en onderhoudswerkzaamheden, met inbegrip van het verwijderen van de stofafscheidingscontainer, mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat geschikte beschermingsmiddelen moet dragen. Gebruik het apparaat niet zonder dat het volledige filtersysteem geplaatst is.

Algemene eisen

Indien er een risico bestaat op het vrijkomen van asbestvezels, moeten de vezels worden opgevangen op de plaats waar het asbeststof wordt gevormd en vervolgens worden afgevoerd volgens de nieuwste technologie, zodat zij geen gevaar vormen voor mens of milieu. Als het niet mogelijk is om alle asbeststof af te vangen, moeten extra ventilatiemaatregelen volgens de nieuwste technologie worden gebruikt. Na afronding van de werkzaamheden moeten de arbeidsmiddelen, inclusief zuigleidingen, werktuigen en het werkgebied, zorgvuldig worden gereinigd. Werktuigen die verontreinigd zijn geraakt met asbestvezels en die niet gereinigd kunnen worden, moeten volgens de voorschriften worden bevochtigd en afgevoerd. Na het schoonmaken moet het werkgebied goed geventileerd worden.

Speciale eisen voor industriële stofzuigers en stofafscidders:

De afgezogen lucht moet zo geleid of gezuiverd worden dat asbestvezels niet door andere werknemers ingeademd kunnen worden. Het gegenereerde stof moet worden vervoerd in stofdichte containers. Bijvullen is niet toegestaan. Het asbestvezelgehalte van de lucht die naar de open lucht mag worden afgevoerd moet lager zijn dan 1000 F/m³. Deze machine is een type-geteste industriële stofzuiger resp. stofafscheider en voldoen aan dit criterium. Zorg ervoor dat het werkgebied voorzien is van voldoende buitenlucht (frisse lucht). Voor activiteiten die asbest bevatten, is het over het algemeen niet toegestaan om gezuiverde uitlaatlucht in werkgebieden terug te voeren. Bij de volgende activiteiten is wel toegestaan om de gezuiverde retourlucht van deze industriële stofzuigers of stofafscidders terug in de ruimte te leiden:

1. Activiteiten met lage blootstelling volgens TRGS 519*, nummer 2.8 in gesloten ruimten of kleinschalige werkzaamheden volgens TRGS 519*, nummer 2.10,

2. Reinigingswerkzaamheden.

Deze industriële stofzuiger resp. stofafscheider moet naar behoefte, maar ten minste eenmaal per jaar worden onderhouden en door een onderhoudsbedrijf of een vakman (kwalificatie, zie TRGS 519*, nummer 5.3, punt 2) worden gecontroleerd. De testresultaten moeten op verzoek worden ingediend.

Industriële stofzuigers en stofafschers die in het zwarte gedeelte worden gebruikt, mogen uitsluitend na volledige reiniging, inclusief het motorhuis, in het witte gebied worden gebruikt. Op motoren met bypass-koeling moeten ook de koelluchtkanalen worden gereinigd.**

*Geldig in Duitsland **Zwitserland: Industriële stofzuigers voor asbestsanering mogen bij voortgezet gebruik niet worden gebruikt voor andere schoonmaakwerkzaamheden.

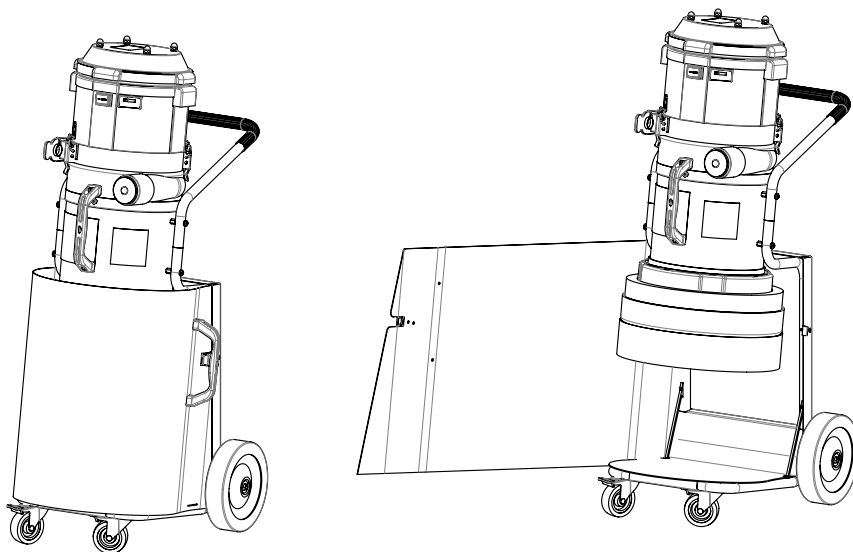
[sv] Utmatningsmöjligheter

[sv] DC 2900 H a/c/L Asbest har följande utmatningsmöjligheter:

a- Container: Een cilindrische container voor het opvangen van gescheiden materiaal.

c- Plastic zak: Het opgezogen en afgescheiden materiaal wordt in een plastic zak verzameld. Deze kan met een eenvoudige handeling worden losgehaald. Het materiaal kan gemakkelijk gerecycled of weggegooid worden.

L- Longopac: De machine is uitgerust met een flexibel zakkensysteem, waarin het stof wordt verzameld in een gesloten systeem.

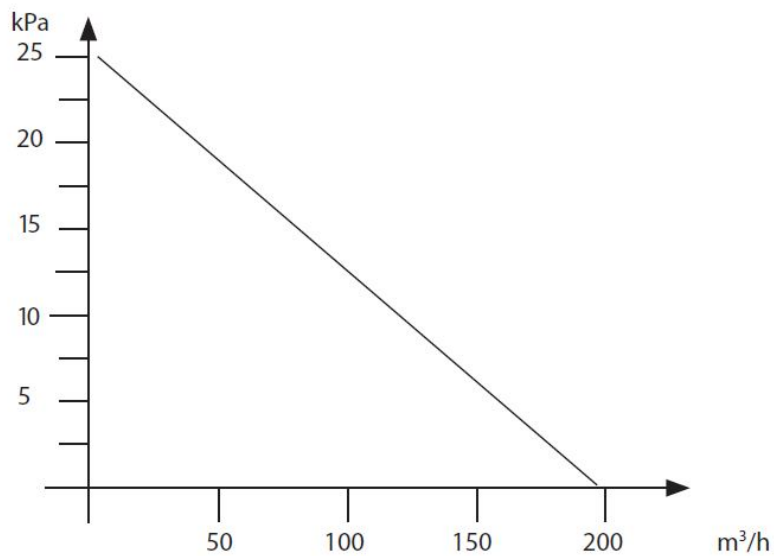


[sv] DC 2900 H c/L Asbest har ett skydd i plast som skyddar säck/Longopac mot att skadas och förhindrar partiklar från att läcka ut.

Technische gegevens

	DC 2900 H a/c/L Asbest
HxBxD [mm]	1100 x 440 x 550
Gewicht [kg]	22 / 16 / 19
Ingang [mm]	Ø 50
Slanglengte Ø38 [m]	5
Opvangcontainer [l]	40 / 30 / Longopac
Flow max [m ³ /u]	205
Onderdruk max [kPa]	24
Vermogen [W]	1285
Fijnfilter polyester, oppervlak [m ²]	1,5
Scheidingsgraad fijnfilter [%]	99,9
Filteroppervlak microfilter [m ²]	0,85
Filtervermogen machine, EN 60335-2-69, Aanhangsel A-A, klasse H [%]	99,995
Filterclassificatie, EN 1822-1	HEPA H 13
Geluidsniveau [dB(A)]	70

*/ Geluidsdruk niveau op 1,6 m hoogte en 1 m afstand volgens DIN EN ISO 3744 bij meting in het veld met maximale luchtstroom.



Drukopbouw en luchtstroom

[sv] Drift**Aansluiting**

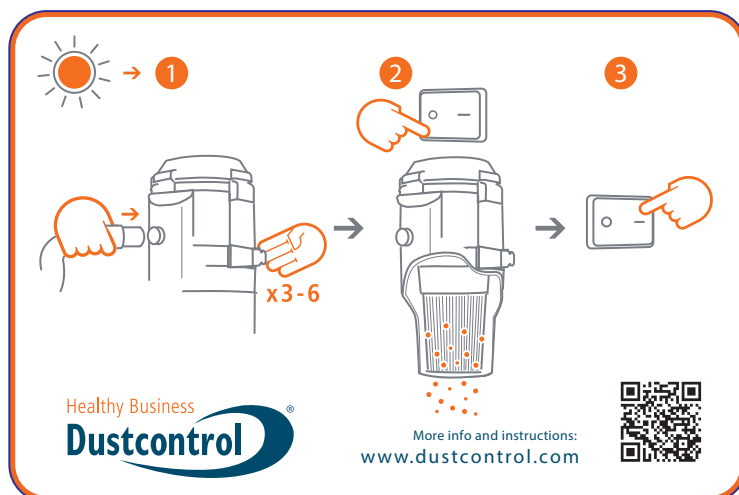
Sluit de machine aan op een stopcontact met spanning volgens de specificaties op het typeplaatje van de machine.

Reinigen van het filter

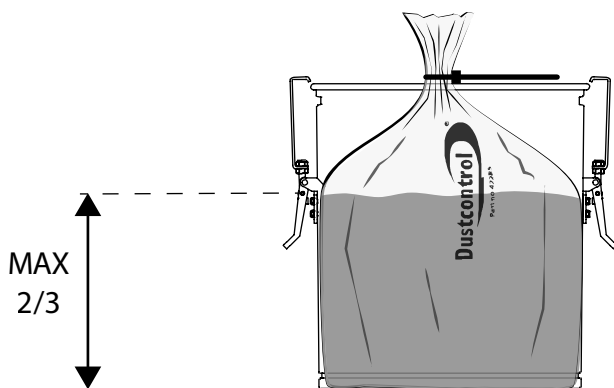
De machine heeft een filterindicatielampje dat gaat branden wanneer het filter gereinigd of vervangen moet worden.

Zo maakt u het filter schoon:

Tijdens het reinigen van het filter moet de machine in bedrijf zijn en moet de slang losgemaakt zijn van de afzuigbuis.



1. Druk de aansluitmof tegen de zwarte stop op het uitlaatkanaal of tegen de vloer, zodat er maximale onderdruk ontstaat in de cycloon. Open vervolgens de flap aan de zijkant 3-6 keer. De lucht stroomt de machine in en reinigt het filter met de pulsactie.
2. Zet de machine uit en laat het materiaal naar beneden vallen. Sluit de zuigbuis weer aan.
3. Start de machine.

[sv] Tömning**[sv] a- Behållare**

[sv] Behållaren under cyklonen ska tömmas när den är fylld till ca 2/3, eller innehåller max 20kg.

[sv] Maskinen ska användas med plastsäck i behållaren.

[sv] Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats.

[sv] Plastsäcken ska förslutas med ett buntband innan den tas ur behållaren.

[sv] Använd endast originalsäck pga att inga veck får finnas på behållarens kant. Tätheten gör att säcken inte sugas upp.

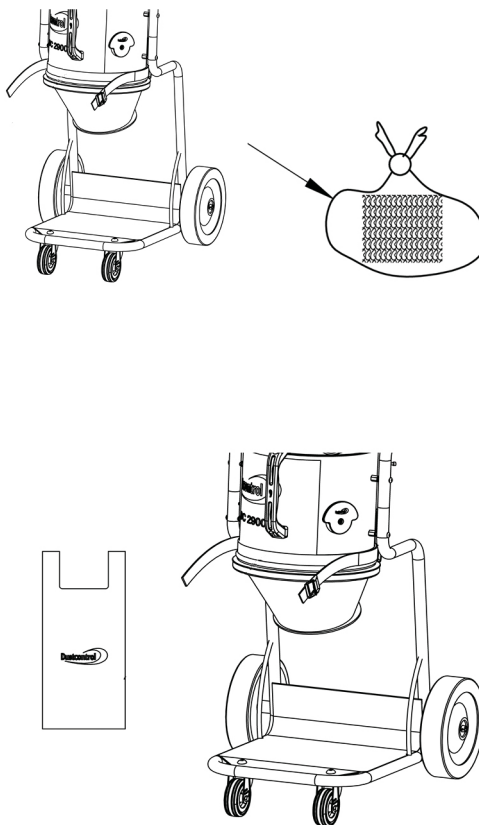
[sv] Vid tömning lossar du försiktigt de två fästena, ett åt gången, så att stoft inte rörs upp i onödan. Slå på stoftavskiljaren igen efter sänkning av behållare så att eventuella flytande partiklar sugas in i filtercyklonen. Behållaren kan nu tas bort helt från maskinen. Ta försiktigt bort hela säcken från kanten av behållaren och försegla den omedelbart. Placera sedan en ny plastsäck i behållaren och för försiktigt den öppna änden över kanten på behållaren. Säkerställ att plastsäcken är intakt och att inga veck är synliga. Sätt försiktigt tillbaka behållaren under sugenheten. Montera de två fästena, stäng av maskinen, montera tillbaka behållaren och kontrollera om det finns läckor.

[sv] Säkerställ att det inte finns någon luft mellan plastsäcken och behållaren när du sätter fast plastsäcken. Säkerställ även att luft inte läcker in mellan behållaren och säcken när maskinen är igång.

c- Plastic zak

De plastic zak mag alleen worden vervangen nadat de filters zijn schoongemaakt. Hij moet worden vervangen wanneer het stofniveau ongeveer 5 cm onder de ejectieflap ligt.

Stofvrij wisselen van zak





Bij het verwisselen van de tas en Longopac moet de beschermhoes worden geopend om toegang te krijgen. Na het verwisselen van de tas/Longopac moet de beschermhoes gesloten worden om de tas/Longopac te beschermen.

Monteer de nieuwe zak. Gebruik de spanband om stofvrij te kunnen werken. Gebruik de haken om de zak gemakkelijk op te hangen.

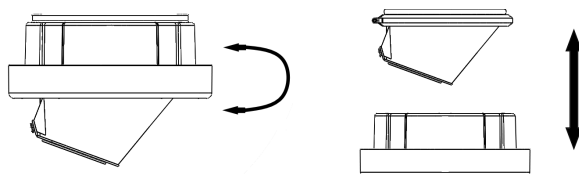
Maak het filter schoon en gebruik de stofafscheider.

L - Longopac

Wanneer de zak vol is tot het niveau dat volgens u geschikt is, wordt hij dichtgebonden met de bindbandjes die meegeleverd worden. Een stukje hoger wordt nog een bindbandje bevestigd. Dit vormt de bodem voor de volgende zak. Vervolgens wordt de volle zak losgeknipt en is de machine klaar om opnieuw gebruikt te worden.

Zakkenmagazijn vervangen

1. Draai de houder naar de positie waarin het naar beneden kan worden getrokken.
2. Bevestig een zakkenmagazijn in de houder en plaats de houder terug.
3. Knip de 4 banden door die het zakkenmagazijn bij elkaar houden en trek het binnenste uiteinde van de zak naar boven over de rubberen rand heen. Zet de zak vervolgens vast met de spanband. Het buitenste uiteinde wordt over de houder getrokken en er wordt een bindbandje bevestigd als bodemafdichting.



Service/onderhoud



WAARSCHUWING

De fabrikant of een opgeleide persoon dient ten minste eenmaal per jaar een inspectie uit te voeren. Controleer bijvoorbeeld of de filters beschadigd zijn, de luchtdichtheid van de stofafscheider en de werking van de regelunit, en controleer tevens of de elektrische componenten, afdichtingen en kabels voor de potentiaalnivellering niet beschadigd zijn.

In geval van veranderingen of reparaties aan het systeem moet de potentiaalvereffening regelmatig gecontroleerd worden.

Filter vervangen

De volgende veiligheidsmaatregelen moeten in het algemeen worden gevolgd voordat met onderhoudswerk wordt begonnen:

1. De machine moet worden losgekoppeld van de voeding tijdens reinigen en onderhoud.



WAARSCHUWING

Onderhoud mag nooit binnen in de zone plaatsvinden.

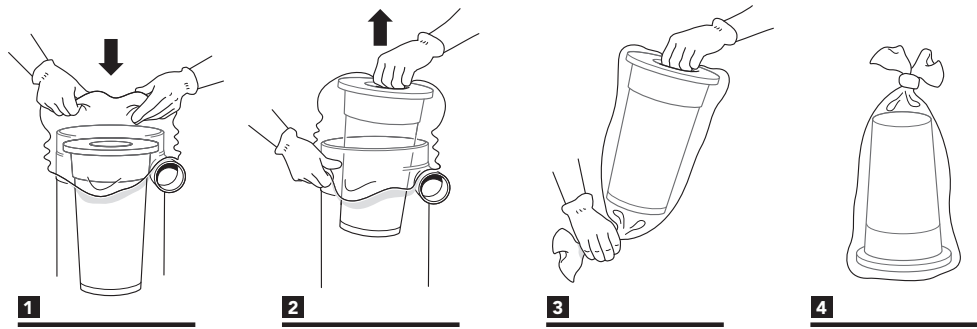
2. Om verspreiding van stof te voorkomen moet de machine voordat hij uit het verontreinigde gebied wordt gehaald, eerst gestofzuigd en afgenomen worden en moet de zuigopening met de meegeleverde plug geblokkeerd worden.
3. Alle machines moeten als verontreinigd worden beschouwd als zij uit de gevaarlijke zone worden gehaald. Er moeten passende maatregelen worden genomen om de verspreiding van stof te voorkomen.
4. In geval van onderhoud of reparatie moeten alle verontreinigde voorwerpen die niet naar behoren zijn gereinigd worden afgevoerd. Deze voorwerpen moeten in stofdichte zakken worden verwijderd overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op de verwijdering van afvalstoffen.
5. Reinig de machine voor het demonteren.
6. Wij raden een ruimte met gefilterde, geforceerde ventilatie aan. Als alternatief kan een DC Box worden aanbevolen.
7. Reinig de onderhoudsruimte van tevoren.
8. Gebruik de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen.
9. De filtercassettes in de cycloon moeten indien nodig worden vervangen, maar ten minste eenmaal per jaar. Gebruik alleen originele filters, zie de verbruiksartikelen.



WAARSCHUWING

Gebruik het filter niet opnieuw wanneer het van de machine is gehaald.

Het fijnfilter moet ten minste eenmaal per jaar worden vervangen. Het HEPA-filter moet na ongeveer 300 uur bedrijf worden vervangen. Gebruik een beschermend masker bij het veranderen van het filter. Gebruik alleen originele filters. Maak het deksel los en verwijder deze. Om lekkage van stof te voorkomen, moet u een plastic zak over de cycloon plaatsen en het filtercartridge verwijderen. Maak de filterplaat schoon. Monteer het nieuwe filter.



Het HEPA-filter wordt verwijderd door het deksel te openen en het cartridge los te maken. Door het losgedraaide motorkop van de cycloon weg te draaien, ontstaat een zijdelingse druk op het HEPA-filtercartridge dat op de motor is bevestigd. Indien het nodig is, herhaalt u de procedure totdat het HEPA-filter in het fijnfiltercartridge valt. Het HEPA-filter en het fijnfilter kunnen vervolgens worden afgevoerd. De nieuwe filtercartridge zit in het fijnfilter en wordt verzegeld als u het deksel voorzichtig vastzet.

Verbruiksartikelen en accessoires

Naam	Art. nr.
HEPA filter	42027H
Fijnfilter	42028H
Inlaatplug	42250H
Plastic zak	42285H
LuchtfILTER van de motorkoeling	432183H
Intellibag	43619
Longopac	432177
<i>[sv] Skarv 50 gummi</i>	2044

[sv] DC 2900 H Asbest kan förses med en frånluftslang (extra tillbehör). Utluftkanalen (42283) demonteras. Anslutning (2044) monteras med Ø50 slang.

Voor reserveonderdelen, zie de [website van Dustcontrol](#).

Garantie

De garantieperiode is twee jaar en heeft betrekking op fabricagefouten. De garantie geldt op voorwaarde dat de machine wordt gebruikt op normale wijze en de vereiste service ontvangt. Normale slijtage wordt niet vergoed. Reparaties moeten worden uitgevoerd door Dustcontrol of door een persoon die door Dustcontrol is goedgekeurd. Anders kan de garantie komen te vervallen.

Motor

De motor(en) van het product vallen niet onder de garantie. De levensduur van een monster voor een motor kan tussen 600 - 700 bedrijfsuren zijn. Neem contact op met Dustcontrol als u de motor moet vervangen.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Maatregel
De motor werkt niet.	Elektriciteit niet aangesloten.	Sluit de elektriciteit aan.
De motor stopt direct na het starten.	Defecte zekering.	Vervang door een juiste zekering.
De motor loopt, maar de machine zuigt niet.	De zuigslang is niet aangesloten. Slang is verstopt.	Sluit de slang aan. Draai de slang of maak schoon.
De motor loopt, maar de machine zuigt slecht.	Gat in de zuigslang.	Vervang de slang.
	Verstopt filter in stofafscheider.	Schoonmaken of vervangen.
	Zuigslang te lang of te smal.	Vervang de slang.
	Slang gedeeltelijk verstopt.	Draai de slang of maak schoon.
	De bovenkant van de machine niet goed geplaatst.	Plaats op de juiste manier.
	Er is stof vast komen te zitten in de cycloon.	Verwijder de bovenkant en maak de cycloon schoon.
De motor stopt tijdens bedrijf.	De motor is oververhit.	Controleer of de machine niet gesmoord is en wacht tot de machine is afgekoeld (ongeveer 30 min).
De machine blaast stof uit.	Het filter is losgeraakt of kapot.	Controleer en vervang indien nodig.
Abnormaal geluid van de machine.		Laat nakijken..

[sv] EG-försäkran

[sv] Vi försäkrar härmed att DC 2900 H a/c/L Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN1822-1:2019.

Dustcontrol AB

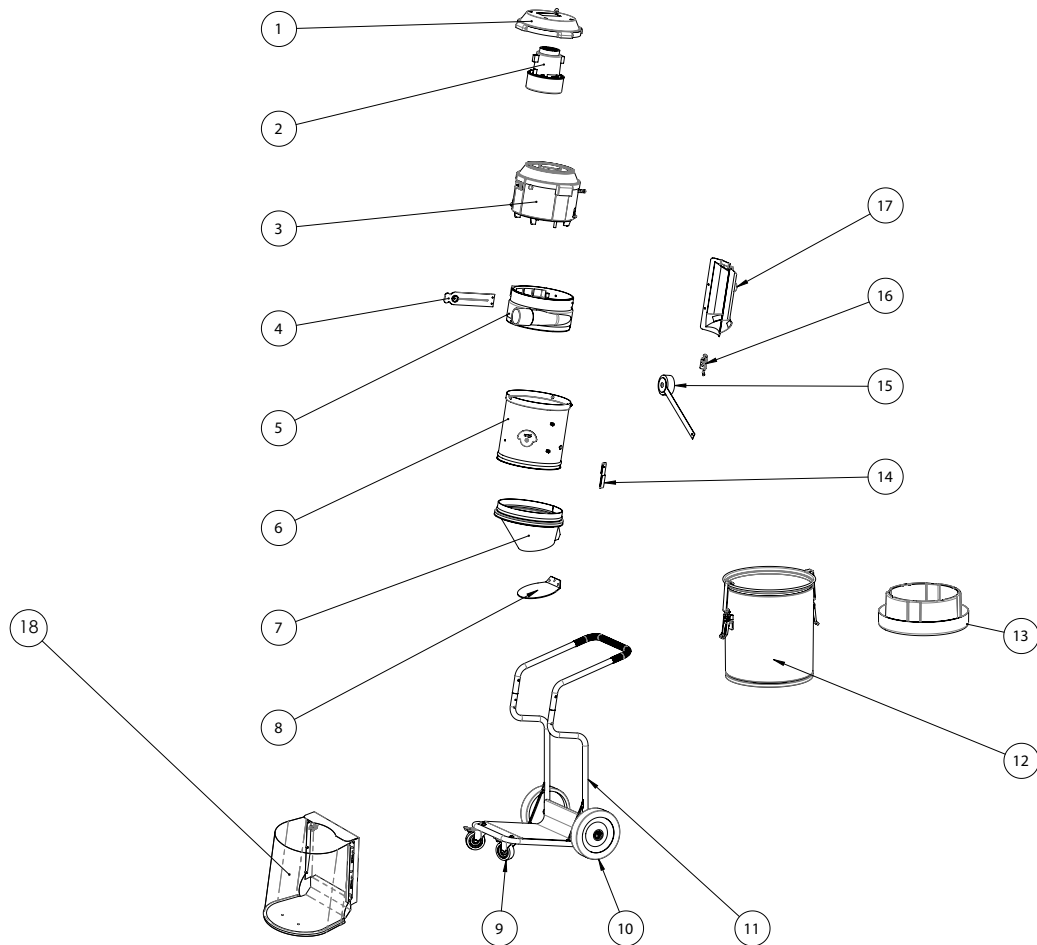


Nina Uggowitzer

[sv] VD & Teknisk chef

2024-11-25

Reserveonderdelen



Nummer	Art. nr.	Naam
1	485100	Deksel
2	42309-01	Motor 1285W 230V 50/60Hz
3	41803	[sv] Motorpaket 1285W DC 2900 H Asbest
4	4045301	Filterreinigingsklep
5	94053-70	Inlaatmodule
6	942101-02	Cycloon
7	4867	Kunststof kegel
8	4847	Uitlaatklep
9	42267	Verbindingswiel H100 Ø75
10	42105	Wiel Ø200
11	42803	Chassis
12	40070	Container 40L
13	432175	Longopack-houder
14	4089	Riemhouder
15	44716-1	Inlaat plug
16	42366	Excentrische vergrendeling
17	42275	Afvoerpijp
18	46321	[sv] Skyddshölje i plast

Dustcontrol Worldwide



AT

Dustcontrol Ges.m.b.H.
info@dustcontrol.at
www.dustcontrol.at



AU

Archquip – All Preparation Equipment
www.allpreparationequipment.com.au



BA

TENZO d.o.o.
info@tenzo.ba
www.tenzo.ba



BENELUX

Dust Solutions BV
www.dustsolutions.nl



CA

Dustcontrol Canada Inc.
info@dustcontrol.ca
www.dustcontrol.ca



CH

Rosset Technik
Maschinen Werkzeuge AG
info@rosset-technik.ch
www.rosset-technik.ch



CL

Beckart Tecnología Ambiental SpA
informaciones@ambitec.cl
www.ambitec.cl



CN

Suzhou Dustcollect Filtration
Technology Co. Ltd.
wang@dustcollect.cn
www.dustcollect.cn



CZ / SK

IML TRADING s. r. o.
info@dustextraction.sk
www.dustextraction.sk



DE

Dustcontrol GmbH
info@dustcontrol.de
www.dustcontrol.de



DK

CONSTRUCTION:
Erenfred Pedersen A/S
info@ep.dk
www.ep.dk

INDUSTRY:
Dansk Procesventilation ApS
info@dansk-procesventilation.dk
www.dansk-procesventilation.dk



EE

G-Color Baltic OÜ
sales@g-color.ee
www.g-color.ee



ES

Barin, s.a.
info@barin.es
www.barin.es



GB

Dustcontrol UK Ltd.
sales@dustcontrol.co.uk
www.dustcontrol.co.uk



GR

Mavrogiannakis S.A
ektotx@enternet.gr
www.ektotxenternet.gr



FI

Dustcontrol FIN OY
dc@dustcontrol.fi
www.dustcontrol.fi



FR

CONSTRUCTION:
SMH Equipements
info@abequipements.com
www.smhequipements.com

INDUSTRY:
Dustcontrol AB
info@dustcontrol.fra
www.dustcontrol.fra



HR

Kermek d.o.o.
kruno.nedeljko@kermek.com
www.kermek.com



HU

Vandras Kft
bako.zsolt@t-online.hu
www.vandras.hu



IN

Advance Ventilation Pve Ltd.
sales@advanceventilation.com
www.advanceventilation.com



IT

Airum srl
info@airum.com
www.airum.com



KR

ESH Engineering Co.
eshengco@gmail.com
www.eshengco.com



LT

UAB Hidromega
info@hidromega.lt
www.hidromega.lt



LV

SIA Reaktivs
reaktivs@reaktivs.lv
www.reaktivs.lv



MY, ID

Städa Enviroospace Bhd
info@stada.com.my
www.stada.com.my



NO

Teijo Norge A.S
firmapost@teijo.no
www.teijo.no



NZ

Artizan Diamond Tools
enquiry@artizandiamond.co.nz
www.artizandiamond.co.nz



PE

Efixo
contacto@efixo.pe
www.efixo.pe



PH

Sweden Concrete Machines Inc.
peringe@packoskick.se
www.swedenconcretemachines.ph



PL

Bart Sp. z. o.o.
info@bart-vent.pl
www.bart-vent.pl



PT

Metec-Mecano Técnica, Lda.
geral@metec.pt
www.metec.pt



RO

General Contractor Industry SRL
office@gci-grup.ro
www.gci-grup.ro



RS

Enel Alati
eneldoo@eunet.rs
www.eneldoo.rs



RU

Centre Vacuum System
panov.g@movers-td.com
www.dustcontrolrus.ru



SE

Dustcontrol AB
info@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com



SG

Städa Enviroospace Pte Ltd
Info@stada.com.my
www.stada.com.my



TW

Goodland Enterprise Co., Ltd.
sales@goodland.com.tw
www.goodland.com.tw



TH

MCON Intertrade Co., Ltd.
sales@mconintertrade.com
www.mconintertrade.com



TR

Ventek Mühendislik Ltd.
info@ventek.com.tr
www.ventek.com.tr



AE

Global Enterprises Trading Co L.L.C.
sales@globalentco.com
www.globalentco.com

GEM
Industrial Equipment Trading Co.
Tel: +971 4 8840 474
Email: gemuae@eim.ae



UA

MBK Obshemashkontrakt, JSC
zao@omk.dp.ua
www.omk.dp.ua



US

Dustcontrol Inc.
info@dustcontrolusa.com
www.dustcontrol.us



VN

Tayhostar JSC
tayhostar@tayhostar.vn
www.tayhostar.vn